

.steute

Ex switchgear



SAFE SWITCHGEAR FOR COMPLEX AND CRITICAL APPLICATIONS

// Explosion protection / Catalogue



4 The Company

PRODUCTS



10 Ex safety switches with separate actuator

- 14 Series EEx ST 14
- 16 Series EEx 95 AZ
- 18 Series EEx AZ 16
- 24 Series EEx 335 AZ
- 28 Series EEx 355 AZ
- 32 Series EEx ST 61



84 Ex solenoid interlocks

- 38 Series EEx STM 295
- 40 Series EEx AZM 415
- 42 Series EEx AZP 415



50 Ex position switches with safety function

- 56 Series EEx 13
- 66 Series EEx 14
- 74 Series EEx 95
- 80 Series EEx T 356
- 84 Series EEx 33590 Series EEx 355
- 96 Series EEx 61



100 Ex safety switches for hinged guard doors

- 104 Series EEx 95 T.C
- 105 Series EEx 13 SB
- 106 Series EEx 95 SB
- 108 Series EEx 335 V.S
- 109 Series EEx 355 V.S



110 Ex safety sensors

- 114 Series EEx RC Si M30
- 116 Series EEx RC Si 56
- 118 Series SRM 21 RT2



120 Ex emergency pull-wire switches

- 126 Series EEx ZS 71
- 128 Series EEx ZS 73
- 130 Series EEx ZS 75
- 132 Series EEx ZS 80
- 134 Series EEx ZS 73 S
- 136 Series EEx ZS 75 S



148 Ex command devices

152 Series EEx 14



158 Ex position switches

- 164 Series EEx 13
- 176 Series EEx/EExM 14
- 186 Series EEx 95
- 196 Series EEx T 356
- 200 Series EEx 12
- 212 Series EEx 335
- 218 Series EEx 355
- 224 Series EEx/EExM 61



232 Ex belt-alignment switches

- 236 Series EEx 335 4VSR
- 237 Series EEx 355 4VSR
- 238 Series EEx ZS 73 SR
- 240 Series EEx ZS 75 SR



242 Ex pull-wire switches

- 247 Series EEx 95 WH/90°
- 248 Series EEx ZS 71 Z
- 250 Series EEx/EExM 61 Z



254 Ex foot switches

- 258 Series EEx GF
- 260 Series EEx GFS
- 262 Series EEx GFI
- 263 Series EEx GFSI
- 264 Series EEx GF 2
- 266 Series EEx GFS 2
- 268 Series EEx GF 3
- 269 Series EEx GFS 3



270 Ex magnetic sensors

274 Series EEx RC 12

276 Series EEx RC 13,5

278 Series EEx RC 15

280 Series EEx RC M20



286 Ex inductive sensors

290 Series EEx IS M12

292 Series EEx IS M18

294 Series EEx IS M30

296 Relay module EEx RM 1W 1







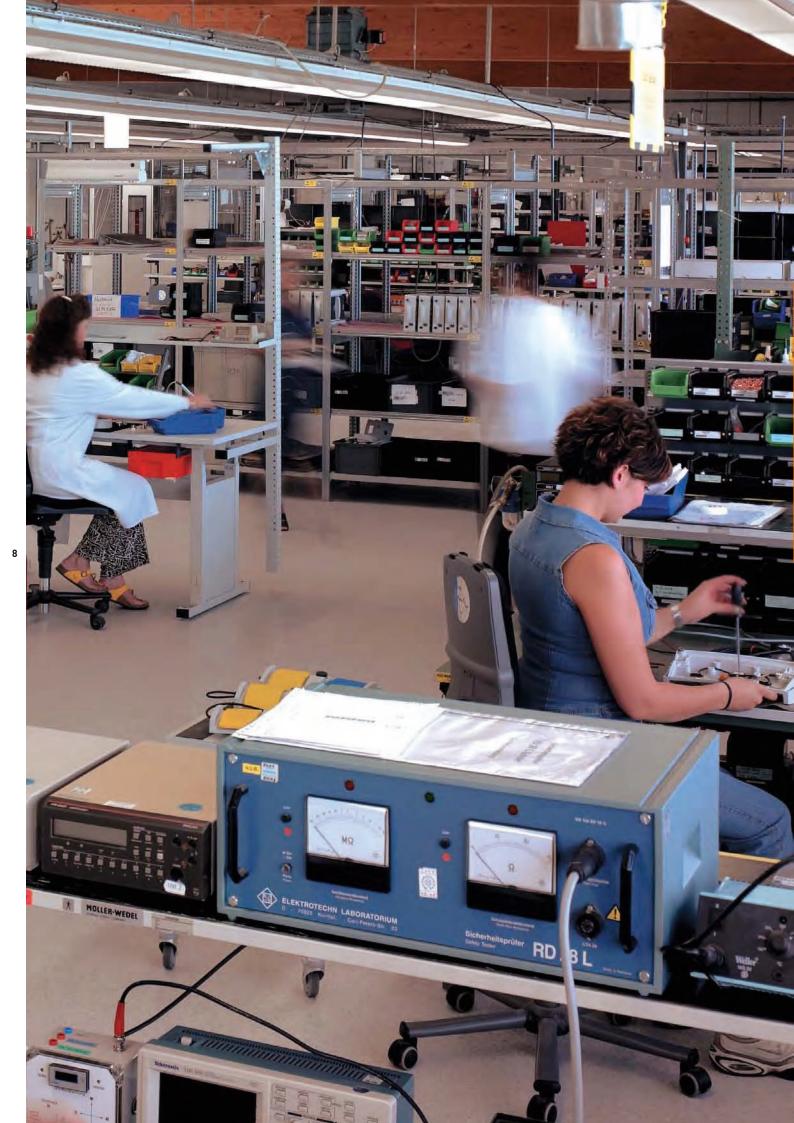


Löhne in Westphalia, Germany. Nestling between the "Wiehengebirge" and the "Teutoburger Wald", this is the location of steute Schaltgeräte GmbH & Co. KG. Here switchgear is designed and produced for explosion protection, medical technology and control technology. Historians know our region as the area where the Battle of Varus took place in the year 9 AD. About 1700 years later the Treaty of Westphalia marked the end of the 30 Years War. Gourmets love Westphalian sausage, walkers the beautiful landscape. Briefly: it's a good place to live. It's also a good place to work.

The industrial culture of Westphalia is mostly characterised by SME companies; the region is also the home of many unexpected champions and world-market leaders, specialist machine and systems manufacturers as well as of electronic and connecting technology.

This means we have many important suppliers, customers and partners practically »on our doorstep«. Nevertheless, our employees travel a great deal all over the world. This is because renowned com-

panies in all industrial markets use switchgear by steute when the focus is on high quality and availability. And when they appreciate cooperating with suppliers who can adapt flexibly to their requests.



STEUTE MEETS HIGHEST QUALITY REQUIREMENTS





Today, the company offers a homogenous product range, drawing on its wide know-how and characterised by a high degree of technological synergy.

180 employees attentively develop and manufacture electrical and electronic components for high-standard and explosive safety applications. These applications comply with established international directives, laws, standards and regulations. In this context, key significance is attributed to a close cooperation with technical certification institutions.

With its high standards and specific orientation, steute lives and breathes the following three QM systems $\,$

- DIN EN ISO 9001: 2000
- DIN EN ISO 13485: 2003
- Certificate of Quality Assurance acknowledgement in accordance with the 94/9/EG Directive (ATEX)

On the following pages you will find an overview of our wide range of Ex switchgear for safety-related and positioning tasks, each of which can be modified in accordance with customer-specific requirements.

Talk to us. Let us help you find what you are looking for. The steute team.

٥



Ex safety switches with separate actuators

Thermoplastic enclosure
// Series EEx ST 14
from page 14
// Series EEx 95 AZ
from page 16
// Series EEx AZ 16
from page 18
Metal enclosure
// Series EEx 335 AZ
from page 24
// Series EEx 355 AZ
from page 28
// Series EEx ST 61
from page 32





Range of application

These Ex safety switches with a separate actuator are suitable for sliding, hinged and particularly removable safety guards, which need to be closed to ensure the necessary operational safety. They are also suitable for mounting on profile sections and retrofitting on existing equipment.

In combination with a safety relay module series SRM, all safety switches shown in this chapter achieve Control Category 3 or 4 to EN 954-1.

The Ex switches are suitable for application in zone 1 and 2, as well as zone 21 and 22 according to ATEX 94/9/EC.

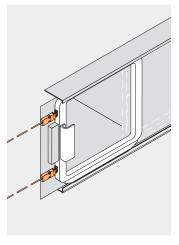
Design and operating principle

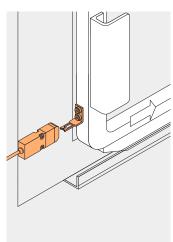
On the Ex safety switches with a separate actuator, the switching element is not physically connected to the actuator, but functionally united or separated by switching. When the guard device is opened, the actuator is separated from the base unit. In this process, NC contacts are positively opened and NO contacts closed. A wide range of coded actuators is available for safety switches series EEx AZ 16, also suitable for small radii. Furthermore, lockout tags and different fixing mechanisms like latching magnets and ball catches can be ordered.

The protection class of all the safety switches is IP 65/67. The safety switches can be fitted in any desired mounting position.

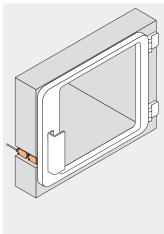
All Ex safety switches shown in this chapter bear the CE mark according to the Machinery Directive 98/37/EC and according to ATEX 94/9/EC. The Ex safety switches per equipment category 3D bear the CE mark without the number of the notified body and have received a CE declaration of manufacturer conformity.

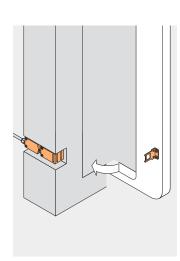
Application on sliding guards



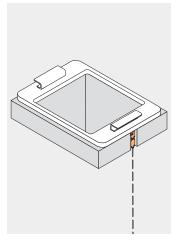


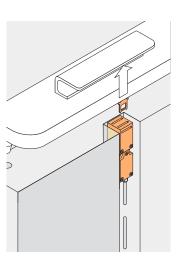
on hinged guards





on removable guards



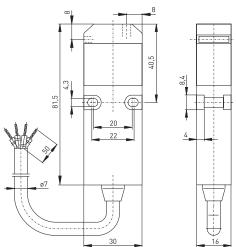


// Series FFx ST 14

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Thermoplastic enclosure
- Double insulated 🗆
- Slow action available with contact overlapping
- Version with cable outlet on side
- With prewired cable, length 1 metre
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately





Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 50281-1-1

Enclosure glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0

Actuator stainless steel 1.4301

Switch insert -

Protection class IP 65 according to EN 60529

Contact material silver

Switching system slow action, positive break NC contact ⊖

Switching elements change-over contact with double break Zb or

2 NC contacts, galvanically separated contact

ridaes

Termination cable H05VV-F 4 x 0.75 mm²

Cable section 4 x 0.75 mm² Cable length 1, 2, 5 and 10 m

U_{imp} 4 kV U_i 250 V

Max. fuse rating

Approvals

Positive break force

line 6 A le/Ue 6 A/250 VAC; 4 A/24 VDC; 0.25 A/230 VDC Utilisation category AC-15, DC-13

AC-15, DC-13 6 A gL/gG D-fuse

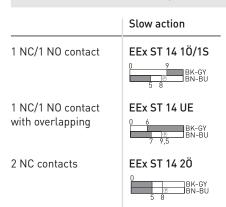
Positive break travel 10/1S, 20:8 mm, UE: 9.5 mm

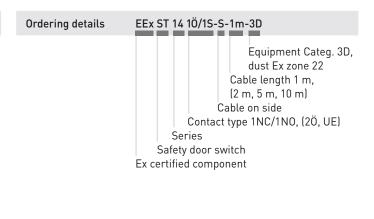
-

PTB 03 ATEX 1070 X

IECEx

Contact variants: switch travel/contacts





Ex safety switches with separate actuators

// Series EEx ST 14, actuators

Features/Options

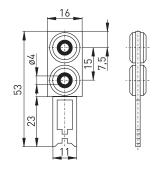
ST 14-B1

- Rubber mounting damps vibrations on guard devices
- Actuating radius on hinged guards a =140 mm and b =1000 mm
- Axial misalignment x = 30 mm

ST 14-B3

- Especially suitable for hinged guards
- Actuating radius on hinged guards a = 50 mm
- Axial misalignment x =14 mm

// Straight actuator ST 14-B1



Features/Options

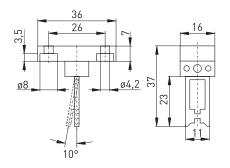
ST 14-B5

- Rubber mounting damps vibrations on guard devices
- Suitable for hinged guards
- Actuating radius on hinged guards a =140 mm and b =1000 mm
- Axial misalignment x =15 mm

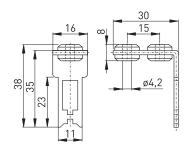
Note

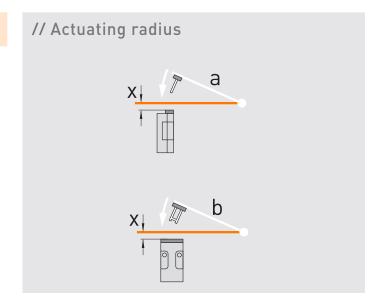
Inserted position of actuator = 0 in switch travel diagram The actuators are not included with the switches.

// Flexible actuator ST 14-B3



// Angled actuator ST 14-B5





- The axis of the hinge should be x mm above the top edge of the safety switch and in the same plane
- a Actuating radius to the plane of the actuator
- b Actuating radius in line with the plane of the actuator
- x Axial misalignment

// Series FFx 95 A7

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Thermoplastic enclosure, double insulated
- Slow action ⊖, change-over contact with double break
- Wiring compartment
- Mounting details to EN 50 047
- Horizontal mounting slots
- Actuator head can be repositioned in factory in 4 x 90° steps
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22



14 103 20 M20x1,5

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 50019; EN 50281-1-1 glass-fibre reinforced, shock-proof

Enclosure thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0

Actuator stainless steel 1.4301

Switch insert

Protection class IP 67 according to EN 60529

Contact material

Switching system slow action, positive break NC contact ⊖ Switching elements change-over contact with double break Zb or 2

NC contacts, galvanically separated contact

bridges

Termination M3 screw clamps

Cable section max. 1.5 mm (incl. conductor ferrules)

Cable length $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ 4 kV 250 V U_i I_{the} Ie/Ue 6 A

6 A/250 VAC: 0.25 A/230 VDC

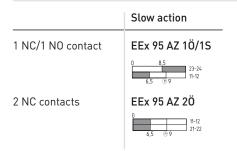
Utilisation category AC-15, DC-13 Max. fuse rating 6 A gL/gG D-fuse Positive break travel 9 mm

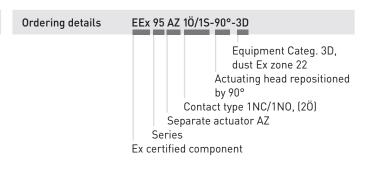
Positive break force

-20 °C ... +60 °C Ambient temperature Mechanical life > 1 million operations Ex certification

II 2D IP67 T80°C Approvals **DMT 01 ATEX E 118**

Contact variants: switch travel/contacts





// Series EEx 95 AZ, actuators

Features/Options

95 AZ-B1

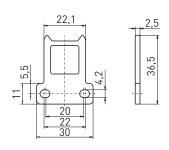
- Actuating radius on hinged guards a = 350 mm and b = 700 mm
- Axial misalignment x = 11 mm 95 AZ-B5
- Especially suitable for hinged guards
- Actuating radius on hinged guards a = 350 mm and b = 700 mm
- Axial misalignment x = 13.5 mm

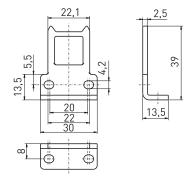
Note

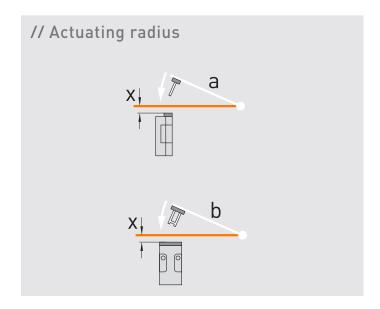
Inserted position of actuator = 0 in switch travel diagram The actuators are not included with the switches.

// Straight actuator 95 AZ-B1

// Angled actuator 95 AZ-B5







- The axis of the hinge should be x mm above the top edge of the safety switch and in the same plane
- a Actuating radius to the plane of the actuator
- b Actuating radius in line with the plane of the actuator
- x Axial misalignment

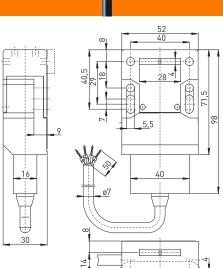
17

// Series EEx AZ 16

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Thermoplastic enclosure
- Multiple coding
- Slow action ⊖, change-over contact with double break
- With prewired cable, length 2 or 5 metres
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately





Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 50281-1-1

Enclosure glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0

Actuator stainless steel 1.4301

Switch insert EEx 13

Protection class IP 65 according to EN 60529

Contact material silver

Switching system slow action, positive break NC contact \ominus switching elements change-over contact with double break Zb,

galvanically separated contact bridges

Termination cable H05VV-F 4 x 0.75 mm²

i 6 A I_e/U_e 6 A/250 VAC; 4 A/24 VDC Utilisation category AC-15. DC-13

Utilisation category

Max. fuse rating
Positive break travel
Positive break force
Ambient temperature
Mechanical life
Ex certification

AC-15, DC-13
6 A gL/gG D-fuse
9.5 mm
ca. 15 N
-20 °C ... +65 °C
> 1 million operations
Ex l 2G EEx d IIC T6,
II 2D IP65 T80°C

Approvals PTB 03 ATEX 1068 X, referring to the switch insert

IECE_X N

Contact variants: switch travel/contacts

Slow action

1 NC/1 NO contact

EEx AZ 16 1Ö/1S

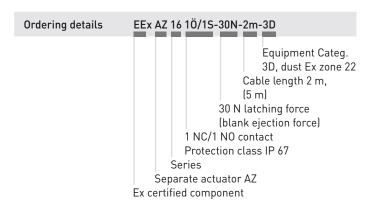
0 5,2

0 5,2

0 5,2

0 BN-BU
2,3 5,5 9,5

BK-GY



Ex safety switches with separate actuators

// Series EEx AZ 16, actuators

Features/Options

AZ 15/16-B1

- Actuating radius on hinged guards a = 150 mm and b = 150 mm
- Axial misalignment x = 5 mm AZ 15/16-B2
- Actuating radius on hinged guards b = 45 mm
- Axial misalignment = 11 mm AZ 15/16-B3
- Actuating radius on hinged guards a = 32 mm

Inserted position of actuator = 0 in switch travel diagram The actuators are not included with the switches.

Features/Options

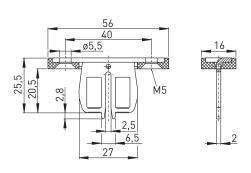
AZ 15/16-B6

- Axial misalignment x = 11 mm

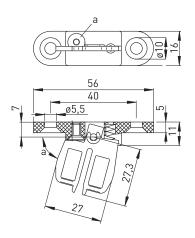
a = 25 mm and b = 38 mm- Axial misalignment x = 11 mm

- Actuating radius on hinged guards

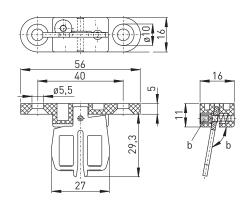
// Straight actuator AZ 15/16-B1



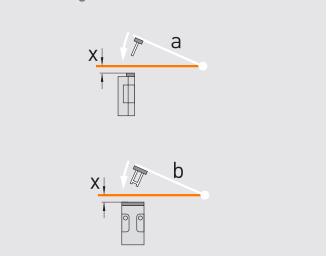
// Flexible actuator AZ 15/16-B2



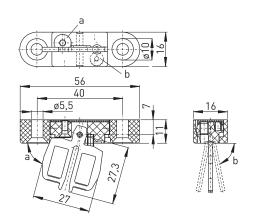
// Flexible actuator AZ 15/16-B3



// Actuating radius



// Flexible actuator AZ 15/16-B6



- The axis of the hinge should be x mm above the top edge of the safety switch and in the same plane
- a Actuating radius to the plane of the actuator
- b Actuating radius in line with the plane of the actuator
- x Axial misalignment

// Series EEx AZ 16, actuators

Features/Options

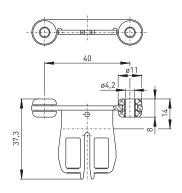
AZ 15/16-B1-2245

- Actuating radius on hinged guards a = 150 mm and b = 150 mm
- Axial misalignment x = 14 mm
- Rubber mounting damps vibrations on guard devices
- Max. 200 Ncm tightening torque for fixing the actuator

Actuator with magnetic latch

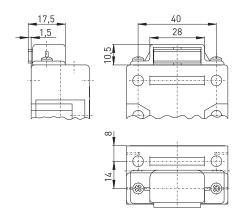
- For play-free interlocking of light guards, holding force: 30 N
- The magnetic latch can easily be fitted in any actuating plane
- Suitable for retrofitting

// Actuator with rubber AZ 15/16-B1-2245

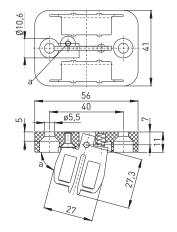


// Magnetic latch

20



// Actuator magn. latch AZ 15/16-B2-1747

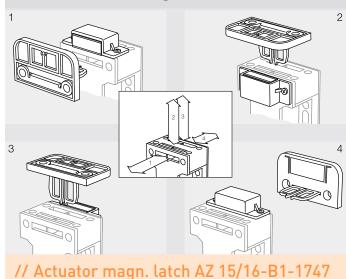


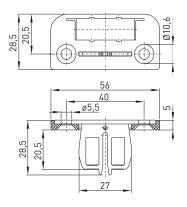
Features/Options

AZ 15/16-B1-1747

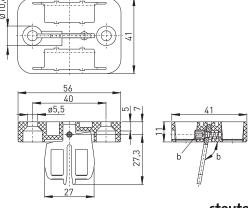
- Actuating radius on hinged guards a = 150 mm and b = 150 mm, axial misalignment x = 5 mmAZ 15/16-B2-1747
- Actuating radius on hinged guards b = 45 mm, axial misalignment x = 11 mm AZ 15/16-B3-1747
- Actuating radius on hinged guards a = 32 mm, axial misalignment x = 11 mm

// Actuator with magnetic latch





// Actuator magn. latch AZ 15/16-B3-1747



.steute

// Series EEx AZ 16, actuators

Features/Options

Actuator with ball latch

- For interlocking of light to medium-weight guards
- Latching force adjustable up to 100 $\ensuremath{\text{N}}$

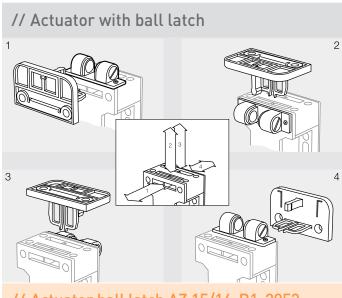
AZ 15/16-B1-2053

- Actuating radius on hinged guards a = 150 mm and b = 150 mm
- Axial misalignment x = 11 mm

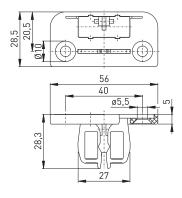
Features/Options

Actuator with centering guide

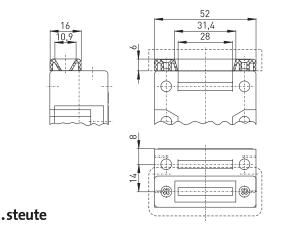
- For interlocking of light, unguided guards AZ 15/16-B1-2177
- Actuating radius on hinged guards a = 150 mm and b = 150 mm
- Axial misalignment x = 11 mm



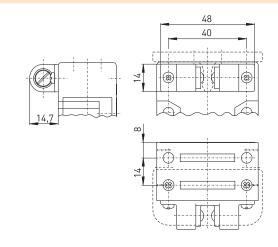
// Actuator ball latch AZ 15/16-B1-2053

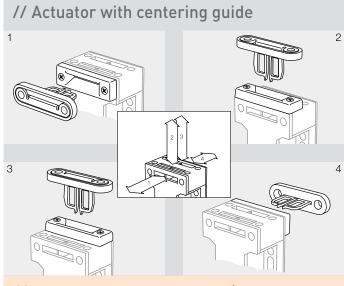


// Centering guide

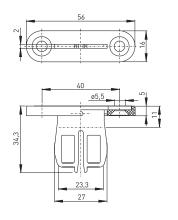


// Ball latch





// Actuator cent. guide AZ 15/16-B1-2177



// Series EEx AZ 16, actuators

Features/Options

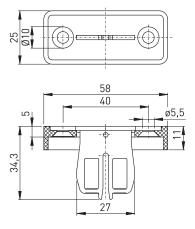
Actuator with slot lip-seal AZ 15/16-B1-2024

- For protection against the ingress of coarse dirt
- Particularly suitable for sliding doors
- Actuating radius on hinged guards

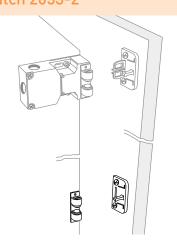
a = 150 mm and b = 150 mm, axial misalignment x = 11 mm Slot sealing plug AZ 15/16-1476

- For protection against the ingress of coarse dirt
- To cover unused actuator slots
- Simple clip-in fitting
- Quantity required: 3 per switch, ordering unit: 10 pieces

// Actuator with slot lip-seal 3 // Actuator slot lip-seal AZ 15/16-B1-2024



// Ball latch 2053-2

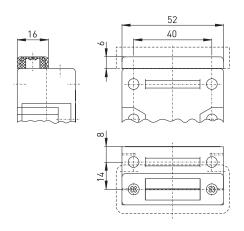


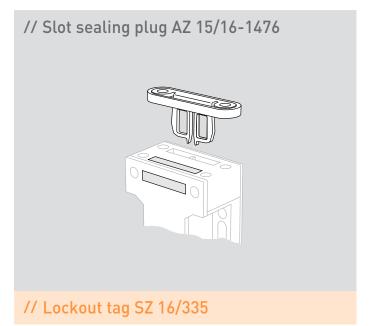
Features/Options

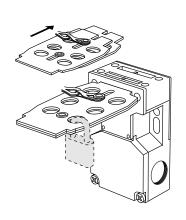
Ball latch 2053-2

- Additional ball latch for stable latching of light to medium-weight guards
- For separate mounting on the guard
- Latching force adjustable up to 100 N Lockout tag SZ 16/335
- To prevent inadvertent closing, e. g. during maintenance by preventing actuation of the switch
- For complex plants
- Up to 6 padlocks can be fitted
- The lockout tag can be fixed on a chain near to the safety switch

// Slot lip-seal





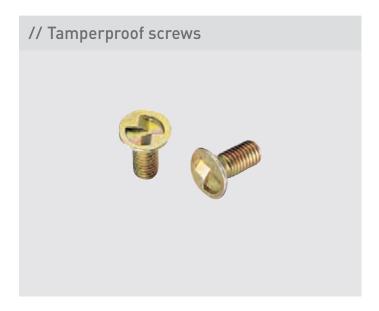


// Series EEx AZ 16, actuators

Features/Options

Tamperproof screws

- To mount the actuator
- Higher protection against tampering with interlock
- Protects against unauthorised removal of actuator
- Available in various lengths
- Countersunk-head screws M 5 x 12, M 5 x 16 and M 5 x 20 available
- Ordering unit: 2 pieces



23

// Series EEx 335 AZ

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- Mounting details to EN 50 041
- Wiring compartment
- Actuator head can be repositioned in factory in 4 x 90° steps
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Gost approval for Russia to be ordered separately



Technical data

 $\label{eq:standards} \textbf{Standards} \qquad \qquad \textbf{IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;}$

EN 50018; EN 500190; EN 50281-1-1

Enclosure zinc die casting, enamelled Actuator stainless steel 1.4301

Switch insert Ex 95

Protection class IP 65 according to EN 60529

Contact material silver

 $\begin{array}{ll} \textbf{Switching system} & \text{slow action, positive break NC contact} \ \ominus \\ \textbf{Switching elements} & \text{change-over contact with double break Zb or 2} \\ \end{array}$

NC contacts, galvanically separated contact

bridges

Termination M3 screw clamps

Cable section max. 1.5 mm² (incl. conductor ferrules)

 $\begin{array}{lll} \text{Cable length} & - \\ \text{U}_{imp} & \text{4 kV} \\ \text{U}_{i} & \text{250 V} \\ \text{Ithe} & \text{6 A} \end{array}$

Positive break travel 8.3 mm

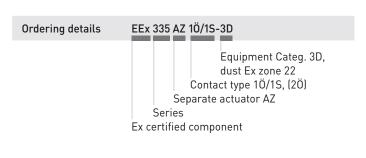
Ambient temperature
Mechanical life
Ex certification

Approvals DMT 01 ATEX E 178



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 335 AZ 1Ö/1S 0 9 23-24 11-12 7 8.3
2 NC contacts	0 11-12 7 8,3



Ex safety switches with separate actuators

// Series EEx 335 AZ, actuators

Features/Options

AZ 335/355-B1

- Actuating radius on hinged guards a = 900 mm and b = 700 mm
- Axial misalignment x = 52.7 mm

AZ 335/355-B1-2246

- Rubber mounting damps vibrations on guard devices
- Actuating radius on hinged guards a = 900 mm and b = 700 mm
- Axial misalignment x = 52.7 mm

Features/Options

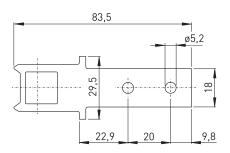
AZ 335/355-B5

- Especially suitable for hinged guards
- Actuating radius on hinged guards
- a = 900 mm and b = 700 mm
- Axial misalignment x = 15.4 mm

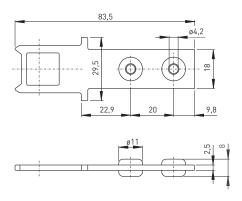
Note

Inserted position of actuator = 0 in switch travel diagram The actuators are not included with the switches.

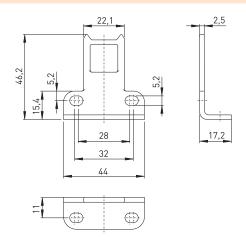
// Straight actuator AZ 335/355-B1

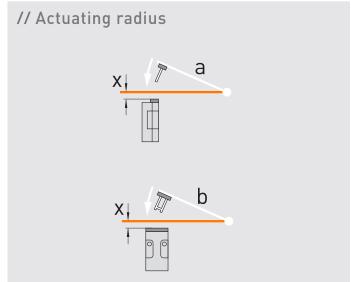


// Straight actuator AZ 335/355-B1-2246



// Angled actuator AZ 335/355-B5





- The axis of the hinge should be x mm above the top edge of the safety switch and in the same plane
- a Actuating radius to the plane of the actuator
- b Actuating radius in line with the plane of the actuator
- x Axial misalignment

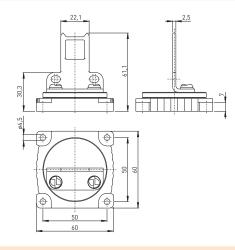
// Series EEx 335 AZ, actuators

Features/Options

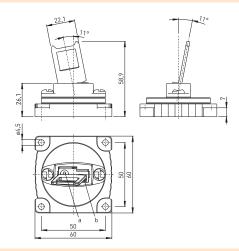
AZ 335/355-B5-Flex

- Especially suitable for sliding and hinged guards
- Compensates play of ± 5 mm in two axes
- Actuating radius on hinged guards a = 100 mm and b = 100 mm, axial misalignment x = 30.3 mm AZ 335/355-B6
- Especially suitable for hinged guards
- Actuating radius adjustable, min. 100 mm, using a hexagonal key wrench 2 mm A/F (a or b)
- Actuating radius on hinged guards
 - a = 100 mm and b = 100 mm, axial misalignment x = 13 mm

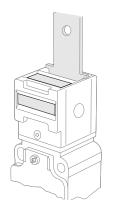
// Angled actuator AZ 335/355-B5-Flex



// Flexible actuator AZ 335/355-B6-Flex



// Slot sealing plug AZ 335/355-1990



Features/Options

AZ 335/355-B6-Flex

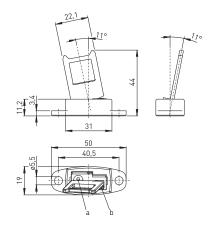
- Especially suitable for hinged guards
- Compensates play of ± 5 mm in two axes
- Actuating radius on hinged guards a = 100 mm, axial misalignment x = 28 mm Lockout tag SZ 16/335

- To prevent inadvertent closing, e. g. during maintenance by preventing actuation of the switch

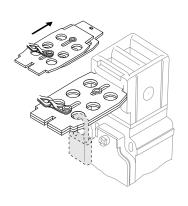
Slot sealing plug AZ 335/355-1990

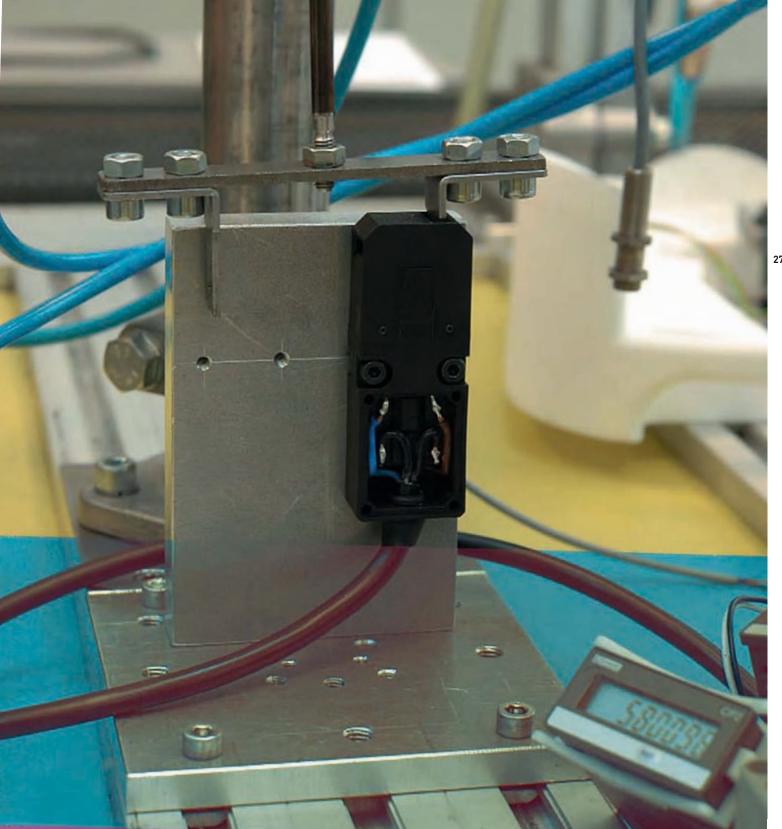
- For protection against the ingress of coarse dirt
- Quantity required: 3 per switch, ordering unit: 10 pieces

// Flexible actuator AZ 335/355-B6



// Lockout tag SZ 16/335





// Series EEx 355 AZ

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- Mounting details to EN 50 041
- Wiring compartment
- Actuator head can be repositioned in factory in 4 x 90° steps
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil and Gost approval for Russia to be ordered separately



M20x1,5

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 500190; EN 50281-1-1

Enclosure zinc die casting, enamelled Actuator stainless steel 1.4301

Switch insert Ex 95

Protection class IP 67 according to EN 60529

Contact material silver

Switching system slow action, positive break NC contact \ominus Switching elements change-over contact with double break Zb or 2

NC contacts, galvanically separated contact

Termination M3 screw clamps

max. 1.5 mm (incl. conductor ferrules) Cable section

Cable length 4 kV U_{imp} υï 250 V 6 A

I_{the} 6 A/250 VAC; 4 A/24 VDC

Utilisation category AC-15. DC-13 Max. fuse rating 6 A gL/gG D-fuse Positive break travel 8.3 mm

Positive break force Ambient temperature

-20 °C ... +65 °C Mechanical life > 1 million operations Ex certification II 2D IP65 T80°C

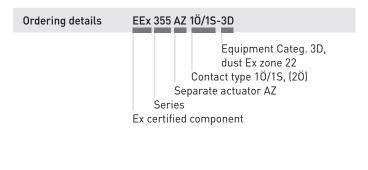
BVS 04 ATEX 126

Approvals



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 355 AZ 1Ö/1S 0 9 23-24 11-12
2 NC contacts	0 11-12 7 8,3 12-22



Ex safety switches with separate actuators

// Series EEx 355 AZ, actuators

Features/Options

AZ 335/355-B1

- Actuating radius on hinged guards a = 900 mm and b = 700 mm
- Axial misalignment x = 52.7 mm

AZ 335/355-B1-2246

- Rubber mounting damps vibrations on guard devices
- Actuating radius on hinged guards a = 900 mm and b = 700 mm
- Axial misalignment x = 52.7 mm

Features/Options

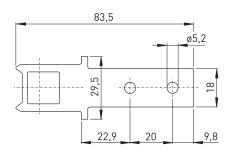
AZ 335/355-B5

- Especially suitable for hinged guards
- Actuating radius on hinged guards a = 900 mm and b = 700 mm
- Axial misalignment x = 15.4 mm

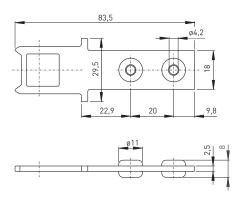
Note

Inserted position of actuator = 0 in switch travel diagram The actuators are not included with the switches.

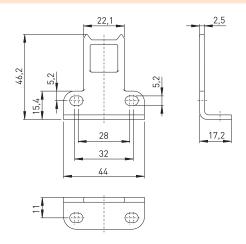
// Straight actuator AZ 335/355-B1

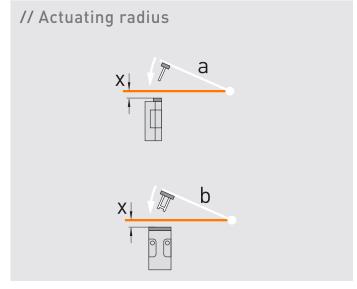


// Straight actuator AZ 335/355-B1-2246



// Angled actuator AZ 335/355-B5





- The axis of the hinge should be x mm above the top edge of the safety switch and in the same plane
- a Actuating radius to the plane of the actuator
- b Actuating radius in line with the plane of the actuator
- x Axial misalignment

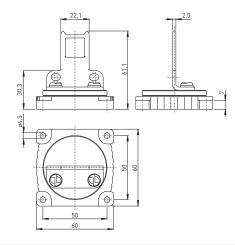
// Series EEx 355 AZ, actuators

Features/Options

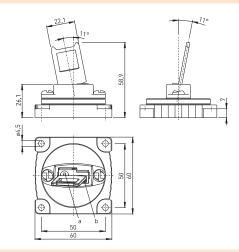
AZ 335/355-B5-Flex

- Especially suitable for sliding and hinged guards
- Compensates play of ± 5 mm in two axes
- Actuating radius on hinged guards a = 100 mm and b = 100 mm, axial misalignment x = 30.3 mm AZ 335/355-B6
- Especially suitable for hinged guards
- Actuating radius adjustable, min. 100 mm, using a hexagonal key wrench 2 mm A/F (a or b)
- Actuating radius on hinged guards
 a = 100 mm and b = 100 mm, axial misalignment x = 13 mm

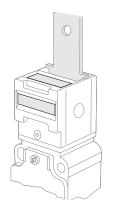
// Angled actuator AZ 335/355-B5-Flex



// Flexible actuator AZ 335/355-B6-Flex



// Slot sealing plug AZ 335/355-1990



Features/Options

AZ 335/355-B6-Flex

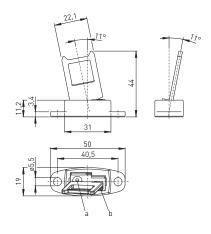
- Especially suitable for hinged guards
- Compensates play of ± 5 mm in two axes
- Actuating radius on hinged guards a = 100 mm, axial misalignment x = 28 mm Lockout tag SZ 16/335

- To prevent inadvertent closing, e. g. during maintenance by preventing actuation of the switch

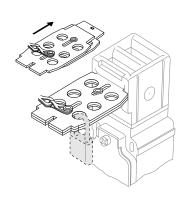
Slot sealing plug AZ 335/355-1990

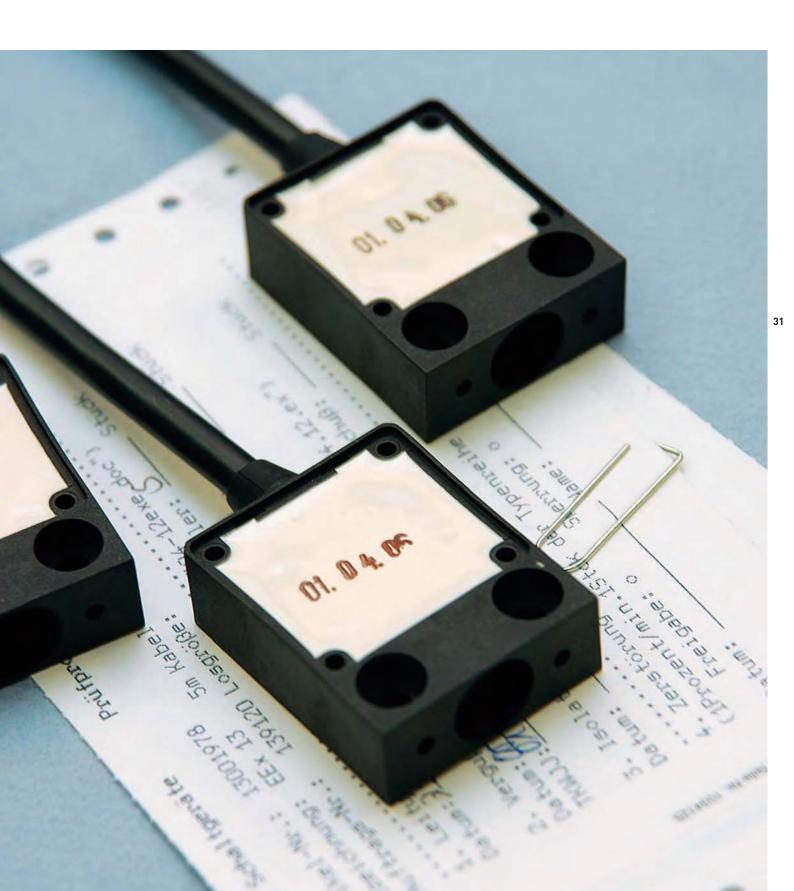
- For protection against the ingress of coarse dirt
- Quantity required: 3 per switch, ordering unit: 10 pieces

// Flexible actuator AZ 335/355-B6



// Lockout tag SZ 16/335



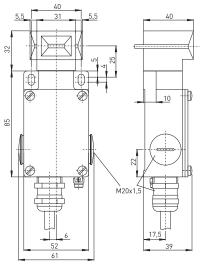


// Series EEx ST 61

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- Double insulated 🗆
- Slow action \ominus , change-over contact with double break
- Pre-wired cable, cable length 3 metres
- Long life
- High level of contact reliability with low voltages and currents





Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 50281-1-1

Enclosure aluminium die casting, enamelled

Actuator stainless steel 1.4301

Switch insert EEx 14

Protection class IP 65 according to EN 60529

Contact material silver

Switching system slow action, NC contact with positive break \ominus Switching elements change-over contact with double break Zb,

galvanically separated contact bridges

cable H05VV-F 4 x 0.75 mm² Termination Cable section 4 x 0.75 mm²

Cable length 3 m $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ 4 kV υï 250 V

6 A/250 VAC; 0.25 A/230 VDC

I_{the}
I_e/U_e
Utilisation category AC-15, DC-13 Max. fuse rating 6 A gL/gG D-fuse Positive break travel 12 mm

Positive break force

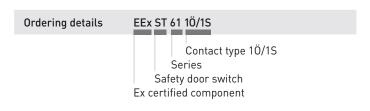
Ambient temperature -20 °C ... +65 °C Mechanical life > 1 million operations Ex certification

II 2D IP65 T80°C Approvals PTB 03 ATEX 1070 X,

referring to the switch insert

Contact variants: switch travel/contacts

Slow action 1 NC/1 NO contact EEx ST 61 1Ö/1S



// Series EEx ST 61, actuators

Features/Options

ST 61-B1

- Rubber mounting damps vibrations on guard devices
- Actuating radius on hinged guards
- a = 140 mm and b = 1000 mm
- x = 30 mm

Features/Options

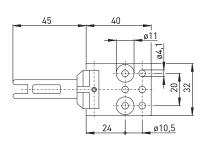
ST 61-B5

- Rubber mounting damps vibrations on guard devices
- Especially suitable for hinged guards
- Actuating radius on hinged guards
- a = 140 mm and b = 1000 mm
- x = 15 mm

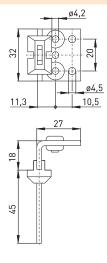
Note

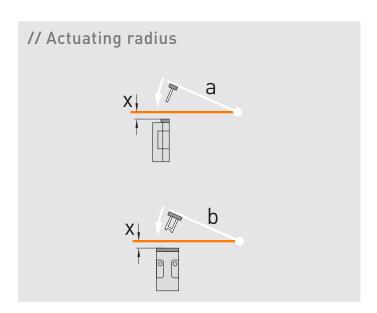
Inserted position of actuator = 0 in switch travel diagram The actuators are not included with the switches.

// Straight actuator ST 61-B1



// Angled actuator ST 61-B5





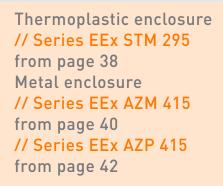
- The axis of the hinge should be x mm above the top edge of the safety switch and in the same plane
- a Actuating radius to the plane of the actuator
- b Actuating radius in line with the plane of the actuator
- x Axial misalignment

33





Ex solenoid interlocks







Range of application

The Ex solenoid and pneumatic interlocks ensure that sliding, hinged and removable guarding devices, such as grids, hoods or doors, cannot be opened until dangerous conditions (e.g. run-on movements) have been terminated. This takes place in co-ordination with the control system of a machine. Fail-safe standstill monitors or delay timers monitor run-on movements or time sequences. These Ex solenoid and pneumatic interlocks are also used for cases in which the opening of a guarding device represents a non-permissible intrusion in a production process.

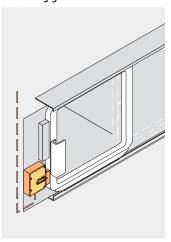
In combination with the SRM range safety relay module, the AZM and AZP range Ex solenoid and pneumatic interlocks achieve Control Category 3 or 4 to EN 954-1, subject to suitable circuit arrangements.

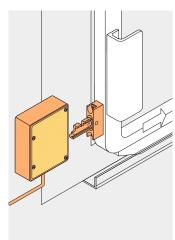
Design and operating principle

On the Ex solenoid and pneumatic interlocks, the switching element with interlock is not physically connected to the actuator but functionally united or separated on switching. When the guard device is opened in the uninterlocked condition, the actuator is separated from the base unit. In the process, NC contacts are positively opened and NO contacts closed. The machine control circuit is only activated when the actuator has been inserted into the interlock and is interlocked. The Ex solenoid and pneumatic interlocks operate on the principle of "actuated without power supply", whereby the actuator is held in the interlock by spring pressure. When power/air is supplied to the solenoid/pneumatic cylinder, the interlock is released. The guarding device can then be opened. The Ex solenoid interlocks with the power-to-lock principle work in the opposite way.

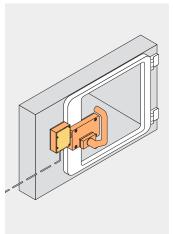
The Ex solenoid interlocks shown in this chapter bear the CE mark according to the Machinery Directive 98/37/EC and according to ATEX 94/9/EC. The Ex solenoid interlocks per equipment category 3D bear the CE mark without the number of the notified body and have received a CE declaration of manufacturer conformity.

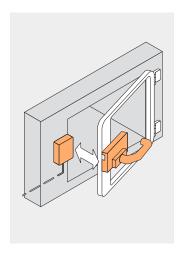
Application on sliding guards



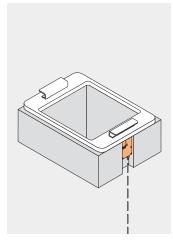


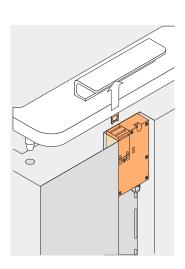
on hinged guards





on removable guards





Features/Options

- For equipment category 3G/D gas Ex zone 2 and dust Ex zone 22
- Ex zone 1 and 21 in preparation
- Thermoplastic enclosure
- Double insulated 🗆
- Two Ex switch inserts in one enclosure
- Spring-to-lock or power-to-lock principle
- Holding force 1000 N
- Wiring compartment

// EEX STM 295

68.5 19 18 18 20.2 21.8 19 19 19

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 50281-1-1

Enclosure glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0

Actuator stainless steel 1.4301

Switch insert Ex 95

Protection class IP 65 according to EN 60529

Contact material silver

Switching system slow action, positive break NC contact \ominus Switching elements 2 NC and 2 NO contacts with positive break,

galvanically separated contact bridges

Termination M3 screw clamps

Cable sectionmax. 1.5 mm² (incl. conductor ferrules)Cable entries1 x M20 x 1.5 for cable section 5 ... 9 mm

Cable length –
Uimp 4 kV
Ui 250 V

Ithe 6 A le/Ue 6 A/250 VAC; 0.25 A/230 VDC

Utilisation category AC-15; DC-13

Max. fuse rating 6 A gL/gG D-fuse
Uc 24 VDC

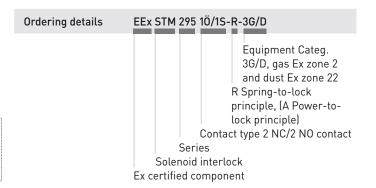
 $\begin{array}{lll} \textbf{U_S} & 24 \, \text{VDC} \\ \textbf{Magnet} & 100 \, \% \, \text{ED} \\ \textbf{Unlocking} & 100 \, \% \, \text{ED} \\ \textbf{Power consumption} & \text{max. 23 W} \\ \textbf{Ambient temperature} & -20 \, ^{\circ}\text{C} \dots +55 \, ^{\circ}\text{C} \\ \textbf{Mechanical life} & > 1 \, \text{million operations} \\ \textbf{Holding force F} & \text{max. 1000 N} \\ \end{array}$

Holding force of integrated ball catch

II 3D Ex tD A22 IP67 T100°C

Approvals -

Contact variants: switch travel/contacts				
	Spring-to-lock principle	Power-to-lock principle		
2 NC/2 NO contact	EEx STM 295 2Ö/2S-R	EEx STM 295 2Ö/2S-A		
	43 31 A1 S2 A2 A2 A2 A2 A2	43 31 A1 52 7 W A2 ① 44 32 A2		



// Series EEx STM 295, actuators

Features/Options

95 AZ-B1

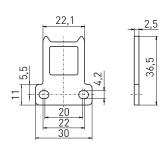
- Actuating radius on hinged guards a = 350 mm and b = 700 mm
- Axial misalignment x = 11 mm 95 AZ-B5
- Especially suitable for hinged guards
- Actuating radius on hinged guards a = 350 mm and b = 700 mm
- Axial misalignment x = 13.5 mm

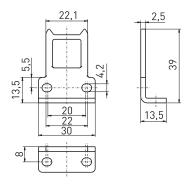
Note

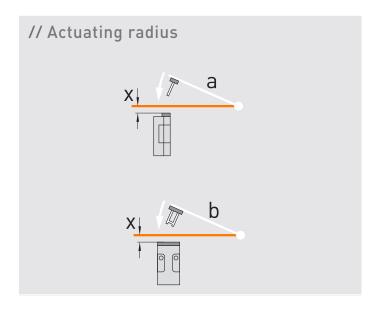
The actuators are not included with the switches.

// Straight actuator 95 AZ-B1

// Angled actuator 95 AZ-B5







- The axis of the hinge should be x mm above the top edge of the safety switch and in the same plane
- a Actuating radius to the plane of the actuator
- b Actuating radius in line with the plane of the actuator
- x Axial misalignment

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Two Ex switch inserts in one enclosure
- Spring-to-lock or power-to-lock principle
- Problem-free opening of stressed doors by means of bell-crank system
- High holding force 3.500 N
- Ball catch
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately

// EEX AZM 415 .steute Ex AZM 415 20/25-R

⊕® 84 ø6,5

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 50019; EN 50281-1-1;

EN 500081-1-1

Enclosure aluminium die casting, enamelled

Cover steel, enamelled Actuator/locking bolt metal zinc/aluminium

Switch insert Ex 95

Protection class IP 67 according to EN 60529

Contact material

Switching system slow action, positive break NC contact ⊖ Switching elements change-over contact with double break Zb,

galvanically separated contact bridges

Termination M3 screw clamps

Cable section max. 2.5 mm (incl. conductor ferrules) Cable entries 2 x M20 x 1.5 for cable section 5 ... 9 mm Cable length

 $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ 4 kV 250 V Ui 6 A I_{the}

Ex certification

Approvals

le/Üe 6 A/250 VAC; 40 mA/24 VDC Utilisation category

AC-15

Max. fuse rating 6 A gL/gG D-fuse

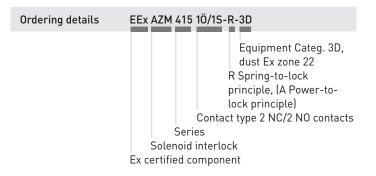
U_s 24 VDC Magnet 100 % ED 100 % ED Unlocking Power consumption max. 12 W Ambient temperature -20 °C ... +55 °C Mechanical life > 1 million operations Holding force F max. 3500 N

Holding force of integrated ball catch 120 - 400 N, adjustable

> II 2D IP67 T80°C DMT 02 ATEX E 255 X

IECE_x

Contact variants: switch travel/contacts Spring-to-lock Power-to-lock principle principle EEx AZM 415 2Ö/2S-R EEx AZM 415 2Ö/2S-A 2 NC/2 NO contact 2 A2 --**-------------**⊕ 52³¹=



// Series EEx AZM 415, variants

Features/Options

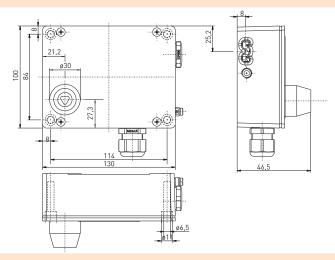
EEx AZM 415-FE

- With auxiliary unlocking for service, maintenance, etc.
- Unlocking with M5 triangular key

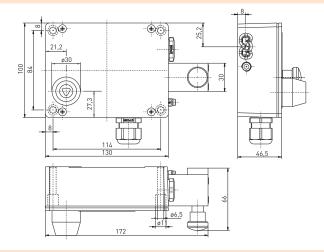
EEx AZM 415-TE

- With emergency release, actuation in case of emergency
- Unlocking by pressing a push-button
- Mounting of the device inside a hazardous area EEx AZM 415-TE-FE
- With emergency release and auxiliary unlocking
- Emergency release by pressing a push-button
- Auxiliary unlocking with M5 triangular key

// EEx AZM 415-FE



// EEx AZM 415-TE-FE



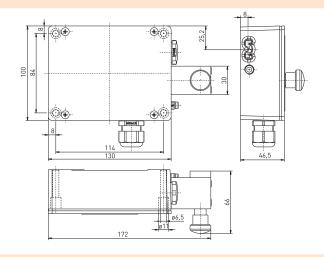
// EEx AZM 415-TEI-FE



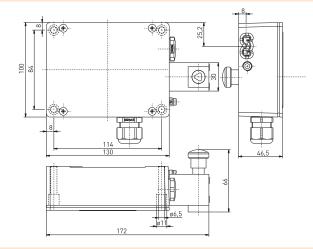
Features/Options

- Mounting of the device inside a hazardous area EEx AZM 415-TEI
- With emergency release, actuation in case of emergency
- Unlocking by pressing a push-button
- Mounting of the device outside a hazardous area EEx AZM 415-TEI-FE
- With emergency release and auxiliary unlocking
- Unlocking by pressing a push-button
- Auxiliary unlocking with M5 triangular key
- Mounting of the device outside a hazardous area

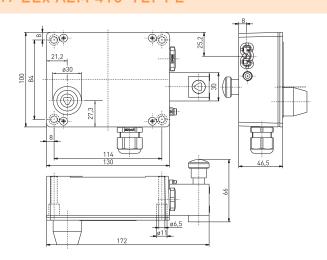
// EEx AZM 415-TE



// EEx AZM 415-TEI



// EEx AZM 415-TEI-FE



// Series EEx AZP 415

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Two Ex switch inserts in one enclosure
- Release by means of pneumatic cylinder
- Problem-free opening of stressed doors by means of bell-crank system
- High holding force 3,500 N
- Ball catch
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately

// EEX AZP 415 steute Ex AZP 415 20/25

84 **®**(ø11

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 50019; EN 50281-1-1;

EN 500081-1-1

Enclosure aluminium die casting, enamelled

Cover steel, enamelled Actuator/locking bolt metal zinc/aluminium

Switch insert Ex 95

Protection class IP 67 according to EN 60529

Contact material

Switching system slow action, positive break NC contact ⊖ Switching elements change-over contact with double break Zb,

galvanically separated contact bridges

Termination M3 screw clamps

Cable section max. 2.5 mm (incl. conductor ferrules) 2 x M20 x 1.5 for cable section 5 ... 9 mm Cable entries

Cable length $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ 4 kV 250 V Ui I_{the} Ie/Ue 6 A

6 A/250 VAC; 40 mA/24 VDC

Utilisation category AC-15

Max. fuse rating 6 A gL/gG D-fuse

U_s Magnet

Unlocking Pneumatic cylinder, max. 3 - 7 bar permitted Power consumption

Ambient temperature -20 °C ... +65 °C Mechanical life > 1 million operations Holding force F max. 3500 N

Holding force of integrated ball catch 120 - 400 N, adjustable

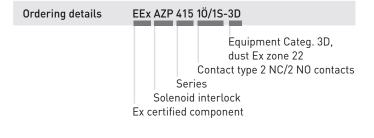
Ex certification

II 2D IP67 T80°C **DMT 02 ATEX E 255 X**

Approvals

IECEx

Contact variants: switch travel/contacts Actuation with air supply off 2 NC/2 NO contact EEx AZP 415 2Ö/2S ① S2 31



// Series EEx AZM/AZP 415, actuators

Features/Options

AZM 415-B1

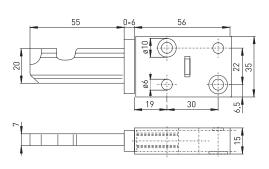
- For sliding guards
- Actuator with return spring
- Tolerates up to max. 6 mm overtravel AZM 415-B2
- Especially suitable forsliding and hinged guards
- Actuating radius on hinged guards b = 250 mm, axial misalignment x = 36 mmAZM 415-B3
- Especially suitable for sliding and hinged guards

Features/Options

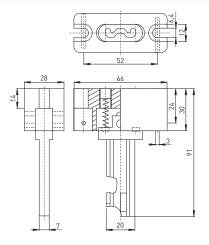
- Actuating radius on hinged guards a = 250 mm, axial misalignment x = 36 mm

- The actuators are not included with the switches.
- Removal of the actuator can be prevented by fitting dowel pins in the holes provided.
- The distance between the flange of the actuator and the switch enclosure must be less than 3 mm when the actuator is inserted.

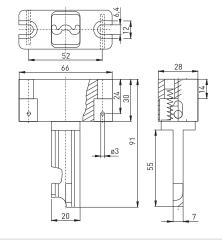
// Straight actuator AZM 415-B1



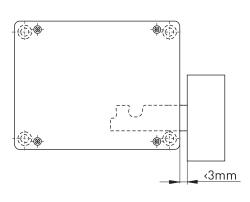
// Flexible actuator AZM 415-B2

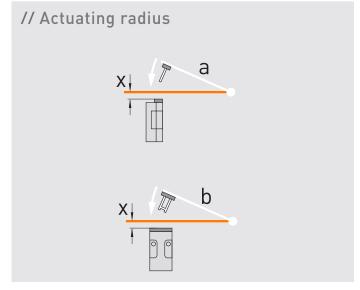


// Flexible actuator AZM 415-B3

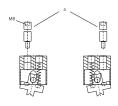








- The axis of the hinge should be x mm above the top edge of the safety switch and in the same plane
- a Actuating radius to the plane of the actuator
- b Actuating radius in line with the plane of the actuator
- x Axial misalignment



// Series EEx AZM/AZP 415, actuators

Features/Options

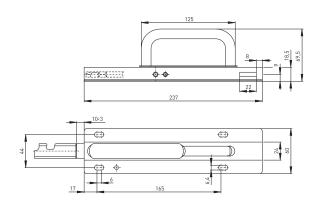
AZM 415-B4pS

- Suitable for all types of guards, no further handles required
- Hinge radius not to be observed
- Shearing force 25,000 N
- Mounting plate to simplify mounting, see accessories
- Lockout tag SZ 415-B4pS to prevent unintentional closing, see accessories

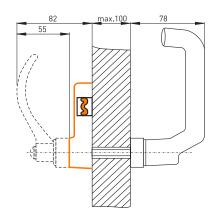
AZM 415-B30

- Suitable for all guard types
- Hinge radius not to be observed
- No further handles/levers required on the guard

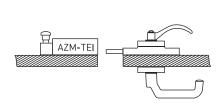
// Actuator AZM 415-B4pS with grip



// Actuator mounted inside



// Mounting AZM 415-B30-01

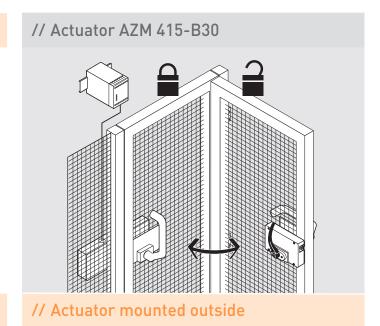


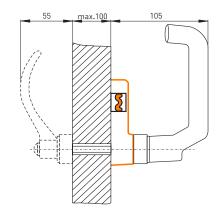
Features/Options

- Latching actuating handle
- Emergency handle to open guard from within the guarded area:
- 1. Press push-button, 2. Turn emergency handle
- Shearing force 25,000 N
- Lockout tag SZ 415-1 or SZ 415-2 to prevent unintentional closing
- For door thickness max. 100 mm

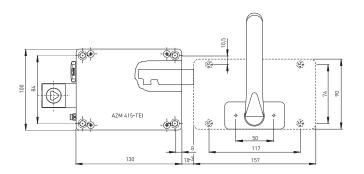
AZM 415-B30-01

- With emergency handle, door hinge on right-hand side
- Actuator mounted inside, see yellow marking in drawing
- Only to be used in combination with EEx AZM 415-2Ö/2S-TEI





// Actuator AZM 415-B30-01



// Series EEx AZM/AZP 415, actuators

Features/Options

AZM 415-B30-02

- Actuator mounted inside, see yellow marking in drawing page 44
- With emergency handle, door hinge on left-hand side
- Only to be used in combination with EEx AZM 415-2Ö/2S-TEI

AZM 415-B30-03

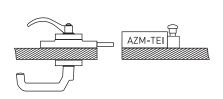
- Actuator mounted inside, see yellow marking in drawing page 44
- Door hinge on right-hand side

Features/Options

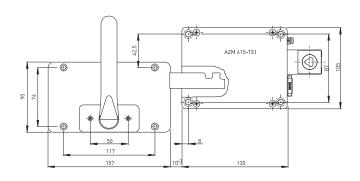
AZM 415-B30-04

- Actuator mounted inside, see yellow marking in drawing page 44
- Door hinge on left-hand side

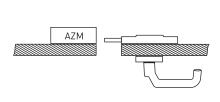
// Mounting AZM 415-B30-02



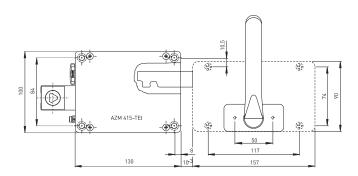
// Actuator AZM 415-B30-02



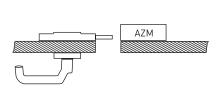
// Mounting AZM 415-B30-03



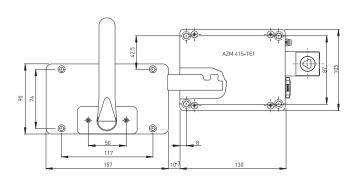
// Actuator AZM 415-B30-03



// Mounting AZM 415-B30-04



// Actuator AZM 415-B30-04



// Series EEx AZM/AZP 415, actuators

Features/Options

AZM 415-B30-05

- Actuator mounted outside, see yellow marking in drawing page 44
- Only to be used in combination with EEx AZM 415-2Ö/2S-TE
- Door hinge on right-hand side

AZM 415-B30-06

- Only to be used in combination with EEx AZM 415-2Ö/2S-TE
- Actuator mounted outside, see yellow marking in drawing page 44
- Door hinge on left-hand side

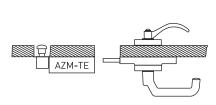
Features/Options

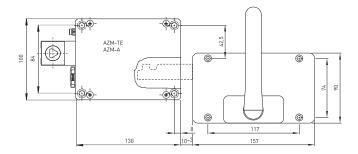
AZM 415-B30-07

- Actuator mounted outside, see yellow marking in drawing page 44
- Door hinge on right-hand side

// Mounting AZM 415-B30-05

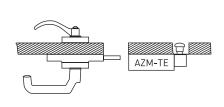
// Actuator AZM 415-B30-05

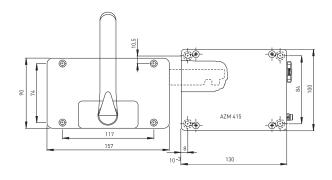




// Mounting AZM 415-B30-06

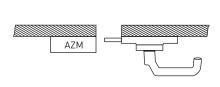
// Actuator AZM 415-B30-06

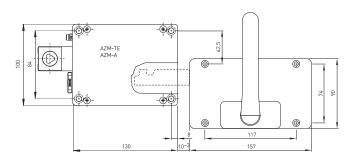




// Mounting AZM 415-B30-07

// Actuator AZM 415-B30-07





// Series EEx AZM/AZP 415, actuators and accessories

Features/Options

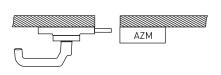
AZM 415-B30-08

- Actuator mounted outside, see yellow marking in drawing page 44
- Door hinge on left-hand side

Lockout tag SZ 415-1/-2

- To prevent inadvertent closing, e.g. during maintenance, by preventing actuating of the switch
- Suitable for mounting inside and outside the hazardous area
- SZ 415-1 for versions: AZM 415-B30-01, -03, -06 and -08
- SZ 415-2 for versions: AZM 415-B30-02, -04, -05 and -07
- Shown version SZ 415-1, version SZ 415-2 mirror-image

// Mounting AZM 415-B30-08



Features/Options

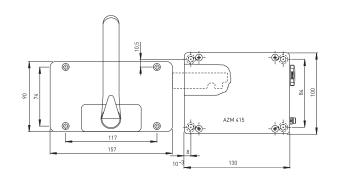
Lockout tag SZ 415-B4pS

- For actuator AZM 415-B4pS
- To prevent inadvertent closing, e.g. during maintenance, by preventing actuating of the switch
- With chain to fix on actuator, length of chain 500 mm

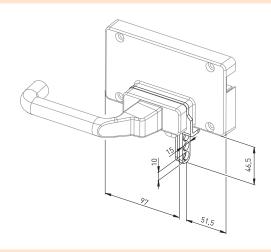
Mounting plate MP

- For simple mounting on profile systems, e.g. 40, 60 or 80 mm wide
- Thickness of plate 5 mm
- MP AZM 415-22: Mounting of AZM 415 or AZP 415
- MP AZM 415-B30: Mounting of a door or an emergency handle

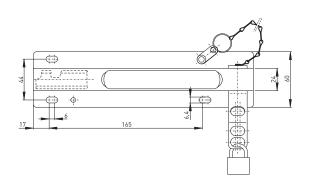
// Actuator AZM 415-B30-08



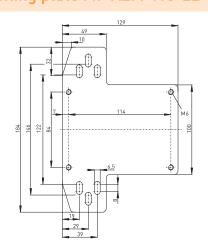
// Lockout tag SZ 415-1/-2



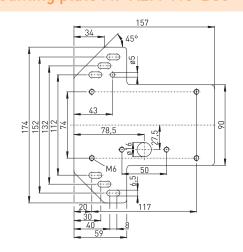
// Lockout tag SZ 415-B4pS



// Mounting plate MP AZM 415-22



// Mounting plate MP AZM 415-B30



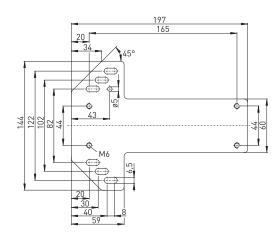
// Series EEx AZM/AZP 415, accessories

Features/Options

Mounting plate MP

- For simple mounting on profile systems, e.g. 40, 60 or 80 mm wide
- Thickness of plate 5 mm
- Mounting plate MP AZM 415-B4pS: Mounting of AZM 415-B4pS

// Mounting plate MP AZM 415-B4pS









Thermoplastic enclosure // Series EEx 13 from page 56 // Series EEx 14 from page 66 // Series EEx 95 from page 74 // Series EEx T 356 from page 80 Metal enclosure // Series EEx 335 from page 84 // Series EEx 355 from page 90 // Series EEx 61 from page 96



Range of application

These Ex safety position switches are suitable for sliding and hinged safety guards, which need to be closed to ensure the necessary operational security. In combination with guard door monitors, all Ex switches shown in this chapter achieve Control Category 3 or 4 to EN 954-1.

Further applications for Ex safety position switches are the most varied positioning duties. The variety of requirements to be found in practice can be met in detail by means of a wide range of actuating elements.

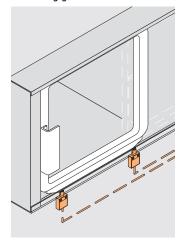
Design and operating principle

On the Ex safety position switches, the guard device and the positive break NC contact are positively linked. When the guard device is closed, the position switch is not actuated. On sliding guards one switch is actuated and one switch is not actuated so that there is a change when opening and closing the guard door. A choice of various versions with snap or slow action is available.

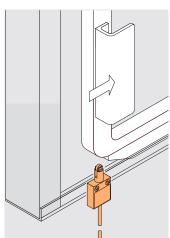
The Ex safety position switches can be mounted in any desired mounting position.

All Ex position switches with safety function shown in this chapter bear the CE mark according to the Machinery Directive 98/37/EC and according to ATEX 94/9/EC. The Ex position switches with safety function per equipment category 3D bear the CE mark without the number of the notified body and have received a CE declaration of manufacturer conformity.

Application on sliding guards

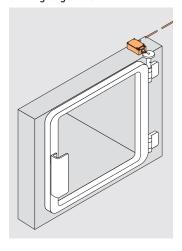


Legend α: Actuating angle from below as shown in picture

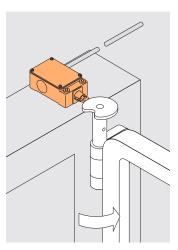


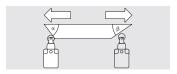


on hinged guards



- α: Actuating angle from right of switch axis
- β: Actuating angle from left of switch axis with reference to lever position as shown in picture





Selection table

Ex position switches with safety function

•	•						
// Series		// Actu	ator				
		Ψ	Ψ	\mathfrak{Q}	Ω	Ω	
EEx 13, from page 56 - Thermoplastic enclosure - Cable		+ W	F	KU WKU	FKU		
EEx 14, from page 66 - Thermoplastic enclosure - Cable		+ W	F	KU WKU	FKU	VKU	
EEx 95, from page 74 - Thermoplastic enclosure - Wiring compartment - 1 cable entry - Design according to DIN EN 50 047		W					
EEx T 356, from page 80 - Thermoplastic enclosure with metal cover - Cable		S					
EEx 335, from page 84 - Metal enclosure - Wiring compartment - 1 cable entry		S					
EEx 355, from page 90 - Metal enclosure - Wiring compartment - 3 cable entries		S					
EEx 61, from page 96 - Metal enclosure - Cable	0 0	W					
+ Standard: plunger without water- tight collar							

.steute

Actuating direction →

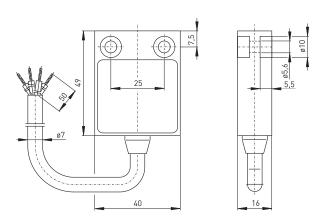
← →	← →	←→	← →	← →	^	←→	←→	←→	← →
						A)			Q Q
R WR		FR		WH	WHL	WPH	D	DL	
R WR		FR	VR				D	DL	
R	RL			WH WHM	WHLM	4K WPH WPHM	D D50		
R							4VH		4V7H-2138
R				1K		3K	4VH 3V4D	4V3H	4V7H-2138
R				1K		3K	4VH 3V4D	4V3H	4V7H-2138
				WH	WHL	WPH	D	DL	
.steute									

// Series EEx 13

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Thermoplastic enclosure
- Double insulated 🗆
- Slow action \ominus , change-over contact with double break
- Slow action available with contact overlapping
- Suitable for in-line mounting
- With pre-wired cable, cable length 1 metre
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately





Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 50281-1-1

Enclosure glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0

Switch insert

Protection class IP 65 according to EN 60529

Contact material

Switching system slow action, positive break NC contact \ominus Switching elements change-over contact with double break Zb,

galvanically separated contact bridges

Termination cable H05VV-F Cable section 4 x 0.75 mm² Cable length 1, 2, 5 and 10 m

 $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ 4 kV Uį 250 V

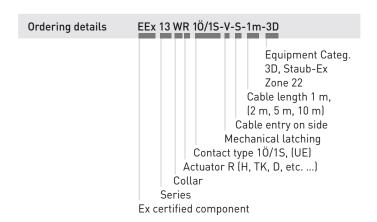
6 A/250 VAC; 0.25 A/230 VDC

I_{the} I_e/U_e Utilisation category AC-15, DC-13 Max. fuse rating 6 A gL/gG D-fuse Ambient temperature -20 °C ... +65 °C Mechanical life > 1 million operations Switching frequency 1800/h

Repeat accuracy ± 0.1 mm Contact gap max. 2 x 4.5 mm Ex certification II 2D IP65 T80°C

PTB 03 ATEX 1068 X Approvals

IECEx



Ex position switches with safety function

// Series EEx 13

Features/Options

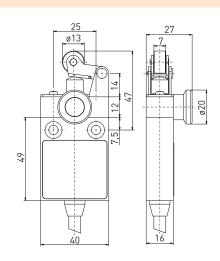
- Special cables possible on request
- Gold-plated contacts available on request
- Mechanical latching: locking by actuation, unlocking by pulling the unlocking button

Features/Options

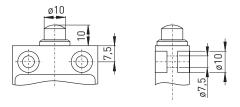
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 0°

// Cable entry on side S .steute EEX 13 R 13.009.3.01 20 Set 40 CT 0 10 Set 40

// Mechanical latching V



// Plunger



	Slow action		
1 NC/1 NO contact	D 3 5,5 BK-GY 1,5 2,8		



// Series EEx 13, actuator

Features/Options

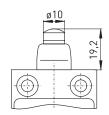
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 0°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 0°

// Plunger with collar W

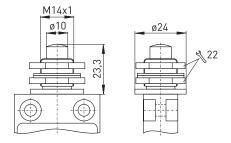
// Plunger for front mounting F





Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 W 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY BN-BU 1,5 2,8



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 F 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY BN-BU 1,5 2,8





Features/Options

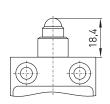
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 20°
- Can be actuated in line with or from side of switch axis
- Actuator head with captive stainless steel ball actuator
- Exact repeatability of switching point

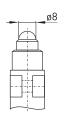
Features/Options

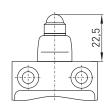
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 15°
- Can be actuated in line with or from side of switch axis
- Actuator head with captive stainless steel ball actuator
- Exact repeatability of switching point
- Collar to protect against the entry of foreign bodies

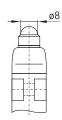
// Ball plunger KU

// Ball plunger with collar WKU









Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 KU 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY 1.5 2.8

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 WKU 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY 1,5 2,8





// Series EEx 13, actuator

Features/Options

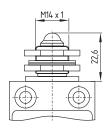
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 20°
- Can be actuated in line with or from side of switch axis
- Actuator head with captive stainless steel ball actuator
- Ball diametre: 8 mm
- Exact repeatability of switching point

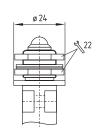
Features/Options

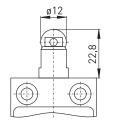
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 30 $\!^{\circ}$
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 90°

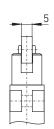
// Ball plunger for front mounting FKU

// Roller plunger R









Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 FKU 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY 1,5 2,8

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 R 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY 1,5 2,8 BN-BU





Features/Options

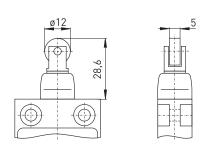
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 25°
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 90°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 25°
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 90°

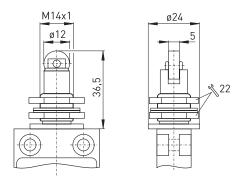
// Roller plunger with collar WR

// Roller plunger for front mounting FR



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 WR 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY 1.5 2.8



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 FR 1Ö/1S 0 3 5,5 BK-GY 1,5 2,8 BN-BU





// Series EEx 13, actuator

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 40° and β = 25°
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 180°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies
- With plastic roller available on request

Note

Actuation from the left should be avoided since this reduces the mechanical life of the position switch.

// Roller lever with collar WH

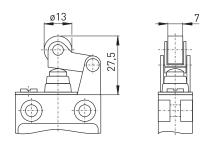
Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 40° and β = 25°
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 180°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies
- With plastic roller available on request

Note

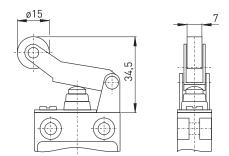
Actuation from the left should be avoided since this reduces the mechanical life of the position switch.

// Long roller lever with collar WHL



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 WH 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY BN-BU 1.5 2.8



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 WHL 1Ö/1S 0 7 12,2 BK-GY 3,4 4,9





33,2

Features/Options

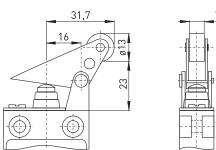
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Actuation parallel to switch from below
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 180°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies
- With plastic roller available on request

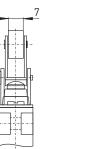
Features/Options

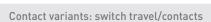
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 45°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Lever can be repositioned in 10° steps clockwise or counter-clockwise
- Available with actuator repositioned by 180°
- With metal roller available on request

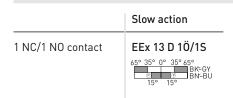
// Parallel roller lever with collar WPH

// Rocking roller lever D











	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 WPH 1Ö/1S 0 3,2 5,4 BK-GY 1,5 3



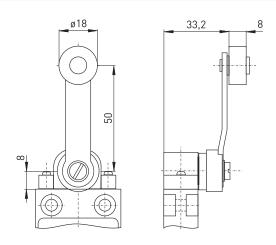


// Series EEx 13, actuator

Features/Options

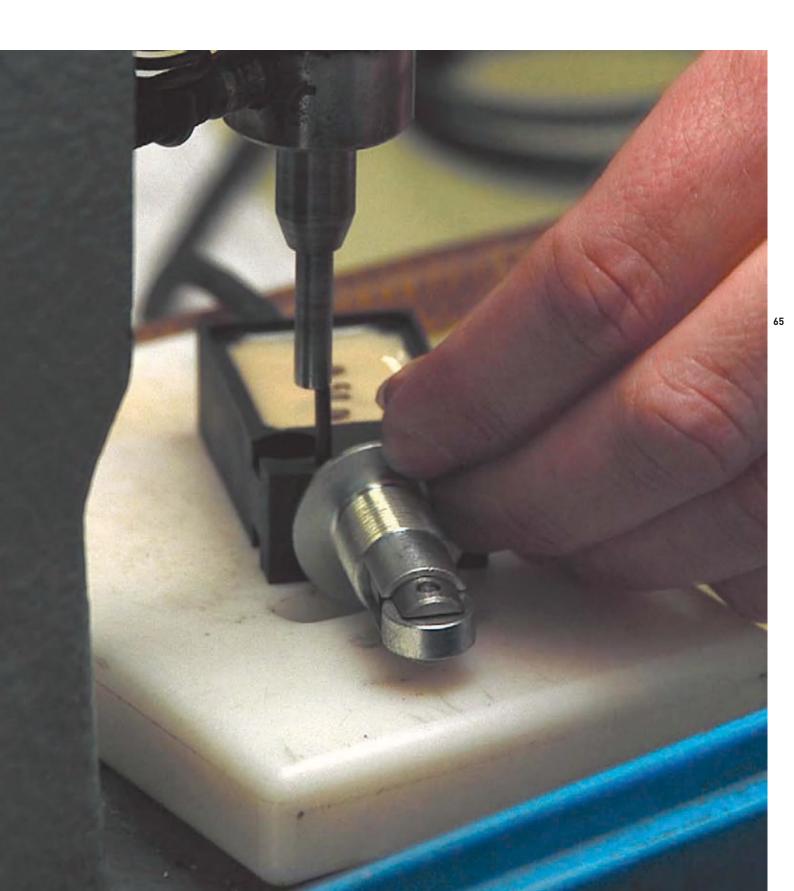
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 45°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Lever can be repositioned in 10° steps clockwise or counter-clockwise
- Actuator can be repositioned by 180°
- With metal roller available on request

// Long rocking roller lever DL



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 DL 1Ö/1S 65° 35° 0° 35° 65° BK-GY 15° 15° BN-BU



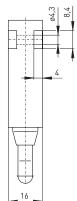
// Series EEx 14

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Thermoplastic enclosure
- Double insulated 🗆
- Slow action with overlapping contacts available
- Mounting details to DIN EN 50 047
- Suitable for in-line mounting
- With pre-wired cable, cable length 1 metre
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately







Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 50281-1-1

Enclosure glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0

Switch insert

Max. fuse rating

Protection class IP 65 according to EN 60529

Contact material

Switching system slow action, positive break NC contact \ominus Switching elements change-over contact with double break Zb or

2 NC contacts, galvanically separated contact

Termination cable H05VV-F Cable section 4 x 0.75mm² 4 kV Uimp U_i 250 V I_{the} I_e/U_e Utilisation category

6 A/250 VAC, 0.25 A/230 VDC

AC-15, DC-13 6 A gL/gG D-fuse

Ambient temperature -20 °C ... +65 °C, T5: +75 °C Mechanical life > 1 million operations

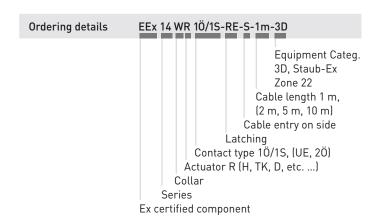
Switching frequency 1800/h Repeat accuracy ± 0.1 mm Contact gap max. 2 x 4 mm Ex certification II 2D IP65 T80°C

PTB 03 ATEX 1070 X Approvals

IECEx

Note Switch must be protected from mechanical

damage!



// Series EEx 14, actuator

Features/Options

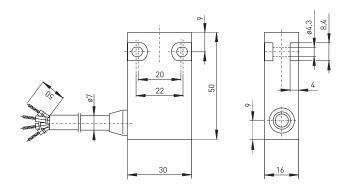
- Snap action, change-over contact available with double break e.g. EExM 14 R 1Ö/1S
- Slow action available with 2 NC contacts
- With gold-plated contacts available on request
- With latching: On-/Off principle

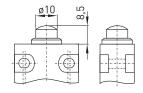
Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 0°

// Cable entry on side S

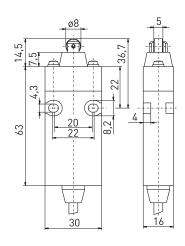
// Plunger

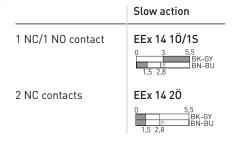




// With latching RE

Contact variants: switch travel/contacts







// Series EEx 14, actuator

Features/Options

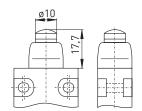
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 0°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 0°

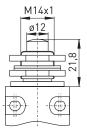
// Plunger with collar W

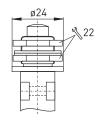
// Plunger for front mounting F



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 14 W 1Ö/1S 0 3 5,5 BK-GY 1,5 2,8
2 NC contacts	EEx 14 W 2Ö 0 5.5 BK-GY BN-BU





	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 14 F 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY 1.5 2.8 BN-BU
2 NC contacts	EEx 14 F 2Ö 0 5,5 BK-GY 1.5 2.8 BN-BU





Features/Options

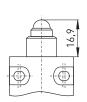
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 20°
- Can be actuated in line with or from side of switch axis
- Actuator head with captive stainless steel ball actuator
- Exact repeatability of switching point

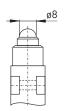
Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 20°
- Can be actuated in line with or from side of switch axis
- Actuator head with captive stainless steel ball actuator
- Exact repeatability of switching point
- Collar to protect against the entry of foreign bodies

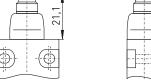
// Ball plunger KU

// Ball plunger with collar WKU









Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 14 KU 1Ö/1S 0 3 5,5 BK-GY 1,5 2,8
2 NC contacts	EEx 14 KU 2Ö 0 5,5 BK-GY 1.5 2.8

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 14 WKU 1Ö/1S 0 3 5,5 BK-GY 1,5 2,8
2 NC contacts	EEx 14 WKU 2Ö 0 5,5 BK-GY 1,5 2,8





// Series EEx 14, actuator

Features/Options

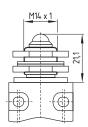
- Actuating speed 0.5 m/s with a vertical actuating angle of 20°
- Can be actuated in line with or from side of switch axis
- Actuator head with captive stainless steel ball actuator
- Exact repeatability of switching point

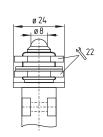
Features/Options

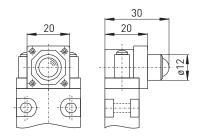
- Actuation from any direction
- Actuator head with captive stainless steel ball actuator

// Ball plunger for front mounting FKU

// Vertical ball plunger VKU







Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 14 FKU 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY 1.5 2.8 BN-BU
2 NC contacts	EEx 14 FKU 2Ö 0 5,5 BK-GY 1,5 2,8 BN-BU

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 14 VKU 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY 1.5 2.8 BN-BU
2 NC contacts	EEx 14 VKU 2Ö 0 5,5 BK-GY 1,5 2,8 BN-BU





Features/Options

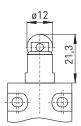
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 30°
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 90°

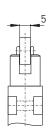
Features/Options

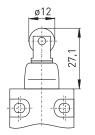
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 25°
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 90°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies

// Roller plunger R

// Roller plunger with collar WR









Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 14 R 1Ö/1S 0 3 5,5 BK-GY 1,5 2,8 BN-BU
2 NC contacts	EEx 14 R 2Ö 0 5,5 BK-GY BN-BU

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 14 WR 1Ö/1S 0 3 5,5 BK-GY 1,5 2,8 BN-BU
2 NC contacts	EEx 14 WR 2Ö 0 5,5 BK-GY BN-BU 1,5 2,8





// Series EEx 14, actuator

Features/Options

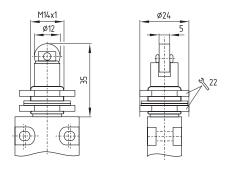
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 25°
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 90°

Features/Options

- Available with actuator repositioned by 90°
- Wear-resistant thermoplastic roller

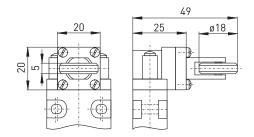
// Roller plunger for front mounting FR

// Vertical roller plunger VR





	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 14 FR 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY BN-BU 1,5 2,8
2 NC contacts	0 5,5 BK-GY 1,5 2,8



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 14 VR 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY 1.5 2.8 BN-BU
2 NC contacts	EEx 14 VR 2Ö 5,5 BK-GY 1,5 2,8





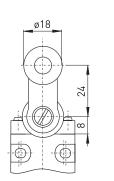
Features/Options

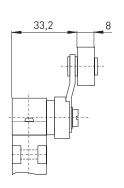
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 45°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Lever can be repositioned in 10° steps clockwise or counter-clockwise
- Actuator can be repositioned by 180°
- With metal roller available on request

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 45°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Lever can be repositioned in 10° steps clockwise or counter-clockwise
- Actuator can be repositioned by 180°
- With metal roller available on request

// Rocking roller lever D

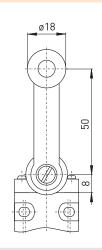


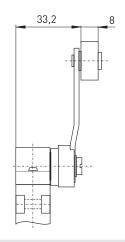


Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 14 D 1Ö/1S 70° 22° 0° 22° 70° BK-GY 7° 7° BN-BU
2 NC contacts	70° 0° 70° BK-GY

// Long rocking roller lever DL





	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 14 DL 1Ö/1S 70° 22° 0° 22° 70° BK-GY 7° 7°
2 NC contacts	70° 0° 70° BK-GY





// Series FFx 95

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Thermoplastic enclosure
- Design according to DIN EN 50 047
- Wiring compartment
- Double insulated 🗆
- Available with overlapping contacts
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- Angle of offset roller lever can be adjusted in 10° steps
- With gold-plated contacts available on request
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately

// EEX 95

M20x1,5

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 50019; EN 50281-1-1

DIN EN 50 047 Design

Enclosure glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0

Switch insert

Protection class IP 67 according to EN 60529

Contact material silver

Switching system slow action, positive break NC contact ⊖ Switching elements change-over contact with double break Zb or

2 NC contacts, galvanically separated contact

bridges

Termination M3 screw clamps

Cable section max. 1.5 mm (incl. conductor ferrules)

Cable length $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ 4 kV 250 V

 U_i I_{the} 6 A

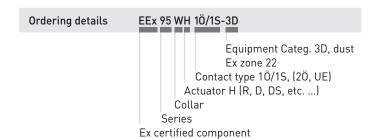
6 A/250 VAC: 0.25 A/230 VDC

Utilisation category AC-15, DC-13 Max. fuse rating 6 A gL/gG D-fuse -20 °C ... +65 °C Ambient temperature Mechanical life > 1 million operations

Switching frequency 3600/h Repeat accuracy ± 0.1 mm max. 2 x 3.5 mm Contact gap Ex certification

II 2D IP67 T80°C

Approvals **DMT 01 ATEX E 118**



// Series EEx 95, actuator

Features/Options

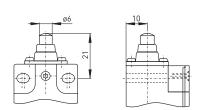
- Actuator type B to DIN EN 50 047
- Actuator with collar

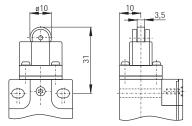
Features/Options

- Actuator type C to DIN EN 50 047
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Metal roller available on request
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

// Plunger W

// Roller plunger R





Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 W 1Ö/1S 0 2 6 23-24 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 W UE 0 2 6 23-24 15-16
2 NC contacts	EEx 95 W 2Ö
	0 1 2,5 6

Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 R 1Ö/1S 0 2 6 23-24 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 R UE 0 2 6 23-24 15-16
2 NC contacts	EEx 95 R 2Ö 0 1 2,5 6 11-12 21-22





// Series EEx 95, actuator

Features/Options

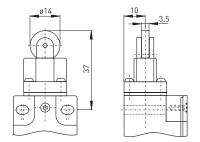
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Metal roller available on request
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

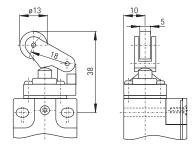
Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 40° and β = 25°
- Actuator type E to DIN EN 50 047
- Actuator with collar
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- Metal roller available on request

// Long roller plunger RL

// Roller lever WH





Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 RL 1Ö/1S 0 2 6 23-24 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 RL UE 0 2 6 23-24 15-16 3 4,5
2 NC contacts	EEx 95 RL 2Ö 0 1 2,5 6 11-12 21-22

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 WH 1Ö/1S 0 3 823-24 1,5 4 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 WH UE 0 3 8 23-24 15-16
2 NC contacts	EEx 95 WH 2Ö 0 1.5 4 8 11-12 21-22





- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 40° and β = 25°
- Actuator with collar
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- Metal roller available on request

Note

Actuation from the left should be avoided since this reduces the mechanical life of the position switch.

// Metal roller lever WHM

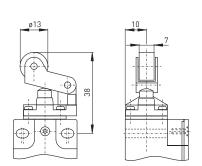
Features/Options

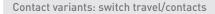
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 40°
- Actuator with collar
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- Metal roller available on request

Note

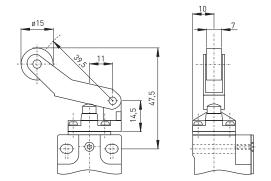
Actuation from the left should be avoided since this reduces the mechanical life of the position switch.

// Long metal roller lever WHLM





	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 WHM 1Ö/1S 0 3,5 8,5 23-24 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 WHM UE 0 3,5 8,5 23-24 4,7 15-16
2 NC contacts	EEx 95 WHM 2Ö 0 2 4 8.5 11-12 21-22



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 WHLM 1Ö/1S 0 8 16 23-24 4 11
1 NC/1 NO contact with overlapping	0 8 16 23-24 15-16
2 NC contacts	EEx 95 WHLM 2Ö 0 4 11 16 11-12 12-22





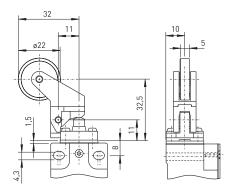
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 40°
- Actuation parallel to switch from left
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

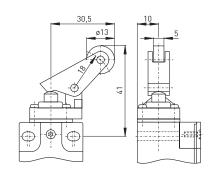
Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Actuation parallel to switch from below
- Actuator with collar
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- Metal roller available on request

// Thermoplastic roller lever 4K

// Parallel roller lever WPH





Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 4K 1Ö/1S 0 2.5 12 23-24 1 3 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 4K UE 0 2.5 12 23-24 4.5 6 15-16
2 NC contacts	EEx 95 4K 2Ö 0 12 11-12 1 3 21-22

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 WPH 1Ö/1S 0 3 723-24 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 WPH UE 0 3 7 23-24 4,5 6 15-16
2 NC contacts	EEx 95 WPH 2Ö 0 1,5 4 7 11-12 0 21-22





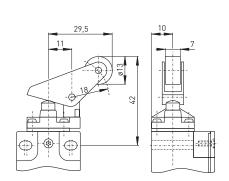
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Actuation parallel to switch from below
- Actuator with collar
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- Metal roller available on request

Features/Options

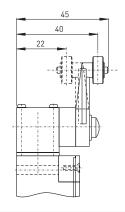
- Lever angle adjustable in 10° steps
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- Metal roller available on request

// Metal parallel roller lever WPHM

// Rocking roller lever D







Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 WPHM 1Ö/1S 0 3 7 23-24 1,5 4 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 WPHM UE 0 3 7 23-24 4,5 6 15-16
2 NC contacts	EEx 95 WPHM 2Ö 0 1.5 4 711-12 0 21-22

Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 D 1Ö/1S 65° 35° 0° 35° 65° 23-24 40°25° 25°40° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	65° 35° 0° 35° 65° 60° 45° 45° 60°
2 NC contacts	EEx 95 D 2Ö
	65° 25° 0° 25° 65° 11-12 0 21-22



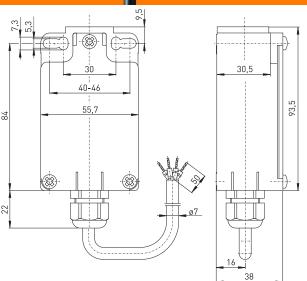


// Series EEx T 356

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Thermoplastic enclosure with metal cover
- Mounting dimensions and switching points to EN 50041
- Pre-wired cable available in various lengths
- Actuator heads can be repositioned in $4 \times 90^{\circ}$ steps
- Angle of offset roller lever can be adjusted in 10° steps
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22





Technical data

Enclosure

Approvals

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 50019; EN 50281-1-1 glass-fibre reinforced, shock-proof thermoplastic, self-extinguishing

Cover steel enamelled Switch insert EEx 13

Protection class IP 65 according to IEC/EN 60529

Contact material

Switching system slow action, positive break NC contact \ominus Switching elements change-over contact with double break Zb,

galvanically separated contact bridges

Termination cable H05VV-F 4 x 0.75 mm² Cable section Cable length 2 oder 5 m 4 kV U_{imp} υï 250 V 6 A

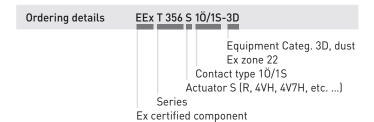
6 A/250 VAC; 0.25 A/230 VDC

I_{the} I_e/U_e Utilisation category AC-15. DC-13 Max. fuse rating 6 A qL/qG D-fuse -20 °C ... +65 °C Ambient temperature > 1 million operations Mechanical life 1800/h

Switching frequency Repeat accuracy ± 0.1 mm max. 2 x 4.5 mm Contact gap Ex certification II 2D IP65 T80°C

*referring to the switch insert

PTB 03 ATEX 1068 X*



// Series EEx T 356, actuator

Features/Options

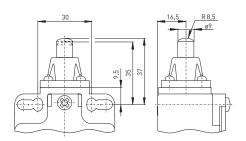
- Actuator type B to DIN EN 50 041
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 0°

Features/Options

- Actuator type C to DIN EN 50 041
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°

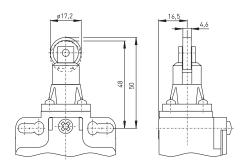
// Plunger S

// Roller plunger R



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx T 356 S 1Ö/1S
	0 3,5 6 BK-GY BN-BU 2 3,3



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx T 356 R 1Ö/1S
	0 3,5 6 BK-GY BN-BU





// Series EEx T 356, actuator

Features/Options

- Actuator type A to DIN EN 50 041
- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

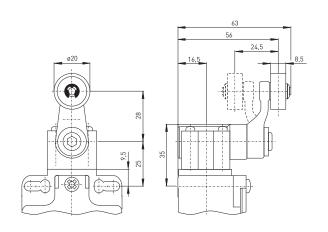
Features/Options

- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- For safety duties \ominus , positive break, ordering suffix -2138

Note

Positive break angle ® only valid for EEx T4V7H 356 1Ö/1S-2138

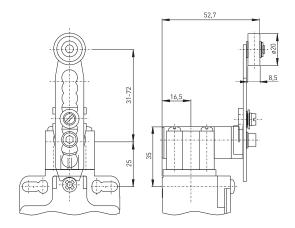
// Rocking roller lever 4VH



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx T 356 4VH 1Ö/1S 80°42° 0° 42°80° BK-GY 8N-BU 39° 24° 24°39°

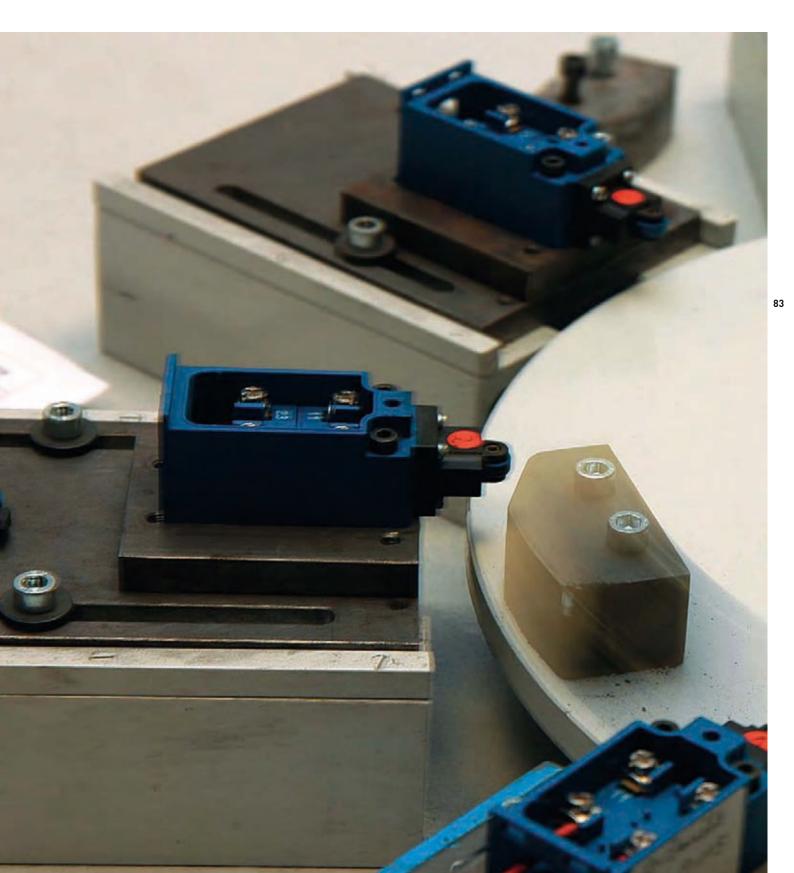
// Adjustable rocking lever 4V7H-2138



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx T 356 4V7H 1Ö/1S-2138 80°42° 0° 42°80° BK-GY 39° 24°24°39° BN-BU





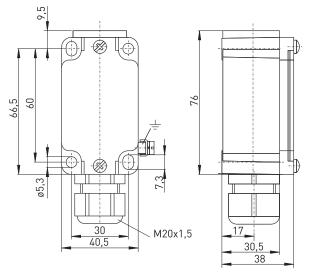


// Series EEx 335

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Design according to DIN EN 50041
- Available with contact overlapping
- Wiring compartment
- Actuator heads can be repositioned in $4 \times 90^{\circ}$ steps
- Angle of offset roller lever can be adjusted in 10° steps
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- With gold-plated contacts available on request
- Gost approval for Russia to be ordered separately





Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 50019; EN 50281-1-1

DIN EN 50 041 Design

Enclosure zinc die casting, enamelled

Switch insert Ex 95

Protection class IP 65 according to EN 60529

Contact material

Switching system slow action, positive break NC contact \ominus Switching elements

change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact

Termination M3 screw clamps

max. 1.5 mm (incl. conductor ferrules) Cable section

Cable length 4 kV U_{imp} υï 250 V

6 A

I_{the} I_e/U_e Utilisation category 6 A/400 VAC; 0.25 A/230 VDC AC-15. DC-13 Max. fuse rating 6 A gL/gG D-fuse Ambient temperature -20 °C ... +60 °C > 1 million operations

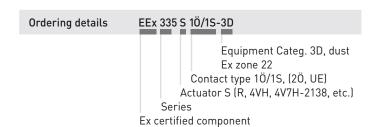
Mechanical life 1800/h Switching frequency Repeat accuracy ± 0.1 mm max. 2 x 3.5 mm Contact gap

Ex certification II 2D IP65 T80°C DMT 01 ATEX E 178

Approvals IECEx PG







// Series EEx 335, actuator

Features/Options

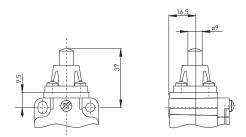
- Actuator type B to DIN EN 50 041
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 0°

Features/Options

- Actuator type C to DIN EN 50 041
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°

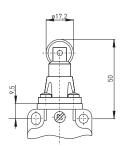
// Plunger S

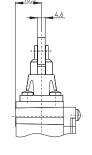
// Roller plunger R



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 335 S 1Ö/1S 0 2 523-24 1 2,3 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 335 S UE 0 2 523-24 2,5 3,8 15-16
2 NC contacts	EEx 335 S 2Ö
	0 5 11-12 1 2,3





Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 335 R 1Ö/1S 0 2 5 23-24 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 335 R UE 0 2 5 23-24 25 3,8 15-16
2 NC contacts	EEx 335 R 2Ö
	0 5 11-12 1 2.3 21-22





85

.steute

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Actuation parallel to switch from right
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

Note

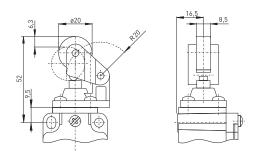
Actuation from the left should be avoided since this reduces the mechanical life of the position switch.

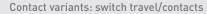
Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Actuation parallel to switch from below
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

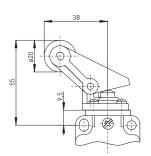
// Roller lever 1K

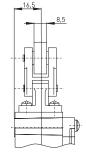
// Angled roller lever 3K





	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 335 1K 1Ö/1S 0 2 523-24 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 335 1K UE 0 2 523-24 2.5 3.8
2 NC contacts	EEx 335 1K 2Ö 0 5 11-12 1 2,3





	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 335 3K 1Ö/1S 0 2,5 9 23-24 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 335 3K UE 0 2,5 9 23-24 4,5 5 15-16
2 NC contacts	EEx 335 3K 2Ö 0 9 11-12 1 3





- Actuator type A to DIN EN 50 041
- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

Features/Options

- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

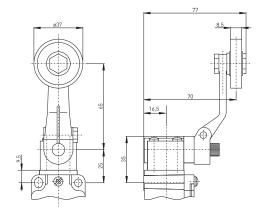
// Rocking roller lever 4VH

63 56 8.5

Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 335 4VH 1Ö/1S 85° 25°0°25° 85° 23-24 30°15°15°30° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 335 4VH UE 85° 20°0°20° 85° 23-24 40°25°25°40°
2 NC contacts	EEx 335 4VH 2Ö 85° 30° 0° 30° 85° 11-12 21-22 15° 15°

// Long rocking roller lever 4V3H



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 335 4V3H 1Ö/1S 85° 25°0°25° 85° 23-24 30°15°15°30° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	85° 20°0°20° 85° 23°24 01 15-16
2 NC contacts	85° 30° 0° 30° 85° 11-12 15°15°





- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- For safety duties \ominus , positive break, ordering suffix -2138

Note

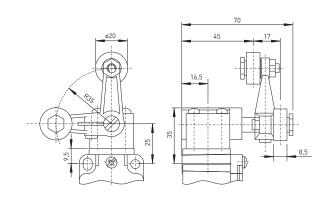
Positive break angle ® only valid for EEx T4V7H 356 1Ö/1S-2138

Features/Options

- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

// Adjustable rocking lever 4V7H-2138

// Forked lever latching 3V4D



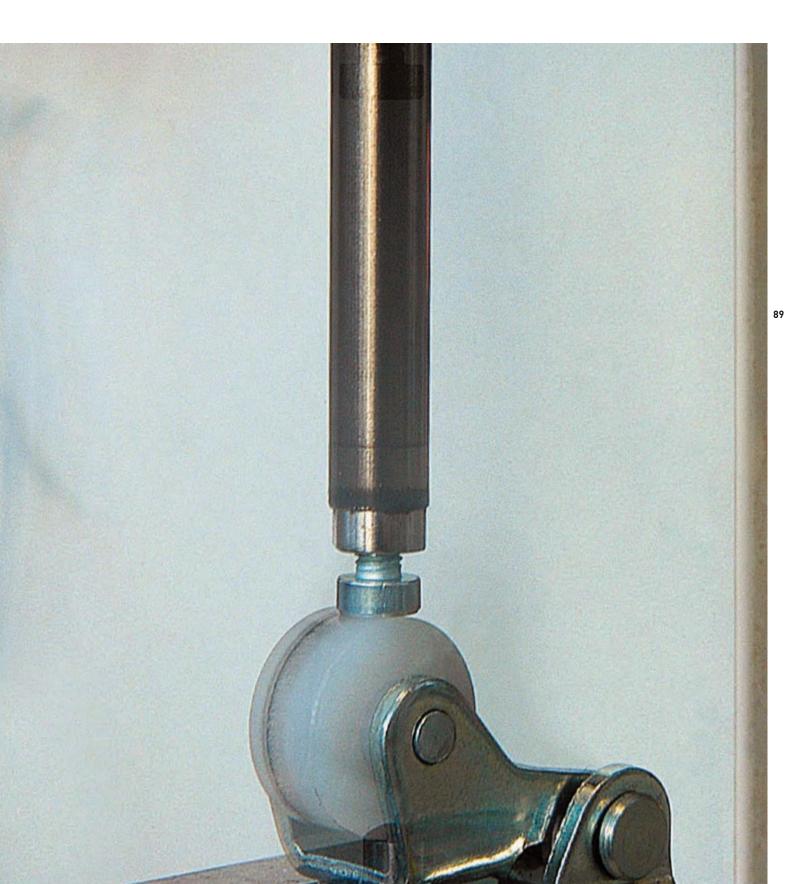
Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 335 4V7H 1Ö/1S-2138 85° 25°0°25° 85° 23°24° 30°15°15°30° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 335 4V7H UE-2138 85° 20°0°20° 85° 23-24 40°25°25°40° 15-16
2 NC contacts	EEx 335 4V7H 2Ö-2138 85° 30° 0° 30° 85° 11-12 15°15° 21-22

	Slow action
1 NC/1 NO contact	PEEX 335 3V4D 1Ö/1S 0° 30° 90° 23-24 20° ,45° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 335 3V4D UE 0° 20° 90° 23-24 25°,45° 15-16
2 NC contacts	EEx 335 3V4D 2Ö
	0° 90° 11-12 20° >45° 21-22







// Series EEx 355

90

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Available with contact overlapping
- 3 cable entries
- Actuating elements can be repositioned by 4 x 90°
- Rocking lever can be positioned in 10° steps
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- With gold-plated contacts available on request
- Inmetro approval for Brazil and Gost approval for Russia to be ordered separately

// EEX 355

30,5 9/ 6,65 23 M20 x 1.5 55,7

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 50019; EN 50281-1-1

mounting dimensions and switching points to Design

DIN EN 50 041

Enclosure zinc die casting, enamelled

Switch insert Ex 95

Protection class IP 67 according to EN 60529

Contact material

Switching system slow action, positive break NC contact ⊖ Switching elements change-over contact with double break Zb or

2 NC contacts, galvanically separated contact

bridges

Termination M3 screw clamps

Cable section max. 1.5 mm (incl. conductor ferrules)

Cable length $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ 4 kV 250 V

I_{the} 6 A

6 A/400 VAC: 0.25 A/230 VDC

Utilisation category AC-15, DC-13 Max. fuse rating 6 A gL/gG D-fuse Ambient temperature -20 °C ... +60 °C Mechanical life > 1 million operations

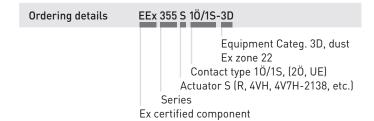
Switching frequency 1800/h Repeat accuracy ± 0.1 mm max. 2 x 3.5 mm Contact gap Ex certification

II 2D IP67 T80°C

BVS 04 ATEX E 126 Approvals







Ex position switches with safety function // Series EEx 355, actuator

Features/Options

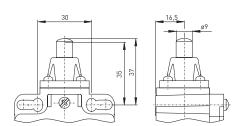
- Actuator type B to DIN EN 50 041
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 0°

Features/Options

- Actuator type C to DIN EN 50 041
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°

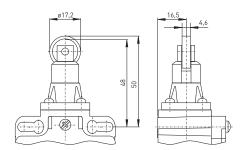
// Plunger S

// Roller plunger R



Contact variants: switch travel/contacts

Slow action
EEx 355 S 1Ö/1S 0 2 5 23-24 11-12
EEx 355 S UE 0 2 5 3.24 15-16
EEx 355 S 2Ö 0 5 11-12 1 2.3



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 355 R 1Ö/1S 0 2 5 23-24 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 355 R UE 0 2 5 23-24 25 3,8 15-16
2 NC contacts	EEx 355 R 2Ö
	0 5 11-12 1 2,3 21-22





- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Actuation parallel to switch from right
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

Note

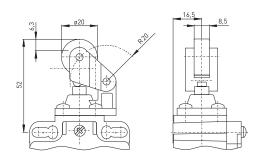
Actuation from the left should be avoided since this reduces the mechanical life of the position switch.

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Actuation parallel to switch from below
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

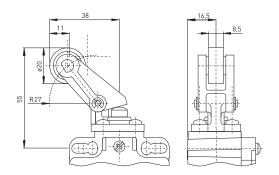
// Roller lever 1K

// Angled roller lever 3K



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 355 1K 1Ö/1S 0 2 5 23-24 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 355 1K UE 0 2 523-24 2,5 3,8 23-24
2 NC contacts	EEx 355 1K 2Ö 0 5 11-12 21-22



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 355 3K 1Ö/1S 0 2,5 923-24 1 3 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 355 3K UE 0 2,5 9 23-24 15-16
2 NC contacts	EEx 355 3K 2Ö 0 911-12 21-22



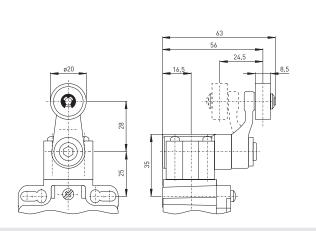


- Actuator type A to DIN EN 50 041
- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

Features/Options

- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

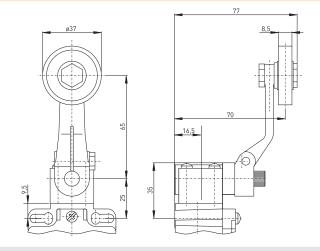
// Rocking roller lever 4VH



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 355 4VH 1Ö/1S 85° 25°0°25° 85° 23 23 23 23 23 24 30°15°15°30° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 355 4VH UE 85° 20°0°20° 85° 23-24 40°25°25°40° 15-16
2 NC contacts	85° 30° 0° 30° 85° 11-12 15°15°

// Long rocking roller lever 4V3H



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 355 4V3H 1Ö/1S 85° 25°0°25° 85° 23-24 30°15°15°30° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	85° 20°0°20° 85° 23°24 40°25°25°40° 15-16
2 NC contacts	85° 30° 0° 30° 85° 11-12 15°15° 11-22





// Series EEx 355, actuator

Features/Options

- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- For safety duties \ominus , positive break, ordering suffix -2138

Note

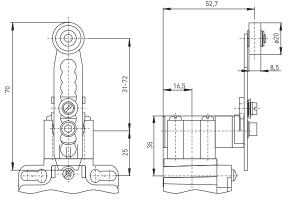
Positive break angle ® only valid for EEx T4V7H 356 1Ö/1S-2138

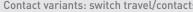
Features/Options

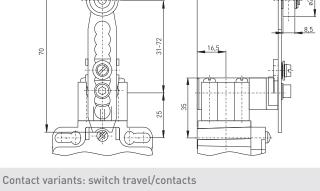
- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

// Adjustable rocking lever 4V7H-2138

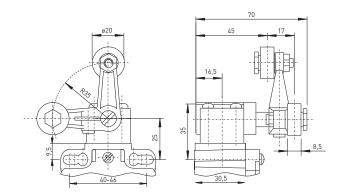
// Forked lever latching 3V4D







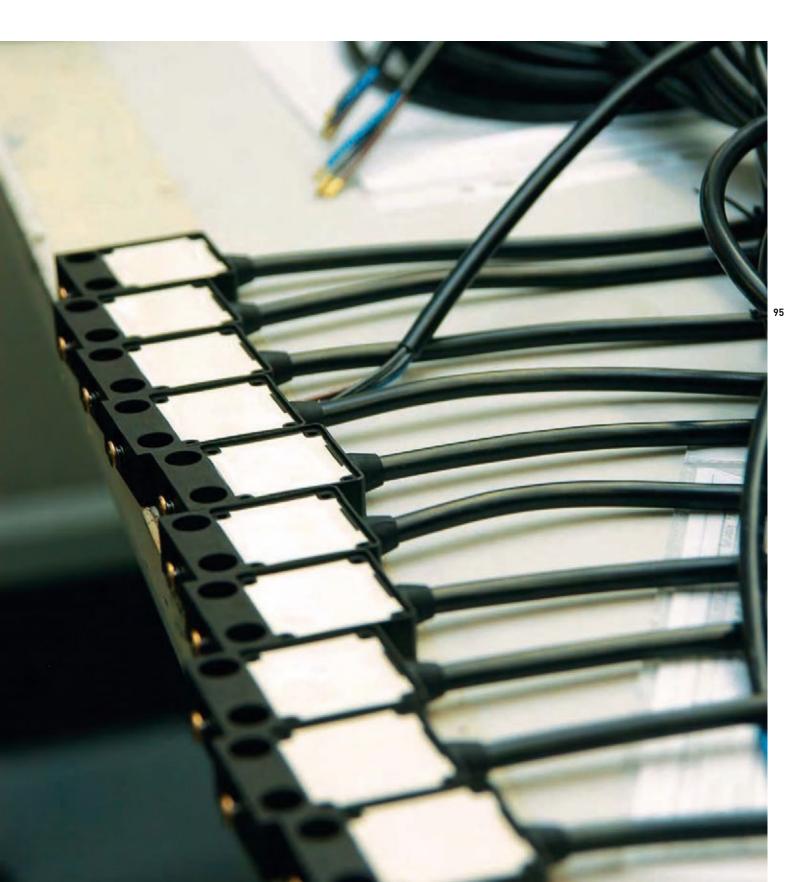
	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 355 4V7H 1Ö/1S-2138 85° 25°0°25° 85° 30°18°15°30° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 355 4V7H UE-2138 85° 20°0°20° 85° 23-24 40°25°25°40°
2 NC contacts	EEx 355 4V7H 2Ö -2138
	85° 30° 0° 30° 85° 11–12 15°15° 21–22



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 355 3V4D 1Ö/1S 0° 30° 90° 23-24 20° >45° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 355 3V4D UE 0° 20° 90° 23-24 25°,45° 15-16
2 NC contacts	EEx 355 3V4D 2Ö
	0° 90° 11-12 20° >45° 21-22





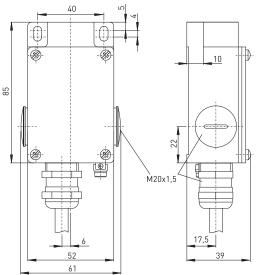


// Series EEx 61

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- Pre-wired cable available in various lengths
- Available with actuator heads repositioned by 4 x 90°





Technical data

 ${\bf Standards} \\ {\bf IEC/EN~60947-5-1;~EN~1088;~EN~50014;}$

EN 50018; EN 50019; EN 50281-1-1

Design -

Enclosure aluminium die casting, enamelled

Cover steel, enamelled

Switch insert EEx 14

Protection class IP 65 according to IEC/EN 60529

Contact material silver

Switching system slow action, positive break NC contact ⊖ change-over contact with double break Zb or

2 NC contacts, galvanically separated contact

bridges

Termination cable H05VV-F Cable section 4 x 0.75 mm²

 Cable length
 3 m

 Uimp
 4 kV

 Ui
 250 V

 Interval 1
 6 A

Ithe 6 A I_e/U_e 6 A/250 VAC; 0.25 A/230 VDC

Utilisation category AC-15, DC-13

Max. fuse rating 6 A gL/gG D-fuse

Ambient temperature -20 °C ... +65 °C

Mechanical life > 1 million operations

Approvals PTB 03 ATEX 1070 X*

*referring to the switch insert

Ordering details

EEx 61 W 1Ö/1S

Contact type 1Ö/1S

Actuator W (WH, WHL, WPH, etc. ...)

Series

Ex certified component

// Series EEx 61, actuator

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 15°
- Exact repeatability of switching point
- Collar to protect against the entry of foreign bodies

Features/Options

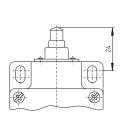
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 40° and β = 25°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Available with actuator repositioned by 4 x 90°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies
- With metal roller available on request

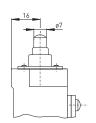
Note

Actuation from the left should be avoided since this reduces the mechanical life of the position switch.

// Plunger W

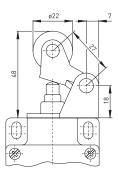
// Roller lever with collar WH

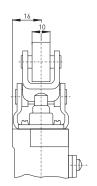




Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 61 W 1Ö/1S 0 3.5 5.5 BBK GY 2





Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 61 WH 1Ö/1S 0 3,5 5,5 BK-GY 2 BN-BU





// Series EEx 61, actuator

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Available with actuator repositioned by 4 x 90°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies
- With metal roller available on request

Note

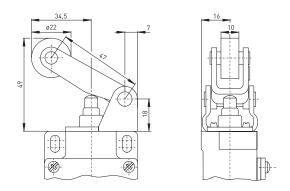
Actuation from the left should be avoided since this reduces the mechanical life of the position switch.

// Long roller lever with collar WHL

Features/Options

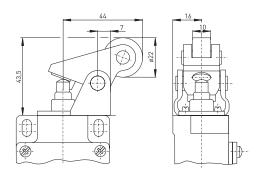
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Actuation parallel to switch from below
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Available with actuator repositioned by 4 x 90°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies
- With metal roller available on request

// Parallel roller lever with collar WPH



Contact variants: switch travel/contacts

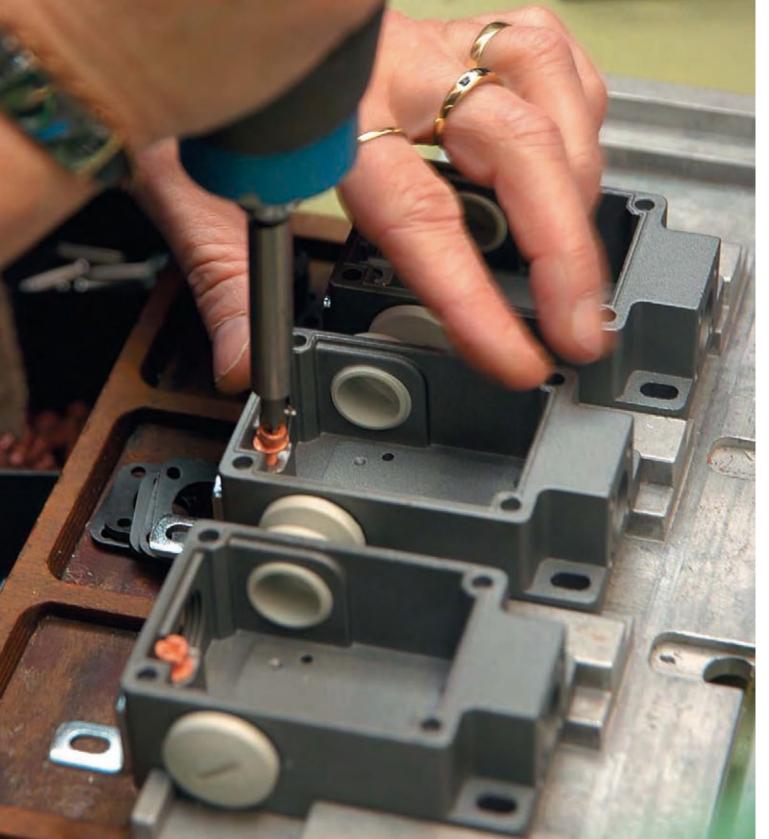
	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 61 WHL 1Ö/1S 0 7 11,5 BK GY BN BU



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 61 WPH 1Ö/1S









Thermoplastic enclosure
// Series EEx 95 T.C
from page 104
// Series EEx 13 SB
from page 105
// Series EEx 95 SB
from page 106
Metal enclosure
// Series EEx 335 V.S
from page 108
// Series EEx 355 V.S
from page 109





Range of application

These Ex safety switches are suitable for hinged safety guards, which need to be closed in order to guarantee the necessary operational safety.

The variety of requirements to be found in practice can be met by means of the wide range of safety switches for hinged guard doors.

Depending on the particular version of the switch, small doors and service flaps, as well as heavy hinged doors on machinery and plants, can be protected in such a way as to provide for easy set-up and maintenance.

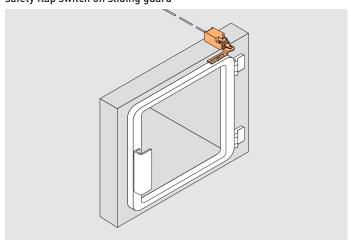
Design and operating principle

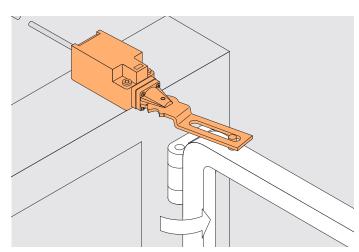
A general advantage of the Ex safety switches shown here is the integral cam within the safety switch. The requirements of EN 1088, such as positive linkage between cam and actuator, as well as protection against tampering, are thus fulfilled.

This combination within the switch provides a cost advantage for the user in avoiding the necessity of mounting a specially designed cam. These safety switches are provided with slow action.

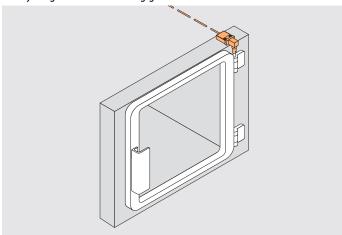
All Ex safety switches for hinged guards shown in this chapter bear the CE mark according to the Machinery Directive 98/37/EC and according to ATEX 94/9/EC. The Ex safety switches for hinged guards per equipment category 3D bear the CE mark without the number of the notified body and have received a CE declaration of manufacturer conformity.

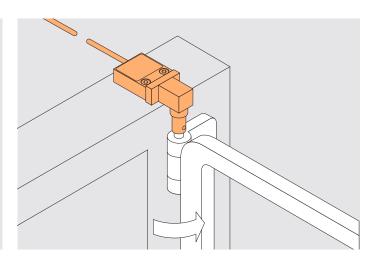
Application safety flap switch on sliding guard





safety hinge switch on sliding guard





// Series EEx 95 T.C

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Double insulated 🗆
- Slow action \ominus , change-over contact with double break
- Cable entry M20 x 1.5
- Wiring compartment
- With gold-plated contacts available on request
- Mounting details to EN 50 047
- Actuator head can be repositioned in factory in 4 x 90° steps
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22



60.5 20

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; BG-GS-ET-15;

EN 50 014; EN 50 018; EN 50 019;

EN 50281-1-1

Design mounting details to DIN EN 50 047 **Enclosure** glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0

Switch insert Ex 95

Protection class IP 67 according to IEC/EN 60529

Contact material

Switching system slow action, positive break NC contact \ominus Switching elements change-over contact with double break Zb or

2 NC contacts, galvanically separated contact

Termination M3 screw clamps

Cable section max. 1.5 mm² (incl. conductor ferrules)

Cable length

M20 x 1.5 Cable entry 4 kV $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ 250 V Ui I_{the} 6 A

6 A/250 VAC; 0.25 A/230 VDC

AC-15, DC-13 Utilisation category 6 A gL/gG D-fuse Max. fuse rating Ambient temperature -20 °C ... +60 °C Mechanical life > 1 million operations Ex certification II 2D IP67 T80°C

Approvals **DMT 01 ATEX E 118**

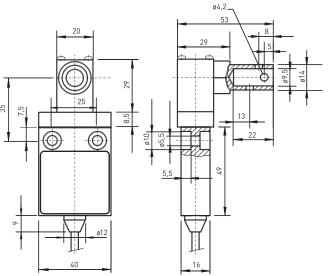
Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 T5C 1Ö/1S 0° 9° 22° 180° 23-24 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	0°10° 180° 23-24 14°23° 11-12
2 NC contacts	EEx 95 T5C 2Ö 0°18° 180° □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □



- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Double insulated 🗆
- Version with cable entry on side available
- With pre-wired cable, cable length 1 metre
- With gold-plated contacts available on request
- Shaft bore ø 10 mm available
- Actuating shaft can be turned 360°
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately





Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; BG-GS-ET-15;

EN 50 014; EN 50 018; EN 50 019;

EN 50281-1-1

Enclosure glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0

Switch insert

Protection class IP 65 according to IEC/EN 60529

Contact material silver

Switching system slow action, positive break NC contact ⊖ Switching elements change-over contact with double break Zb or

2 NC contacts, galvanically separated contact

bridges

cable H05VV-F Termination Cable section 4 x 0.75 mm²

Cable length 1 m Cable entry 4 kV

 $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ 250 V U_{i} 6 A

Approvals

I_{the} I_e/U_e 6 A/250 VAC; 4 A/24 VDC

Utilisation category AC-15, DC-13 6 A gL/gG D-fuse Max. fuse rating -20 °C ... +65 °C Ambient temperature Mechanical life > 1 million operations

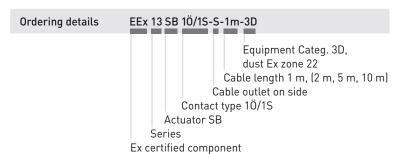
Ex certification II 2D IP65 T80°C

PTB 03 ATEX 1068 X

IECE_x

Contact variants: switch travel/contacts

Slow action 1 NC/1 NO contact EEx 13 SB 1Ö/1S



.steute .steute

// Series EEx 95 SB

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Double insulated 🗆
- Slow action ⊖, change-over contact with double break
- With gold-plated contacts available on request
- Mounting details to EN 50 047
- Actuator head can be repositioned in factory in 4 x 90° steps
- Shaft bore ø 10 mm available
- Actuating shaft can be turned 360°
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22

// EEX 95 SB

20 29 29 20 20 20 20 20 20 20 30 M20x1.5

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; BG-GS-ET-15;

EN 50 014; EN 50 018; EN 50 019;

EN 50281-1-1

Design mounting details to DIN EN 50 047
Enclosure glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0

Switch insert Ex 95

Protection class IP 67 according to IEC/EN 60529

Contact material silver

Switching system slow action, positive break NC contact \ominus switching elements change-over contact with double break Zb

change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact

ridas

Termination M3 screw clamps

Cable section max. 1.5 mm² (incl. conductor ferrules)

Cable length -

 $\begin{array}{lll} \text{Cable entry} & \text{M20 x 1.5} \\ \text{U}_{\text{imp}} & \text{4 kV} \\ \text{U}_{\text{i}} & \text{250 V} \\ \text{I}_{\text{the}} & \text{6 A} \end{array}$

6 A/250 VAC; 0.25 A/230 VDC

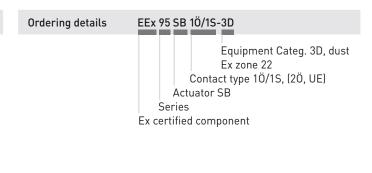
Utilisation categoryAC-15, DC-13Max. fuse rating6 A gL/gG D-fuseAmbient temperature-20 °C ... +60 °CMechanical life> 1 million operationsEx certificationIl 2G EEx de IIC T6,
II 2D IP67 T80°C

Approvals DMT 01 ATEX E 118

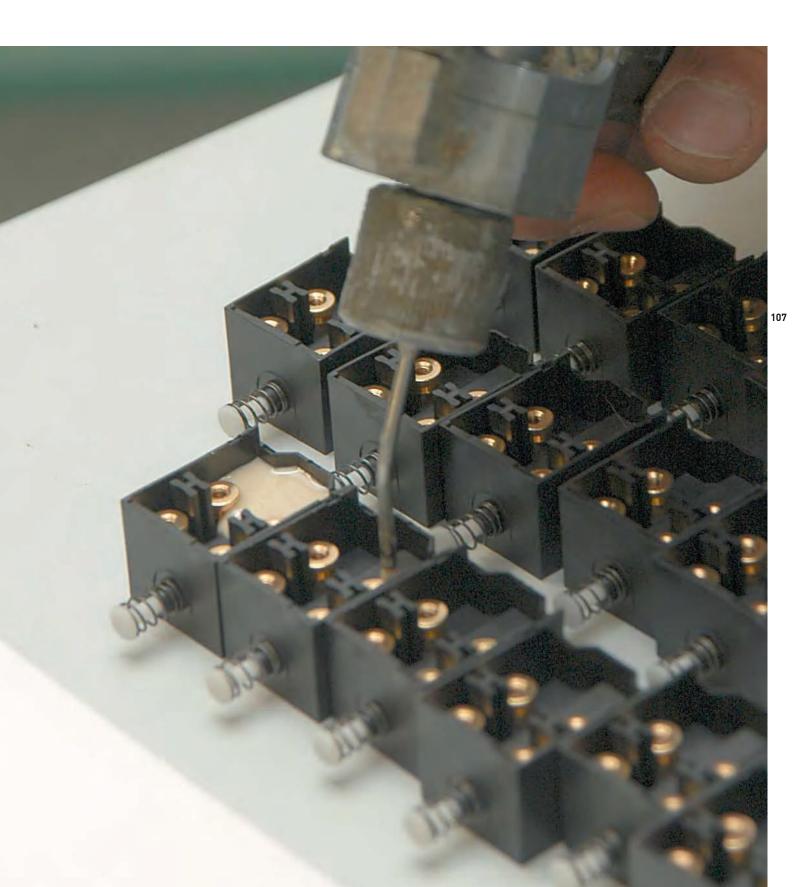
Contact variants: switch travel/contacts

106

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 SB 1Ö/1S 180° 16°0° 16° 180° 23-24 20°10°10°20° 11-12
2 NC contacts	EEx 95 SB 2Ö 180° 20°0°20° 180° 11-12 10° 10° 21-22
1 NC/1 NO contact with overlapping	180° 11°0°11° 180° 23-24 27°17°17°27°



.steute .steute



// Series EEx 335 V.S

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Wiring compartment
- With gold-plated contacts available on request
- Mounting details to DIN EN 50 041
- Actuator head can be repositioned in 4 x 90° steps
- Actuating shaft can be turned 360°
- Shaft bore ø 10 mm
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Gost approval for Russia to be ordered separately

// EEX 335 V.S

60,3 16,5 M20x1,5

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; BG-GS-ET-15;

EN 50 014; EN 50 018; EN 50 019;

EN 50281-1-1

mounting details to DIN EN 50 041 Design

Enclosure zinc die casting, enamelled

Switch insert Ex 95 Protection class

IP 65 according to IEC/EN 60529

Contact material

Switching system slow action, positive break NC contact ⊖ Switching elements change-over contact with double break Zb or

2 NC contacts, galvanically separated contact

bridges

Termination M3 screw clamps

max. 1.5 mm² (incl. conductor ferrules) Cable section

Cable length

Cable entry M20 x 1.5 $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ 4 kV 250 V U_{i} I_{the} I_e/U_e 6 A

6 A/250 VAC; 0.25 A/230 VDC

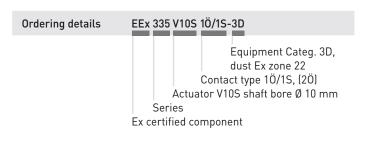
Utilisation category AC-15, DC-13 Max. fuse rating 6 A gL/gG D-fuse -20 °C ... +60 °C Ambient temperature Mechanical life > 1 million operations Ex certification II 2D IP65 T80°C

DMT 01 ATEX E 178 Approvals

IECEx (PG

Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 335 V.S 1Ö/1S 180° 10°0°10° 180° 123-24 12°8°8°12° 11-12
2 NC contacts	EEx 335 V.S 2Ö 180° 12° 0°12° 180° 11-12 8°8°



- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- With gold-plated contacts available on request
- Mounting details to DIN EN 50 041
- Actuator head can be repositioned in 4 x 90° steps
- Actuating shaft can be turned 360°
- Shaft bore ø 10 mm
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil and Gost approval for Russia to be ordered separately

// EEX 355 V.S

60,3 16,5 22 5 64,2 40-46 30,5 17 38 M20x1,5

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; BG-GS-ET-15;

EN 50 014; EN 50 018; EN 50 019;

EN 50281-1-1

Design mounting details to DIN EN 50 041

Enclosure zinc die casting, enamelled

Switch insert Ex 95

Protection class IP 67 according to IEC/EN 60529

Contact material silver

Switching system slow action, positive break NC contact ⊖ change-over contact with double break Zb or

2 NC contacts, galvanically separated contact

bridges

Termination M3 screw clamps

Cable section max. 1.5 mm² (incl. conductor ferrules)

Cable length -

 Cable entry
 M20 x 1.5

 Uimp
 4 kV

 Ui
 250 V

 Ista
 6 A

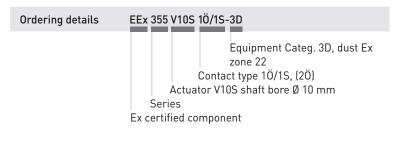
Utilisation categoryAC-15, DC-13Max. fuse rating6 A gL/gG D-fuseAmbient temperature-20 °C ... +60 °CMechanical life> 1 million operationsEx certificationIl 2G EEx de IIC T6,
II 2D IP65 T80°C

Approvals BVS 04 ATEX E 126

IECEx PG N

Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 355 V.S 1Ö/1S 180° 10°0°10° 180° 23-24 12°8°8°12° 11-12
2 NC contacts	EEx 355 V.S 2Ö 180° 12° 0° 12° 180° 111-12 8°8° 21-22





Ex magnetic safety sensors



Cylindrical form
// Series EEx RC Si M30
from page 114

Rectangular form
// Series EEx RC Si 56
from page 116

Safety relay module
// Series SRM 21 RT2
from page 118



113

Ex magnetic safety sensors

Range of application

The Ex magnetic safety sensors of the EEx RC Si series are suitable for monitoring the position of sliding, hinged and removable protective doors. They can only be used for safety duties to DIN VDE o660-209 in combination with a safety guard monitor for protection up to Control Category 4 to EN 954-1.

The use of magnetic safety sensors is of particular advantage in cases where extremely dirty conditions can occur or high hygienic standards need to be maintained. This is provided by the simplicity of cleaning the units. A further advantage is the facility for concealed mounting behind non-magnetic materials.

Working surfaces and storage areas can be arranged without the need for dust-collecting edges or other functionally required cutouts or projections. The magnetic safety sensors of the EEx RC Si series can also be applied in cases where a precise approach is not possible and greater tolerances are required.

Design and operating principle

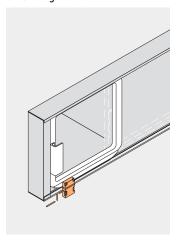
These devices comprise a multi-channel magnetic safety sensor and an actuating magnet. The magnetic safety sensors are actuated by a coded magnet without any mechanical contact. The devices can be selected with one NC and one NO contact or with two NC contacts. All described magnetic safety sensors are supplied with a pre-wired cable.

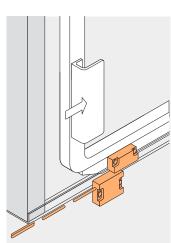
The magnetic safety sensors of the RC Si series are protected to protection class IP 67.

The mounting site of magnetic safety sensors must be free of magnetic fields.

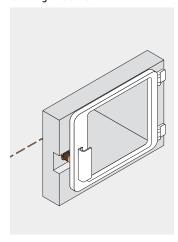
All Ex magnetic safety sensors shown in this chapter bear the CE mark according to the Machinery Directive 98/37/EC and according to ATEX 94/9/EC. The Ex safety switches for hinged guards per equipment category 3G/D bear the CE mark without the number of the notified body and have received a CE declaration of manufacturer conformity.

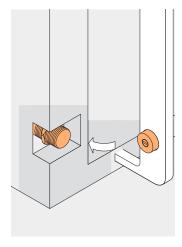
Application On sliding doors





On hinged doors





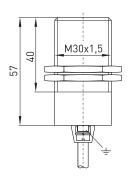
Ex magnetic safety sensors, cylindrical form

// Series FFx RC Si M30

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- Available in stainless steel enclosure
- Reed contacts, coded
- Actuation from front
- Switching distance up to 8 mm
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately





Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-3; EN 954-1; EN 1088

EN 50014; EN 60079-18; EN 50281-1-1

Enclosure aluminium brass, nickeled or stainless steel

1.4571

Actuator EEx MC 30

Protection class IP 67 according to IEC/EN 60529

Contact material

Reed contacts Switching system

1NC/1 NO contact or 2 NC contacts Contact types Termination Pre-wired cable H05 VV-F 5G

Cable section 5 x 0.5 mm² Cable length 1 m $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$

Power consumption

Outputs

Utilisation category le/Ue

Switching voltage max. 30 VDC

Switching current max. 125 mA, with LED: 20 mA

Switching capacity max. 6 W/VA Voltage drop at I_{max} 2.5 V, with LED: 3 V

Short-circuit current max. 750 mA for 50 ms, with LED: 30 mA

Max. fuse rating Switching frequency max. 5 Hz Ambient temperature -20 °C ... +70 °C > 10 million operations Mechanical life

Electrical life

Approvals

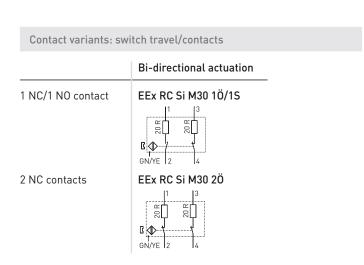
Switching capacity

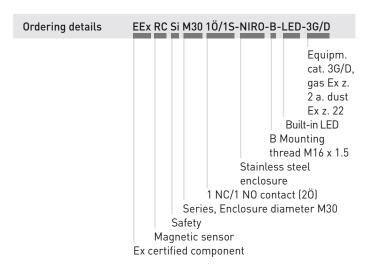
s_{ao} 8 mm 24 mm s_{ar}

Ex certification

> II 2D IP67 T80°C PTB 05 ATEX 2024 X

IECEx





Ex magnetic safety sensors, cylindrical form

// Series EEx RC Si M30, Actuator

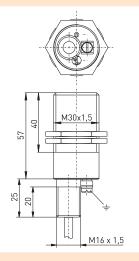
Features/Options

- EEx RC Si M30-NIRO: stainless steel enclosure 1.4571, actuator available with stainless steel enclosure 1.4571: MC30-NIRO
- EEx RC Si M30-B: variant with mounting thread M16 x 1.5

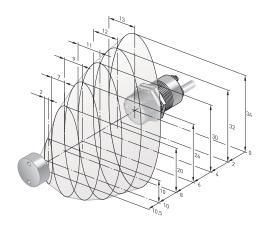
Note

The actuator is not included in the delivery of the switches.

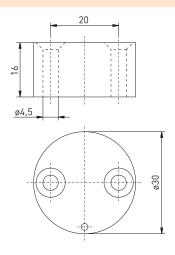
// Mounting thread B



// Switching capacity



// Actuating magnet EEx MC 30



Ex magnetic safety sensors, rectangular form

// Series EEx RC Si 56

Features/Options

- Ex zone 1 and 21 in preparation
- Thermoplastic enclosure
- Long life
- Reed contacts, coded
- Actuation from front
- Switching distance up to 7 mm
- With pre-wired cable, cable length 1 metre



50 40

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-3; EN 954-1; EN 1088

EN 50014; EN 60079-18; EN 50281-1-1 glass-fibre reinforced thermoplastic

Actuator EEx MC 56

Protection class IP 67 according to IEC/EN 60529

Contact material

Switching system Reed contacts

1NC/1 NO contact or 2 NC contacts Contact types Pre-wired cable AWG 24 UL Termination

Cable section 4 x 0.22 mm² Cable length 1 m

 $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ Power consumption

Outputs

Utilisation category

le/Ue

Switching voltage max. 30 VDC max. 125 mA, with LED: 20 mA Switching current

Switching capacity max. 6 W/VA

Voltage drop at I_{max} 2.5 V, with LED: 3 V Short-circuit current max. 750 mA for 50 ms, with LED: 30 mA

Max. fuse rating Switching frequency max. 5 Hz

Ambient temperature -20 °C ... +70 °C > 10 million operations Mechanical life Electrical life

7 mm sao 23 mm sar Axial misalignment 2 mm

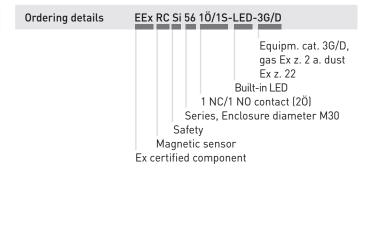
Ex certification

II 3D IP67 T80°C

Approvals

Switching capacity

Contact variants: switch travel/contacts Bi-directional actuation 1 NC/1 NO contact EEx RC Si 56 1Ö/1S 2 NC contacts EEx RC Si 56 2Ö



Ex magnetic safety sensors, rectangular form

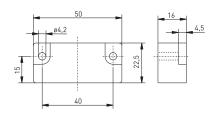
// Series EEx RC Si 56, Actuator

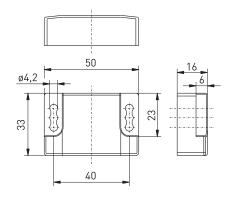
Note

The actuator is not included in the delivery of the switches.

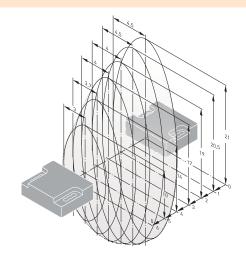
// Actuating magnet EEx MC 56

// Actuating magnet EEx MC 56-3





// Switching capacity



Features/Options

- Enclosure width: 22.5 mm
- 2 NC contacts or NC/NO combination can be connected
- Feedback circuit
- 2 enabling paths
- 1 transistor output
- Manual or automatic reset
- Switching position indication by LED



22,5 0000 90 113 121

Technical data

Standards IEC/EN 60204 -1, EN 60947-5-1,

EN 954-1, BG-GS-ET 20

Enclosure black polycarbonate; polyamide terminal

clamps, top hat section rail mounting to

EN 50022

Termination screw terminals with + and - screws

Cable section 1x 2.5 mm²/2x 1.5 mm² strand including con-

ductor ferrules, 1x 4 mm²/2x 2.5 mm² massive Enclosure IP 40. Terminal block IP 20 to IEC

Protection class 60529, shock protection to VBG 4

24 VDC ±15%

Power consumption ca. 2.5 W

Inputs 1 NC/1 NO contact or 2 NC contacts

1 feedback input, 1 reset input

Outputs 2 enabling paths: positive-guided contacts,

3 A/230 V; 2 A/24 V

2 A qL/qG D-fuse

6 A gL/gG D-fuse

1 transistor output as signalling contact

Utilisation category AC-15; DC-13

 I_e/U_e

enabling paths Max. output current

transistor output la

Max. fuse rating

 U_{e}

Enabling paths

Classification stop category 0. Control category 4

20 mA

Dropout delay < 20 ms

Mechanical life > 50 million operations

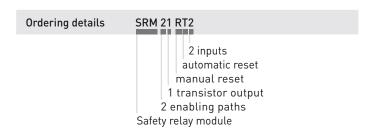
LED indications 4: operation, authorisation, inputs A and B 3 to DIN VDE 0110

Degree of pollution Overvoltage category

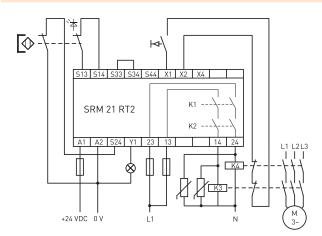
Ambient temperature

Approvals

Ш 0 °C ... +55 °C

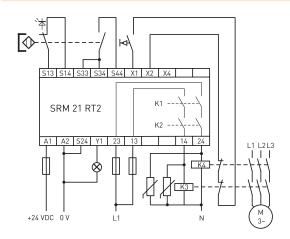


// Wiring example



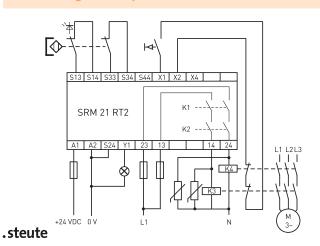
- 2-channel: monitoring of one magnetic safety sensor with 2 NC contacts
- Feedback circuit
- Cross-wire detection
- With manual reset/start
- Y1 high upon authorisation
- Control Category 4

// Wiring example



- 2-channel: monitoring of one magnetic safety sensor with 2 NC contacts
- Feedback circuit
- Without cross-wire detection
- With manual reset/start
- Y1 high upon authorisation
- Control Category 4

// Wiring example



- 2-channel: monitoring of one magnetic safety sensor with 1 NC and 1 NO contact
- Feedback circuit
- Without cross-wire detection
- With manual reset/start
- Y1 high upon authorisation
- Control Category 4



Ex emergency pull-wire switches

One-side actuation // Series EEx ZS 71 from page 126 // Series EEx ZS 73 from page 128 // Series EEx ZS 75 from page 130 // Series EEx ZS 80 from page 132 Two-side actuation // Series EEx ZS 73 S from page 134 // Series EEx ZS 75 S from page 136 // Mounting notes from page 138 // Pre-stress and actuating forces from page 140 // Accessories from page 142



Ex emergency pull-wire switches

Range of application

Ex emergency pull-wire switches are of great importance for the man-machine interface in the area of industrial applications. They are, for example, applied on transport and conveyor systems. After manual actuation, work and functional processes are initiated or switched off.

Once the new harmonised European standard EN 60947-5-5 concerning functional aspects and design guidelines for emergency-stop devices has come into effect, new requirements will have to be met by these command devices. All Ex emergency pull-wire switches described in this chapter meet the requirements of this standard.

Design and operating principle

On Ex emergency pull-wire switches the emergency-stop command can be initiated from any point along the pull-wire. They have a positive linkage between the NC contacts and the pull-wire. The emergency pull-wire switches are brought into the operational state

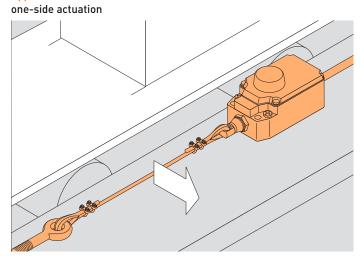
by pre-tensioning the pull-wire, i.e. the NC contacts are then closed and the NO contacts are open. All devices are equipped with wire-breakage detection. The accessories required for installation are listed at the end of this chapter.

Ex emergency pull-wire switches without mechanical latching VD or VS do not conform to the IEC 609745-5-5. It is possible to meet the requirements of these two standards by suitable measurement of the circuitry and control technology.

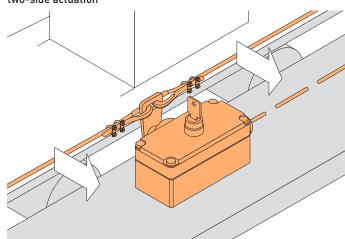
There are devices with one- and two-side actuation. The wire length, the number of contacts and the mounting position, in the middle or on one side of the system, are the main features when selecting an emergency pull-wire switch.

All Ex emergency pull-wire switches shown in this chapter bear the CE mark according to the Machinery Directive 98/37/EC and according to ATEX 94/9/EC. The Ex safety switches for hinged guards per equipment category 3D bear the CE mark without number of the notified body and have received a CE declaration of manufacturer conformity.

Application



two-side actuation



Selection table

Ex emergency pull-wire switches

// Series		// Maximum pull-wire length			
		→	←→		
EEx ZS 71, from page 126 - One-side actuation - 2 contacts		20 m	-		
EEx ZS 73, from page 128 and 134 - One-side actuation: EEx ZS 73 - Two-side actuation: EEx ZS 73 S - 2 contacts		50 m	2 x 50 m		
EEx ZS 75, from page 130 and 136 One-side actuation: EEx ZS 75 Two-side actuation: EEx ZS 75 S 4 contacts		50 m	2 x 50 m		
EEx ZS 80, from page 132 - One-side actuation - 2 contacts		75 m	-		



// Series EEx ZS 71

Features/Options

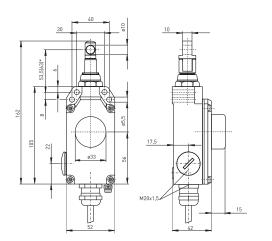
- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- 2 contacts

Enclosure

Cover

- Small design
- Wire length up to 20 m
- 2 various spring force variants (actuating forces): 55 N for max. 5 m, 200 N for 5-20 m
- Wire pull and breakage detection
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately

// EEX ZS 71 126



* 63 mm for version with 200 N pre-stress force

Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx ZS 71 1Ö/1S 5 3 0 3 5 BK-GY 0 4 1,5 1,5 4 9 BN-BU
2 NC contacts	EEx ZS 71 2Ö 5 0 5 BK-GY 0 41,5 1,54 © BN-BU

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1, IEC/EN 60947-5-5,

EN 50014, EN 50018, EN 50281-1-1 aluminium die casting, enamel finish glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, ultramid

Switch insert EEx 14

Protection class EEx ZS 71 VD, EEx ZS 71 WVD: IP 65;

EEx ZS 71 VS and EEx ZS 71 WVS: IP 54

to IEC/EN 60529

Contact material silver

slow action, positive break NC contacts \ominus Switching system Switching elements change-over contact with double break or

2 NC contacts

Termination cable H05VV-F

Cable section 4 x 0.75mm² (incl. conductor ferrules)

Cable length 3 m 4 kV Uimp 250 V U_i 6 A Ithe

Utilisation category AC-15, DC-13

I_e/U_e Max. fuse rating 6 A/250 VAC, 0.25 A/230 VDC

6 A gL/gG D-fuse

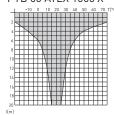
Ambient temperature -20 °C ... +65 °C, +75 °C for T5 Mechanical life > 1 million operations

Max. wire length

Features wire pull and breakage detection Ex certification

II 2D IP65 T80°C

Approvals Recommended wire length



PTB 06 ATEX 1065 X

Ordering details EEx ZS 71 1Ö/1S WVD-A/55 N-3D

Ex zone 22 55 N Pre-stress force (200 N)) A Position indicator VD Push button release

(VS key release, blank without latching) W Watertight collar 1 NC/1 NO contact (2Ö)

Series

Emergency pull-wire switch Ex certified component

At 3 m distance intermediate wire supports are required. One wire thimble is provided. Details related to pre-stress and actuating forces are indicated on page 138.

.steute

// Series EEx ZS 71, variants

Features/Options

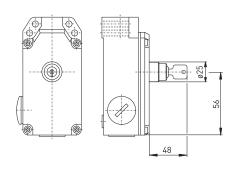
- Indicator lamps for zone 22 for 24VDC are indicated at the end of this chapter
- Indicator lamp position in the left side cable entry
- Collar W to protect against the entry of foreign bodies

Features/Options

- Ex emergency pull-wire switches are also available without mechanical latching
- Version for equipment category 3D, dust Ex zone 22 is equipped with a wiring compartment



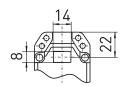
// Key release VS



// Position indicator A



// Position indicator A



// Series EEx ZS 73

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- 2 contacts
- Wire length up to 50 m
- 4 various spring force variants (actuating forces), adjustable actuating force: 295-390 N for 30-50 m, 195-275 N for 20-30 m, 120-180 N for 10-20 m, 80-100 N for max. 10 m
- Wire pull and breakage detection
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately

// EEX ZS 73 128

<u>15</u> 15 M16x1,5 70

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1, IEC/EN 60947-5-5,

EN 50014, EN 50018, EN 50281-1-1

Enclosure aluminium die casting, enamel finish;

ZS 73 NIRO: aluminium die casting, hard-coa-

ted and enamelled

Cover glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, ultramid

Switch insert EEx 14

EEx ZS 73 WVD: IP 65; EEx ZS 73 VD, Protection class

EEx ZS 73 VS and EEx ZS 73 WVS: IP 54

to IEC/EN 60529

Contact material

Switching system slow action, positive break NC contacts ⊖ Switching elements change-over contact with double break or

2 NC contacts

Termination cable H05VV-F

4 x 0.75mm² (incl. conductor ferrules) Cable section

Cable length 3 m $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ 4 kV Ui 250 V I_{the} 6 A

AC-15. DC-13 Utilisation category

 I_e/U_e 6 A/250 VAC. 0.25 A/230 VDC Max. fuse rating

6 A gL/gG D-fuse

Ambient temperature -20 °C ... +65 °C, +75 °C bei T5

Mechanical life > 1 million operations

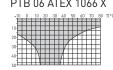
Max. wire length

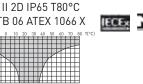
Features wire pull and breakage detection

Approvals PTB 06 ATEX 1066 X

Ex certification

Recommended wire length





Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx ZS 73 1Ö/1S 10 6 0 6 10 BK-GY BK-BU 66,54 46,5 ® BN-BU
2 NC contacts	EEx ZS 73 2Ö 10 6,5 0 6,5 10

EEx ZS 73 1Ö/1S WVD-NIRO/80-100 N-3D Ordering details Zone 22 Pre-stress force (120-180 N, 195-275 N, 295-390 N) NIRO Pull-wire unit VD Push button release (VS key release, blank without mechanical latching) W Watertight collar 1 NC/1 NO contact (2Ö) Series Emergency pull-wire switch Ex certified component

At 5 m distance intermediate wire supports are required. One wire thimble is provided. Details related to pre-stress and actuating forces are indicated on page 138.

.steute

// Series EEx ZS 73, variants

Features/Options

- Indicator lamps for zone 22 for 24VDC are indicated at the end of this chapter
- Indicator lamp position in the left side cable entry, other positions possible on request
- Collar W to protect against the entry of foreign bodies
- EEx ZS 73 NIRO: pull-wire unit and screws made of stainless steel 1.4305, hard-coated enclosure with enamel finish

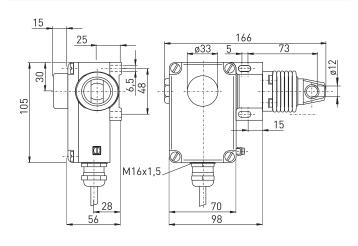
Features/Options

- With 2 cable entries available on request for zone 22
- Ex emergency pull-wire switches are also available without mechanical latching
- Version for equipment category 3D, dust Ex zone 22 is equipped with a wiring compartment





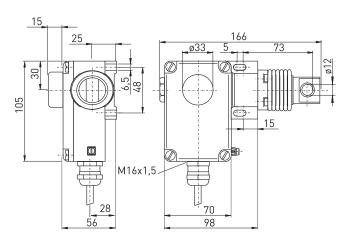
// Watertight collar W

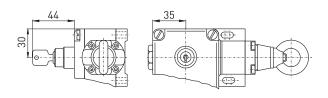


// EEx ZS 73 NIRO



// EEx ZS 73 NIRO



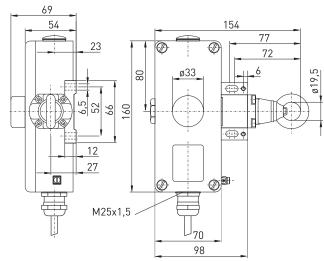


// Series EEx ZS 75

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- 2 or 4 contacts
- Wire length up to 50 m
- 4 various spring force variants (actuating forces), adjustable actuating force: 295-390 N for 30-50 m, 195-275 N for 20-30 m, 120-180 N for 10-20 m, 80-100 N for max. 10 m
- Wire pull and breakage detection
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately

// **EEX ZS 75** 130



Technical data

Enclosure

Approvals

length

Recommended wire

Cover

Standards IEC/EN 60947-5-1, IEC/EN 60947-5-5,

EN 50014, EN 50018, EN 50281-1-1 aluminium die casting, enamel finish aluminium die casting, enamel finish

Switch insert EEx 14

Protection class EEx ZS 75 WVD: IP 65; EEx ZS 75 VD,

EEx ZS 75 VS and EEx ZS 75 WVS: IP 54

to IEC/EN 60529

Contact material silver

Switching system Switching elements

slow action, positive break NC contacts \ominus change-over contact with double break

or 2 NO/2 NC or 4 NC contacts

cable H05VV-F Termination

4 x 0.75mm² (incl. conductor ferrules) Cable section

per switch insert

Cable length 3 m $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ 4 kV 250 V U_i 6 A Ithe

Utilisation category AC-15, DC-13

I_e/U_e Max. fuse rating 6 A/250 VAC, 0.25 A/230 VDC

6 A gL/gG D-fuse

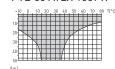
Ambient temperature -20 °C ... +65 °C, +75 °C bei T5

Mechanical life > 1 million operations Max. wire length

Features wire pull and breakage detection Ex certification

II 2D IP65 T80°C

PTB 06 ATEX 1067 X



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx ZS 75 1Ö/1S 10 6 0 6 10 BK-GY BN-BU 96.54 46.59
2 NC/2 NO contact	EEx ZS 75 2Ö/2S 10 6 0 6 10 BK-GY BN-BU BK-GY BN-BU BK-GY BN-BU
4 NC contacts	EEx ZS 75 4Ö 10 6,5 0 6,5 10 BK-GY BN-BU BK-BY BN-BU

EEx ZS 75 1Ö/1S WVD/80-100 N-3D Ordering details Ex Zone 22 Pre-stress force (120-180 N, 195-275 N, 295-390 N) VD Push button release (VS key release, blank without mechanical latching) W Watertight collar 1 NC/1 NO contact (2Ö/2S, 4Ö) Series Emergency pull-wire switch Ex certified component At 5 m distance intermediate wire supports are required. One wire

thimble is provided. Details related to pre-stress and actuating

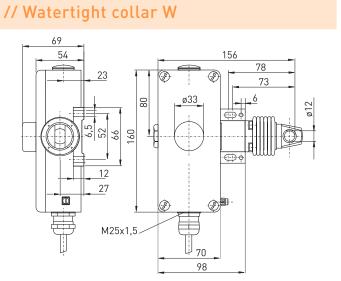
forces are indicated on page 138.

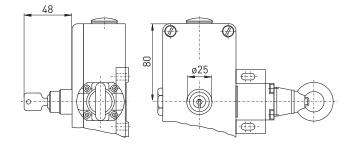
Features/Options

Features/Options

- Indicator lamps for zone 22 for 24VDC are indicated at the end of this chapter
- Indicator lamp position on the left side, other positions possible
- Collar W to protect against the entry of foreign bodies
- Ex emergency pull-wire switches are also available without mechanical latching
- Version for equipment category 3D, dust Ex zone 22 is equipped with a wiring compartment





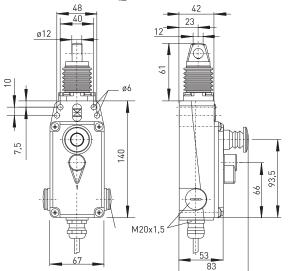


// Series EEx ZS 80

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- 2 contacts
- Position indicator and integrated emergency-stop push button
- Wire length up to 75 m
- Pretensioning force 100 N
- Lever for release and position indication
- Wire pull and breakage detection
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately

// EEX ZS 80 132



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx ZS 80 1Ö/1S 8
2 NC contacts	EEx ZS 80 2Ö 8 0 8 BK-GY BN-BU 9 4 4 9

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1, IEC/EN 60947-5-5, EN 418

EN 50014, EN 50018, EN 50281-1-1 Enclosure aluminium die casting, enamel finish Cover glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, ultramid

Switch insert EEx 14

Protection class IP 67 to IEC/EN 60529

Contact material

Switching system slow action, positive break NC contacts ⊖ 1 NC/1 NO contact or 2 NC contacts with Switching elements

double break

Termination cable H05VV-F 4 x 0.75mm² (incl. conductor ferrules) Cable section

3 m Cable length 4 kV U_{imp} υï 250 V I_{the} Utilisation category 6 A

AC-15, DC-13

6 A/250 VAC, 0.25 A/230 VDC I_e/U_e

Max. wire length

Ex certification

Recommended wire

Features

Approvals

length

Max. fuse rating 6 A qL/qG D-fuse

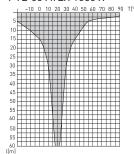
-20 °C ... +65 °C, +75 °C bei T5 Ambient temperature Mechanical life

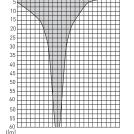
> 1 million operations

75 m

wire pull and breakage detection

PTB 06 ATEX 1050 X





Ordering details EEx ZS 80 1Ö/1S WVD-3D dust Ex zone 22 VD Lever release W Watertight collar 1 NC/1 NO contact (2Ö) Series Emergency pull-wire switch Ex certified component

At 5 m distance intermediate wire supports are required. One wire thimble is provided. Details related to pre-stress and actuating forces are indicated on page 138.

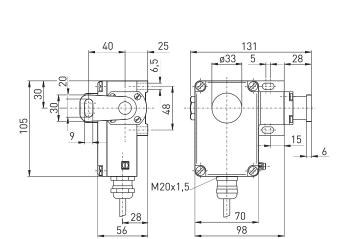


// Series EEx ZS 73 S

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- 2 contacts
- Wire length up to 2 x 50 m
- Push button or key release possible
- Wire pull and breakage detection
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately





Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1, IEC/EN 60947-5-5,

EN 50014, EN 50018, EN 50281-1-1 aluminium die casting, enamel finish;

Enclosure

EEx ZS 73 NIRO: aluminium die casting, hard-

coated and enamelled

Cover glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, ultramid

Switch insert EEx 14

EEx ZS 73 S VD: IP 65; EEx ZS 73 S VS: IP 54 Protection class

to IEC/EN 60529

Contact material

Switching system slow action, positive break NC contacts \ominus Switching elements

change-over contact with double break

or 2 NC contacts

Termination cable H05VV-F

Cable section 4 x 0.75mm² (incl. conductor ferrules)

3 m Cable length 4 kV U_{imp} 250 V Ui

Utilisation category AC-15, DC-13

6 A/250 VAC, 0.25 A/230 VDC

I_e/U_e Max. fuse rating 6 A gL/gG D-fuse

-20 °C ... +65 °C, +75 °C bei T5 Ambient temperature

Mechanical life > 1 million operations

Max. wire length 2 x 50 m

Ex certification

Approvals

Features wire pull and breakage detection

II 2D IP65 T80°C

PTB 06 ATEX 1066 X

Contact	variants:	switch	travel/	contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx ZS 73 S 1Ö/1S 45°30° 0° 30°45° BK-GY 9 35° 15° 15°35°
2 NC contacts	EEx ZS 73 S 2Ö 45°35° 0° 35°45° BK-GY BN-BU

Ordering details	EEx ZS 73 S 1Ö/1S VD-NIRO-3D
	Dust Ex zone 22 NIRO Pull-wire unit VD Push button release (VS key release, blank without mechanical latching) 1 NC/1 NO contact (2Ö) S Two-side actuation Series
	Emergency pull-wire switch Ex certified component
	Lx certified component

At 4 m distance intermediate wire supports are required. Details related to pre-stress and actuating forces are indicated at the end of this chapter. Two tension springs type RZ156I must be installed. See accessories on page 142.

Features/Options - With 2 cable ent

- With 2 cable entries available on request for zone 22
- Version for equipment category 3D, dust Ex zone 22 is equipped with a wiring compartment

// EEx ZS 73 S NIRO

Features/Options

- Indicator lamps for zone 22 for 24VDC are indicated at the end of this chapter
- Indicator lamp position in the left side cable entry, other positions possible on request

// Series EEx ZS 73 S, variants

- EEx ZS 73 NIRO: pull-wire unit and screws made of stainless steel 1.4305, hard-coated enclosure with enamel finish

Ex emergency pull-wire switches, two-side actuation

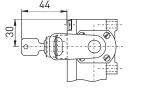
// EEx ZS 73 S NIRO

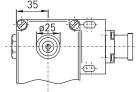
15 25 33 5 15 08 87 08

M20x1,5

98

// Key release VS



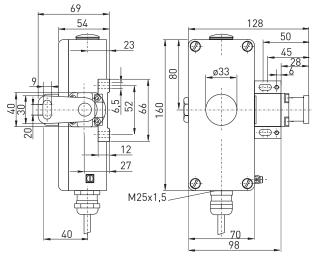


// Series EEx ZS 75 S

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- 2 or 4 contacts
- Wire length up to 2 x 50 m
- Push button or key release possible
- Wire pull and breakage detection
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately





Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1, IEC/EN 60947-5-5,

EN 50014, EN 50018, EN 50281-1-1 aluminium die casting, enamel finish aluminium die casting, enamel finish

Switch insert EEx 14

Protection class EEx ZS 75 S VD: IP 65; EEx ZS 75 S VS: IP 54

to IEC/EN 60529

Contact material silver

Switching system slow action, positive break NC contacts ⊖ Switching elements change-over contact with double break

or 2 NO/2 NC or 4 NC contacts

Termination cable H05VV-F

4 x 0.75mm² (incl. conductor ferrules) Cable section

3 m Cable length 4 kV U_{imp} υï 250 V I_{the} Utilisation category 6 A

AC-15, DC-13

6 A/250 VAC, 0.25 A/230 VDC I_e/U_e Max. fuse rating

6 A qL/qG D-fuse

-20 °C ... +65 °C, +75 °C bei T5 Ambient temperature Mechanical life > 1 million operations

Max. wire length 2 x 50 m

Features wire pull and breakage detection Ex certification

II 2D IP65 T80°C PTB 06 ATEX 1067 X Approvals

Contact	variante	cwitch	travel	contacte

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx ZS 75 S 1Ö/1S 45°30° 0° 30°45° BK-GY BK-GY BN-BU
2 NC/2 NO contact	EEx ZS 75 S 2Ö/2S 45°30° 0° 30°45° BN-BU BK-GY BN-BU BS-15° 15° 35°
4 NC contacts	45° 0° 45° BK-GY BN-BU 35° 15° 15° 35° BN-BU

Ordering details	EEx ZS 75 S 2Ö/2S VD-3D
	Dust Ex zone 22 VD Push button release (VS key release, blank without mechanical latching) 2 NC/2 NO contacts (1Ö/1S, 4Ö) S Two-side actuation
	Series
	Emergency pull-wire switch Ex certified component

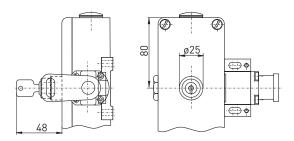
At 4 m distance intermediate wire supports are required. Details related to pre-stress and actuating forces are indicated at the end of this chapter. Two tension springs type RZ156I must be installed. See accessories on page 142.

// Series EEx ZS 75 S, variants

Features/Options

- Indicator lamps for zone 22 for 24VDC are indicated at the end of this chapter
- Indicator lamp position on the left side, other positions possible on request
- Version for equipment category 3D, dust Ex zone 22 is equipped with a wiring compartment

// Key release VS



Ex emergency pull-wire switches

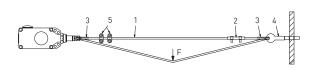
// Mounting notes

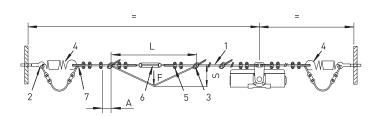
Notes

- Always mount emergency pull-wire switch in middle position.
- Two tension springs type RZ1561 must be installed. See chapter accessories in the appendix

// One-side actuation

// Two-side actuation





- 1 = Pull-wire
- 2 = DUPLEX wire clamp
- 3 = Wire thimble
- 4 = Eye bolt
- 5 = Wire clamp

- 1 = Pull-wire
- 2 = Eye bolt
- 3 = Wire support
- 4 = Tension spring
- 5 = Wire clamp
- 6 = Tensioner
- 7 = Wire thimble
- A = Travel limit 70 mm
- L = Maximum wire length between wire supports
- S = Switching/actuating travel e.g. max. 400 mm at L = 4 m

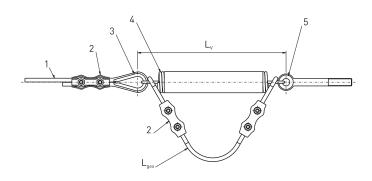
- With two-side actuation a travel limitation must be installed, see drawing below, in order to prevent overstretching of the tension
- Before mounting the pull-wire, the red PVC sheath must be removed from the the pull-wire in the clamping range of the pull-wire!
- In order to guarantee safe operation, observe the enclosed mounting and wiring instructions.

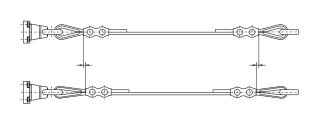
Notes

- After fitting the wire, pull on it strongly several times as the pullwire and the wire thimble will deform.
- Subsequently, retense the wire using the DUPLEX wire clamp, eyebolt or tensioner.

// Spring pre-tension / Travel limitation

// Wire thimble deformation





1 = Pull-wire

2 = DUPLEX wire clamp

3 = Wire thimble

4 = Tension spring

5 = Eye bolt

 L_{ges} = Total length for limitation of spring 270 mm L_V = Pre-stress 200 mm

Both values refer to tension spring RZ156I

Ex emergency pull-wire switches

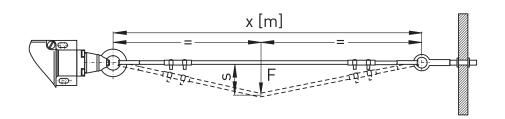
// Pre-stress and actuating forces

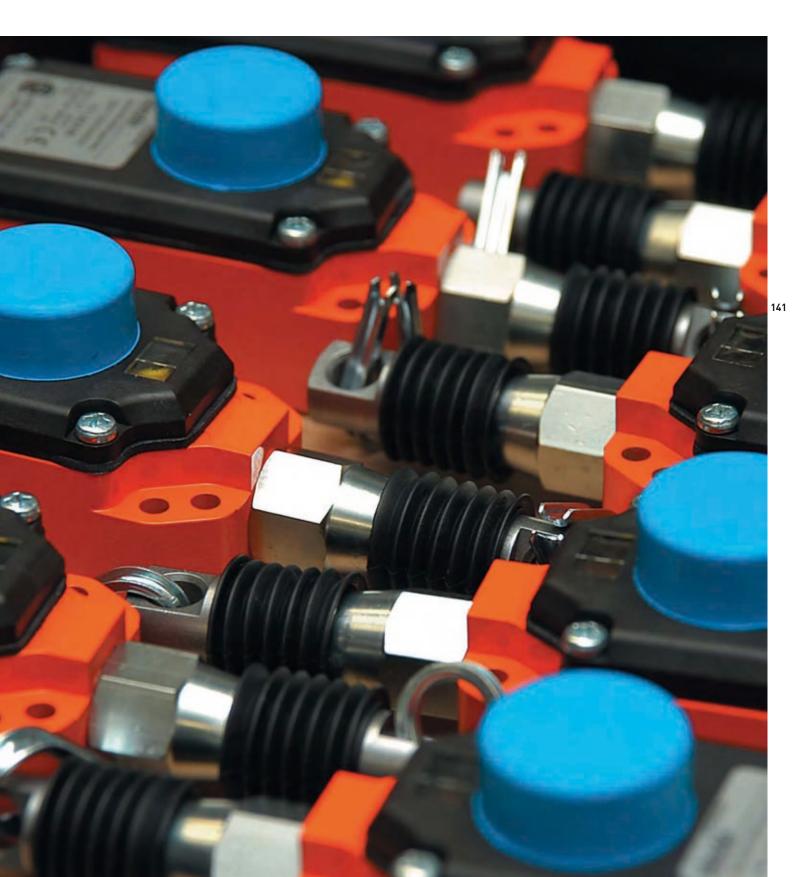
Notes

- The values are indicated for an ambient temperature of 20 °C.
- The linear expansion of the wire due to strain and deformation of the wire thimble is not considered.
- The actuating forces are only approximate values, due to the spring forces being subject to tolerances.

Emergency pull- wire switch	Wire length betw. supports x [m]	Pre-stress force [N]	Actuating travel s [cm]	Actuating force F [N]	Recommended wire length [m]	Ordering index
EEx ZS 71	3	200 55	7 7	30 6	5-20 <5	/200N /55N
EEx ZS 73	5	295-390 195-275 120-180	13 13 13	38-60 33-41 19-25	30-50 20-30 10-20	/295-390N /195-275N /120-180N
EEx ZS 75	5	295-390 195-275 120-180	13 13 13	38-60 33-41 19-25	30-50 20-30 10-20	/295-390N /195-275N /120-180N
EEx ZS 80	5	100	22	32	75	-

Actuating forces and travel between supports





Appendix // Accessories

Features/Options

- To guide the pull-wire where the path is not a straight line
- For pull-wire with red PVC sheath Ø 5 mm (steel core Ø 3 mm)
- Ordering unit: 1 piece

Notes

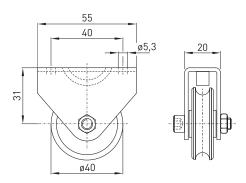
According to EN 418, pulleys may only be mounted such that the complete length of the pull-wire can be observed.

Features/Options

- Steel core Ø 3 mm with red PVC sheath
- Total diameter 5 mm
- Ordering unit: per metre
- Available with stainless steel core
- Complete pull-wire set consisting of: 5 m pull-wire Ø 3 mm with 2 mm PVC sheath, 2 wire clamps DIN 741, 1 wire thimble DIN 6899, 1 eye bolt DIN 444 and 1 Duplex wire clamp



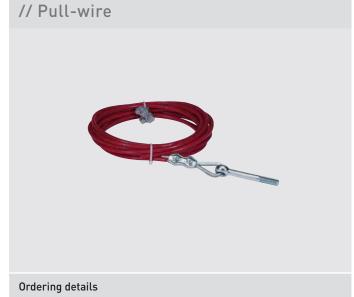




Ordering details

04.73.9102 Pulley





01.09.0011 Pull-wire Ø 5 mm per metre 01.10.0059 Pull-wire stainless steel \emptyset 5 mm per metre Complete pull-wire set, 5 m (other lengths on request) 04.61.7101

Features/Options

- Pull-wire yellow (polypropylene)
- With rubber ball and mounting clamp
- 1, 2, 3 or 4 m long
- Ordering unit: 1 piece

Features/Options

- For pull-wire with steel core Ø 3 mm
- Ordering unit: 1 piece
- Wire clamp made of stainless steel available







Ordering details

 $\begin{array}{lll} \text{Pull-wire with ball 1 m} & 04.73.7101 \\ \text{Pull-wire with ball 2 m} & 04.73.7103 \\ \text{Pull-wire with ball 3 m} & 04.73.7104 \\ \text{Pull-wire with ball 4 m} & 04.73.7102 \\ \end{array}$

 Wire clamp 3 mm
 01.10.0003

 Wire clamp 3 mm stainless steel
 01.10.0061

 Duplex wire clamp
 01.10.0004

Appendix // Accessories

Features/Options

- For pull-wire with steel core Ø 3 mm
- Ordering unit: 1 piece

Features/Options

- Per DIN 6899
- For pull-wire with steel core Ø 3 mm, part number wire thimble 3B
- Wire clamp made of stainless steel available
- Ordering unit: 1 piece





Ordering details

144

Ordering details

Oval-shaped wire clamp 3 mm

01.10.0091

Wire thimble 3B Wire thimble stainless steel 01.10.0001 01.10.0084

Features/Options

- Per DIN 444
- Eye bolt M8 x 70 including nut:
 70 mm length referring to eye centre,
 M8 thread, 25 mm thread length
- M8 x 70 made of stainless steel available
- Eye bolt BM10 x 40 including nut (without figure): 40 mm length referring to eye centre, M10 thread, 25 mm thread length
- Ordering unit: 1 piece

Features/Options

- For precise adjustment of pull-wire pre-stress
- Per DIN 1480
- Tensioner M6: adjustable von 145 mm bis 225 mm
- Tensioner M8 (without figure): made of stainless steel, adjustable from 160 mm to 255 mm
- Ordering unit: 1 piece





Ordering	dotail	۱.

Eye bolt BM8x70 with nut Eye bolt BM8x70 stainless steel Eye bolt BM10x40 with nut Ordering details

04.00.7112 01.03.0210 01.03.0208

Tensioner M6 Tensioner M8 stainless steel 01.10.0010 01.10.0062

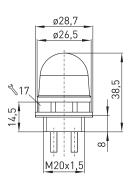
- Only suitable for two-side actuation, emergency pull-wire switches series ZS 73 S and ZS 75 S
- To maintain reaction force
- Length in unstretched state 130 mm
- Ordering unit: 1 piece

Features/Options

- Only suitable for application in zone 2 and 22
- Lamp cap red, green or yellow
- M20 x 1.5
- 24 VDC
- Ordering unit: 1 piece







UIU	ermu	details

Tension spring RZ-156I

Ordering details

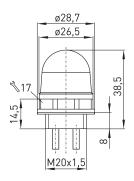
01.07.0070

Ex indicator lamp Multi-LED RD 24 VDC Ex indicator lamp Multi-LED GN 24 VDC Ex indicator lamp Multi-LED YE 24 VDC 04.00.7122 04.00.7123 04.00.7124

Features/Options

- Only suitable for application in zone 2 and 22 $\,$
- Lamp cap white
- M20 x 1.5
- 24 VDC
- Ordering unit: 1 piece



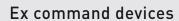


Ordering details

Ex indicator lamp Multi-LED WH 24 VDC

04.00.7125





Thermoplastic enclosure
// Series EEx 14
from page 152





Range of application

Ex command devices are mounted in switchboards, control panels, two-hand control panels and in the lift industry. On manual actuation, the devices start or terminate operating sequences and functional processes.

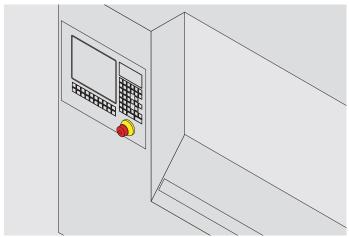
There are versions as push buttons, semi-rotary, key-operated and emergency stop switches. The emergency stop devices are wired in the safety circuit of machinery or plants. They fulfil the requirements of EN 60204-1.

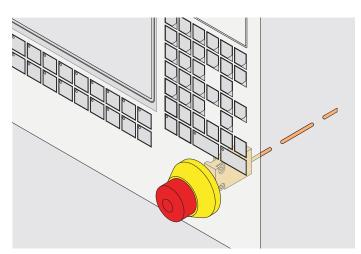
Design and operating principle

The Ex command devices are fit for \emptyset 22.5 mm mounting holes and suitable for spacings of 30 mm between centres. All Ex command devices provide protection class IP 65 and are double insulated for class II. The actuator is connected to the EEx 14 switch by a bayonet fastener. Available switching elements with slow action are: emergency-stop push-buttons, push-buttons with and without diaphragm, selectors, control switches and key-operated switches.

All Ex command devices shown in this chapter bear the CE mark according to the Low Voltage Directive 73/23/EC and the emergency-stop push-buttons according to the Machinery Directive 98/37/EC, as well as to ATEX 94/9/EC. The Ex command devices per equipment category 3D bear the CE mark without the number of the notified body and have received a CE declaration of manufacturer conformity.

Application as emergency-stop push button in a switchboard



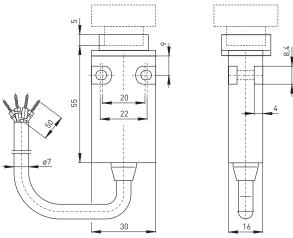


// Series EEx 14

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Double insulated 🗆
- Slow action ⊖, change-over contact or 2 NC contacts with double break
- Overlapping contacts available
- Mounting hole diameter 22.5 mm
- With pre-wired cable, cable length 1 metre
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately





Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 50281-1-1

Enclosure glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0

Switch insert

Protection class IP 65 according to IEC/EN 60529

Contact material

Switching system slow action, positive break NC contact \ominus Switching elements change-over contact with double break Zb,

galvanically separated contact bridges

cable H05VV-F Termination Cable section 4 x 0,75mm² Cable length 1 m

 U_{imp} 4 kV U_i 250 V Ithe I_e/U_e Utilisation category 6 A;

6 A/250 VAC; 0,25 A/230 VDC

AC-15, DC-13 Max. fuse rating 6 A qL/qG D-fuse Ambient temperature -20 °C ... +65 °C, +75 °C bei T5

Mechanical life > 1 million operations Switching frequency 1800/h

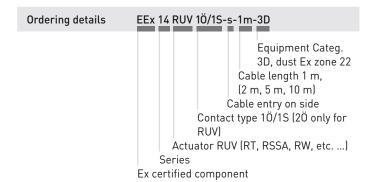
Ex certification II 2D IP65 T80°C PTB 03 ATEX 1070 X

Approvals

IECEx

Note Switch must be protected from mechanical

damage!



// Series EEx 14, Actuator

Features/Options

- Slow action with 2 NC contacts available
- With gold-plated contacts available on request
- With actuator made of stainless steel, ordering suffix -V2A
- Available with stainless steel actuators: push buttons, semi-rotary, key-operated or key-operated switches

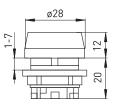
Features/Options

- With pre-wired cable, cable length 1 meter
- Protection class IP 65

// Cable on side

20 22 22 30

// Push button RT



// EEx 14 RT-V2A



Contact variants: switch travel/contacts



// EEx 14 RST-V2A





// Series EEx 14, Actuator

Features/Options

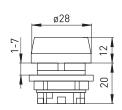
- Diaphragm of transparent silicon material
- IP 67 for actuators with diaphragm
- With pre-wired cable, cable length 1 metre
- Available with actuator made of stainless steel

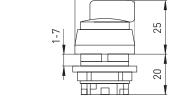
Features/Options

- Selector with rest positions
- Available in 3 different versions
- Protection class IP 65
- With pre-wired cable, cable length 1 metre
- Available with actuator made of stainless steel

// Push button with diaphragm RTM

// Selector RW





ø28

Contact variants: switch travel/contacts

154

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 14 RTM 0 BK-GY BN-BU

	Slow action	
1 NC/1 NO contact	EEx 14 RW BK → GY BU → BN	
2 switching positions Switching angle 90° 0 - I or I - II	EEx 14 RWA 0 - I EEx 14 RWA I - II 0 BK-GY BN-BU I BK-GY BN-BU	
3 switching positions Switching angle -45° + 45° I - 0 - II	EEx 14 RWB I - 0 - II	
Control switch actuated selector Left-hand side switching, right-hand side stroke Switching angle -45° + 45° I - 0 — II	EEx 14 RWC I - 0 ← II 0	





Features/Options

- RST with spring return
- Available in 2 different versions
- Protection class IP 65
- With pre-wired cable, cable length 1 metre
- Available with actuator made of stainless steel

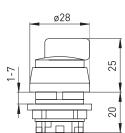
Features/Options

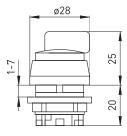
- RSSA key switch with safety cylinder lock (locks against turning)
- Normal version always has same key number
- Available in 9 different versions
- Up to 20 lock combinations available on request
- Protection class IP 65
- With pre-wired cable, cable length 1 metre
- Available with actuator made of stainless steel

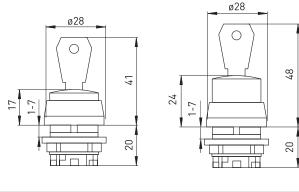
// Control switch RST

Contact variants: switch travel/contacts

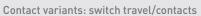
// Key switch RSSA







	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 14 RST BK GY BU BN
Switching angle 90° with return to left position, 0 — I	EEx 14 RSTA 0 ← I
Switching angle $-45^{\circ} + 45^{\circ}$ with return to central position $ \rightarrow 0 \rightarrow $	EEx 14 RSTB I → 0 ← II



Slow action	2 Schaltstellungen	3 Schaltstellungen
1 NC/1 NO contact	EEx 14 RSSA BK-GY BN-BU	0 II BK-GY BN-BU
Key switch	EEx 14 RSSA 14 EEx 14 RSSA 15 EEx 14 RSSA 17 EEx 14 RSSA 18 EEx 14 RSSA 27	EEx 14 RSSA 12 EEx 14 RSSA 13 EEx 14 RSSA 23 EEx 14 RSSA 24





Switching position Spring return Position for key removal





// Series EEx 14, Actuator

Features/Options

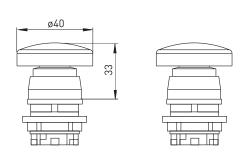
- Thermoplastic actuator
- Protection class IP 65
- With pre-wired cable, cable length 1 metre
- 1 NC and 1 NO contact, double break, type Zb or 2 NC contacts

Features/Options

- Thermoplastic actuator
- according to EN 418
- 1 NC and 1 NO contact, double break, type Zb or 2 NC contacts
- Projection from front of panel 41 mm
- With collar to prevent blocking
- Reset by turning clockwise
- With pressure-point to protect against unintentional actuation
- Protection class IP 65
- With pre-wired cable, cable length 1 metre

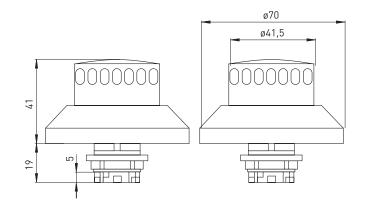
// Push button RS SW

// Emergency-stop push button RUV





	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 14 RS SW BK → GY BU → BN
2 NC contacts	EEx 14 RS SW 2Ö BK → GY BU → BN



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 14 RUV BK → GY BU → BN
2 NC contacts	EEx 14 RS RUV 2Ö BK→→→ GY BU→→→ BN









Thermoplastic enclosure // Series EEx 13 from page 164 // Series EEx/EExM 14 from page 176 // Series EEx 95 from page 186 // Series EEx T 356 from page 196 Metal enclosure // Series EEx 12 from page 200 // Series EEx 335 from page 212 // Series EEx 355 from page 218 // Series EEx/EExM 61 from page 224





Range of application

Ex position switches are used where moving parts of machines and industrial plants have to be positioned, controlled and monitored.

The various application fields, ranging from fine mechanics to heavy-duty machinery, require different materials, electrical capacity and quality criteria regarding construction and design.

Design and operating principle

Many of the Ex position switches fulfil the requirements of the IEC 60947-5-1 standard and can therefore also be used as Ex position switches with safety function. These products are identified by the symbol \ominus for positive break. Some position switches fulfil the requirements for standardised switches to DIN EN 50 047 or DIN EN 50 041.

The position switches are available with snap and slow action and are available with different contact configurations. A wide range of actuators completes the program. Most of the switches can be supplied with a metal roller on request.

The devices are listed in the order of enclosure dimensions and materials, starting with the smallest and the plastic enclosures.

All Ex position switches shown in this chapter bear the CE mark according to the Low Voltage Directive o6/95/EC and to ATEX 94/9/EC. The Ex position switches per equipment category 3D bear the CE mark without the number of the notified body and have received a CE declaration of manufacturer conformity.

Application Position monitoring on a conveyor belt

Contacts per IEC 60617

Type C

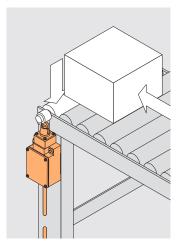
Change-over contact with single break with 3 terminals

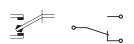
Type Za

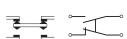
Change-over contact with double break with 4 terminals. The contacts have the same polarity.

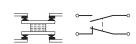
Type Zb

Change-over contact with double break with 4 terminals. The two movable contacts are electrically insulated from each other.

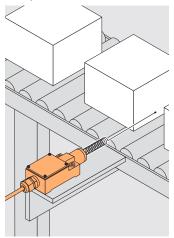


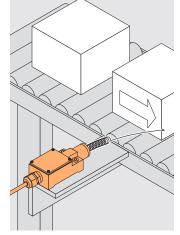






As a piece counter





Legend

 $\alpha \colon \text{Actuating angle from bottom of} \\$ switch axis as shown in picture



- $\alpha \rm{:}$ Actuating angle from right of switch axis
- β: Actuating angle from left of switch axis as shown in picture



Selection table

Ex position switches

tight collar

// Series	// Actuator									
		Ψ	Ψ	Ω	Ω	Ω	←→	← →	←→	
EEx 13, from page 164 - Thermoplastic enclosure - Cable		+ W	F	KU WKU	FKU		R WR		FR	
EEx/EExM 14, from page 176 - Thermoplastic enclosure - Cable		÷ W	F	KU WKU	FKU	VKU	R WR		FR	
EEx/EExM 95, from page 186 - Thermoplastic enclosure - Wiring compartment - 1 cable entry - Design to DIN EN 50 047		W					R	RL		
EEx T 356, from page 196 - Thermoplastic enclosure with metal cover - Cable		S					R			
EEx 12, from page 200 - Metal enclosure - Cable		÷ W	F	KU WKU	FKU		R WR		FR	
EEx 335, from page 212 - Metal enclosure - Wiring compartment - 1 cable entry		S					R			
EEx 355, from page 218 - Metal enclosure - Wiring compartment - 3 cable entries		S					R			
EEx /EExM 61, from page 224 - Metal enclosure - Cable		W								
+ Standard: plunger without water-										

.steute

Actuating direction ullet / Free movement of actuator \Rightarrow

← →	← →	← →	^	← →	S 2	S 2	S 2							
							@ <u> </u>							
	WH	WHL	WPH	WHK	D	DL	DS			DD	TL	TF	TK	
VR					D	DL	DS				TL	TF	TK	
	WH WHM	WHLM	WPH WPHM 4K	WHKM	D		DS		DF	DD	TL		TK	
					4VH		4V7H			4V10H				
	WH	WHL	WPH	WHK	D	DL	DS			DD	TL	TF	TK	
	1K		3K		4VH	4V3H	4V7H	3V4D		4V10H			TK	
	1K		3K		4VH	4V3H	4V7H	3V4D		4V10H			TK	
	WH	WHL	WPH	WHK	D	DL	DS				TL	TF TFL	TK	

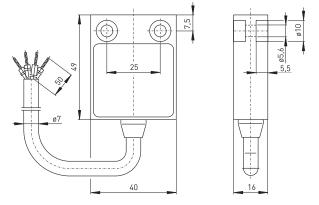
// Series EEx 13

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Thermoplastic enclosure
- Double insulated 🗆
- Slow action \ominus , change-over contact with double break
- Slow action with overlapping contacts available
- Suitable for in-line mounting
- With pre-wired cable, cable length 1 metre
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately







Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 50281-1-1

Enclosure glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0

Switch insert

Protection class IP 65 according to EN 60529

Contact material

slow action, positive break NC contact \ominus Switching system Switching elements change-over contact with double break Zb,

galvanically separated contact bridges

Termination cable H05VV-F Cable section 4 x 0.75 mm² Cable length 1, 2, 5 and 10 m

 U_{imp} 4 kV U_i 250 V

> 6 A/250 VAC; 0.25 A/230 VDC AC-15, DC-13

Ithe I_e/U_e Utilisation category 6 A gL/gG D-fuse Max. fuse rating Ambient temperature -20 °C ... +65 °C Mechanical life Switching frequency Repeat accuracy max. 2 x 4.5 mm

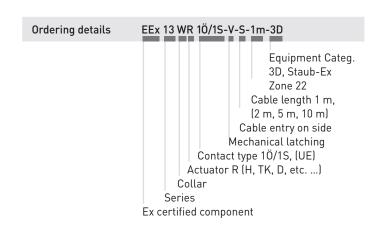
> 1 million operations 1800/h ± 0.1 mm

Contact gap Ex certification

II 2D IP65 T80°C PTB 03 ATEX 1068 X

Approvals

IECEx



// Series EEx 13, variants

Features/Options

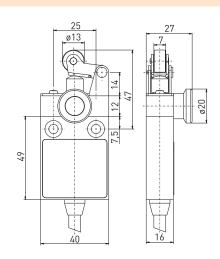
- Special cables possible on request
- Gold-plated contacts available on request
- Mechanical latching: locking by actuation, unlocking by pulling the unlocking button

Features/Options

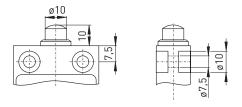
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 0°

// Cable entry on side S steute EEx 13 R 13.09.3.01 CE TO 130 EES TO 150 130 E

// Mechanical latching V



// Plunger



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 0 3 5,5 BK-GY 1,5 2,8 BN-BU



// Series EEx 13, actuators

Features/Options

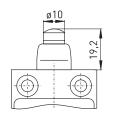
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 0°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 0°

// Plunger with collar W

// Plunger for front mounting F

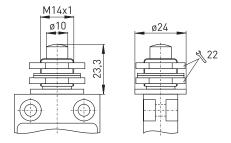




Contact variants: switch travel/contacts

166

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 W 1Ö/1S 0 3 5,5 BK-GY BN-BU 1,5 2,8



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 F 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY BN-BU 1,5 2,8





167

Features/Options

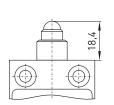
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 20°
- Can be actuated in line with or from side of switch axis
- Actuator head with captive stainless steel ball actuator
- Exact repeatability of switching point

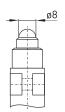
Features/Options

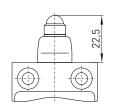
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 15°
- Can be actuated in line with or from side of switch axis
- Actuator head with captive stainless steel ball actuator
- Exact repeatability of switching point
- Collar to protect against the entry of foreign bodies

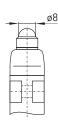
// Ball plunger KU

// Ball plunger with collar WKU









Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 KU 1Ö/1S 0 3 5,5 BK-GY 1,5 2,8 BN-BU

Contact variants: switch travel/contacts





// Series EEx 13, actuators

Features/Options

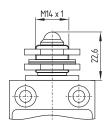
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 20°
- Can be actuated in line with or from side of switch axis
- Actuator head with captive stainless steel ball actuator
- Ball diameter: 8 mm
- Exact repeatability of switching point

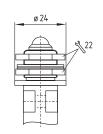
Features/Options

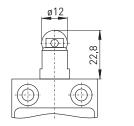
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 30°
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 90°

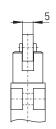
// Ball plunger for front mounting FKU

// Roller plunger R









Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 FKU 1Ö/1S 0 3 5,5 BK-GY 1,5 2,8

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 R 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY BN-BU 1,5 2,8





169

Features/Options

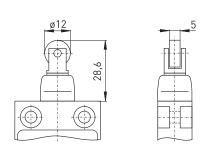
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 25°
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 90°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 25°
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 90°

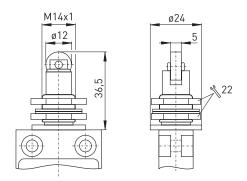
// Roller plunger with collar WR

// Roller plunger for front mounting FR



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 WR 1Ö/1S 0 3 5,5 BK-GY 1,5 2,8 BN-BU



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 FR 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY 1.5 2.8 BN-BU





// Series EEx 13, actuators

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 40° and β = 25°
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 180°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies
- With plastic roller available on request

Note

170

Actuation from the left should be avoided since this reduces the mechanical life of the position switch.

// Roller lever with collar WH

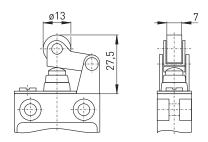
Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 40° and β = 25°
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 180°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies
- With plastic roller available on request

Note

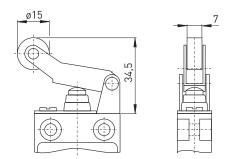
Actuation from the left should be avoided since this reduces the mechanical life of the position switch.

// Long roller lever with collar WHL



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 WH 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY BN-BU



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 WHL 1Ö/1S 0 7 12,2 BK-GY BN-BU





Features/Options

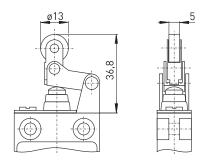
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 40°
- Actuation only possible from right-hand side
- Free movement of actuator from the other side
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 180°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies
- With plastic roller available on request

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Actuation parallel to switch from below
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 180°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies
- With plastic roller available on request

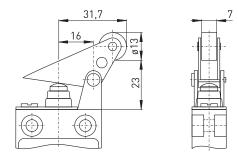
// Rocking roller lever with collar WHK

// Parallel roller lever with collar WPH



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 WHK 1Ö/1S



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 WPH 1Ö/1S 0 3.2 5.4 BK-GY BN-BU





// Series EEx 13, actuators

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 45°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Lever can be repositioned in 10° steps clockwise or counter-clockwise
- Actuator can be repositioned by 180°
- With metal roller available on request

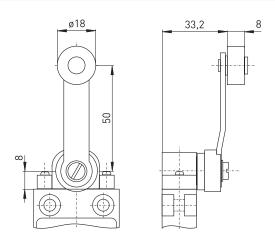
Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 45°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Lever can be repositioned in 10° steps clockwise or counter-clockwise
- Actuator can be repositioned by 180°
- With metal roller available on request

// Rocking roller lever D

Ø18 33,2 8

// Long rocking roller lever DL



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 D 1Ö/1S 65° 35° 0° 35° 65° BBK-GY 15° 15° BN-BU

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 DL 1Ö/1S 65° 35° 0° 35° 65° 8K-GY 15° 15°





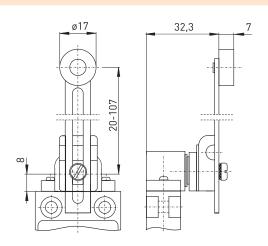
Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 45°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Lever can be repositioned in 10° steps clockwise or counter-clockwise
- Actuator can be repositioned by 180°
- With metal roller available on request

Features/Options

- Wear-resistant thermoplastic tip
- Lever can be repositioned in 10° steps clockwise or counter-clockwise
- Actuator can be repositioned by 180°

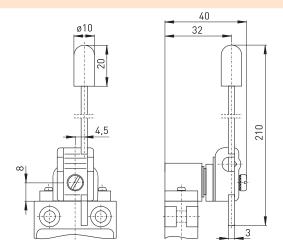
// Adjustable-length roller lever DS



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 DS 1Ö/1S 65° 35° 0° 35° 65° BK-GY BN-BU

// Wire roller lever DD



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 DD 1Ö/1S 65° 35° 0° 35° 65° BK-GY 15° 15° BN-BU





// Series EEx 13, actuators

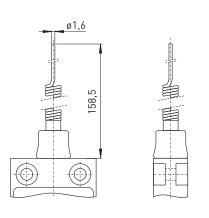
Features/Options

- Spring rod can be actuated from any direction
- Spring rod can be shortened 30 mm in actuating area
- Exact linear actuation not unnecessary
- Elasticity of spring allows for deflection above the max.
 switching angle of 18°

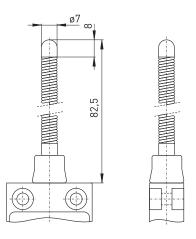
Features/Options

- With rounded steel tip
- Spring rod can be actuated from any direction
- Elasticity of spring allows for deflection above the max. switching angle of 18°

// Long spring rod TL



// Spring rod with rounded steel tip TF



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEX 13 TL 1Ö/1S 18°15° 0° 15° 18° BK-GY BN-BU

Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 13 TF 1Ö/1S 18°15° 0° 15°18° BK-GY 10° 10° BN-BU

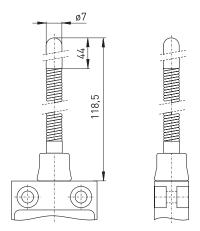


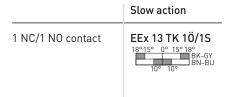


Features/Options

- Wear-resistant plastic tip
- Spring rod can be actuated from any direction
- Elasticity of spring allows for deflection above the max. switching angle of 18°

// Spring rod with plastic tip TK





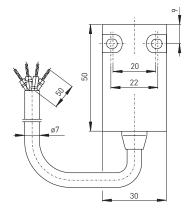


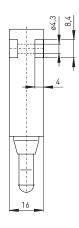
// Series EEx/EExM 14

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Thermoplastic enclosure
- Double insulated 🗆
- Slow action with overlapping contacts available
- Mounting details to DIN EN 50 047
- Suitable for in-line mounting
- With pre-wired cable, cable length 1 metre
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately

// EEX/EEXM 14 176





Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 50281-1-1

Enclosure glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0

Switch insert

Protection class IP 65 according to EN 60529

Contact material silver

Switching system slow or snap action

Switching elements EEx 14: change-over contact with double

> break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges; EExM 14: change-over

contact with single break C or Za

Termination cable H05VV-F

Cable section Za and Zb: 4 x 0.75mm²,

C: 3 x 0.75mm²

 $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ 4 kV 250 V Ui

I_{the} Zb: 6 A; C and Za: 5 A

Zb:6 A/250 VAC. 0.25 A/230 VDC: Za: 5 A/250 VAC, 0.2 A/230 VDC,

C: 5 A/250 VAC, 0.16 A/230 VDC

Utilisation category AC-15, DC-13

Max. fuse rating Zb: 6 A gL/gG D-fuse; C and Za: 5 A gL/gG D-

Ambient temperature -20 °C ... +65 °C, C: +60 °C, T5: +75 °C Mechanical life > 1 million operations

1800/h Switching frequency

Note

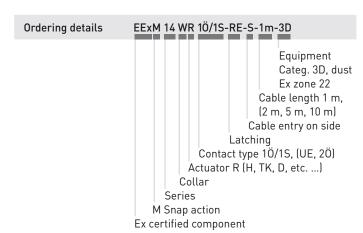
Repeat accuracy ± 0.1 mm Contact gap max. 2 x 4 mm

Ex certification Approvals

EExM 14: PTB 03 ATEX 1069 X EExM 14 1Ö/1S: PTB 03 ATEX 1006 X EEx 14: PTB 03 ATEX 1070 X

Switch must be protected from mechanical

damage!



// Series EEx/EExM 14, actuators

Features/Options

- Snap action, change-over contact available with double break e.g. EExM 14 R 1 $\ddot{0}/1S$
- Slow action available with 2 NC contacts
- With gold-plated contacts available on request
- With latching: On-/Off principle

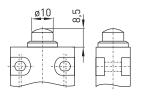
Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 0°

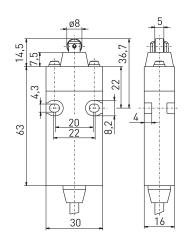
// Cable entry on side S

20 22 06

// Plunger



// With latching RE



Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 14 1Ö/1S 0 1,5 5,5 BK-GY BN-BU	EEx 14 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY 1.5 2.8 BN-BU
1 change-over contact	0 1,5 5,5 CY BK GY BN	
2 NC contacts		EEx 14 2Ö 0 5,5 BK-GY 1,5 2,8



// Series EEx/EExM 14, actuators

Features/Options

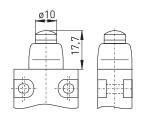
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 0°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies

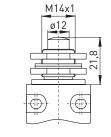
Features/Options

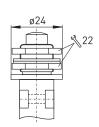
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 0°

// Plunger with collar W

// Plunger for front mounting F







Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 14 W 1Ö/1S 0 1,5 5,5 BK-GY BN-BU	EEx 14 W 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY 1.5 2,8 BN-BU
1 change-over contact	EExM 14 W 0 1,5 5,5 GY BK GY BK	
2 NC contacts		EEx 14 W 2Ö 0 5,5 BK-GY 1,5 2,8 BN-BU

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 14 F 1Ö/1S 0 1,5 5,5 BK-GY BN-BU	EEx 14 F 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY 1.5 2.8
1 change-over contact	EExM 14 F 0 1,5 5,5 GY BK GY BN	
2 NC contacts		EEx 14 F 2Ö 0 5,5 BK-GY 1,5 2,8 BN-BU





179

Features/Options

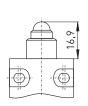
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 20°
- Can be actuated in line with or from side of switch axis
- Actuator head with captive stainless steel ball actuator
- Exact repeatability of switching point

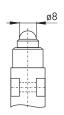
Features/Options

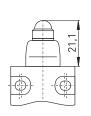
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 20°
- Can be actuated in line with or from side of switch axis
- Actuator head with captive stainless steel ball actuator
- Exact repeatability of switching point
- Collar to protect against the entry of foreign bodies

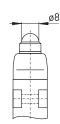
// Ball plunger KU

// Ball plunger with collar WKU









Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 14 KU 1Ö/1S 0 1,5 5,5 BK-GY BN-BU	EEx 14 KU 1Ö/1S 0 3 5,5 BK-GY 1,5 2,8 BN-BU
1 change-over contact	EExM 14 KU 0 1,5 5,5 GY BK GY BN	
2 NC contacts		EEx 14 KU 2Ö 0 5.5 BK-GY BN-BU 1,5 2,8

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 14 WKU 1Ö/1S 0 1,5 5,5 BK-GY BN-BU	EEx 14 WKU 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY 1.5 2.8 BN-BU
1 change-over contact	EExM 14 WKU 0 1,5 5,5 GY BK GY BN	
2 NC contacts		EEx 14 WKU 2Ö 0 5,5 BK-GY 1,5 2,8





// Series EEx/EExM 14, actuators

Features/Options

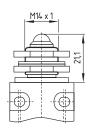
- Actuating speed 0.5 m/s with a vertical actuating angle of 20°
- Can be actuated in line with or from side of switch axis
- Actuator head with captive stainless steel ball actuator
- Exact repeatability of switching point

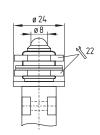
Features/Options

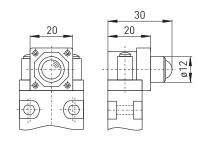
- Actuation from any direction
- Actuator head with captive stainless steel ball actuator

// Ball plunger for front mounting FKU

// Vertical ball plunger VKU







Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 14 FKU 1Ö/1S 0 1,5 5,5 BK-GY BN-BU	EEx 14 FKU 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY 1.5 2.8 BN-BU
1 change-over contact	EExM 14 FKU 0 1,5 5,5 GY BK GY BN	
2 NC contacts		EEx 14 FKU 2Ö 0 5,5 BK-GY 1,5 2,8

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 14 VKU 1Ö/1S 0 1,5 5,5 BK-GY BN-BU	EEx 14 VKU 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY 1.5 2.8 BN-BU
1 change-over contact	EExM 14 VKU 0 1,5 5,5 GY BK GY BN	
2 NC contacts		EEx 14 VKU 2Ö 0 5,5 BK-GY 1,5 2,8





181

Features/Options

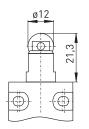
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 30°
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 90°

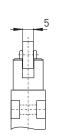
Features/Options

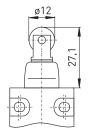
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 25°
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 90°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies

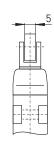
// Roller plunger R

// Roller plunger with collar WR









Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action	Slow action	
1 NC/1 NO contact	EExM 14 R 1Ö/1S 0 1,5 5,5 BR-GY BN-BU	EEx 14 R 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY BN-BU 1,5 2,8	1 NC/1 NO contac
1 change-over contact	EExM 14 R 0 1,5 5,5 GY BK GY BN		1 change-over co
2 NC contacts		EEx 14 R 2Ö 0 5,5 BK-GY 1,5 2,8 BN-BU	2 NC contacts

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 14 WR 1Ö/1S 0 1,5 5,5 BK-GY BN-BU	EEx 14 WR 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY 1.5 2.8
1 change-over contact	EExM 14 WR 0 1,5 5,5 GY BK GY BN	
2 NC contacts		EEx 14 WR 2Ö 0 5,5 BK-GY 1,5 2,8





// Series EEx/EExM 14, actuators

Features/Options

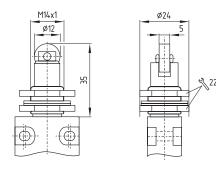
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 25°
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 90°

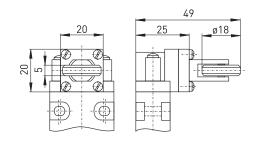
Features/Options

- Available with actuator repositioned by 90°
- Wear-resistant thermoplastic roller

// Roller plunger for front mounting FR

// Vertical roller plunger VR





Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 14 FR 1Ö/1S 0 1,5 5,5 BK-GY BN-BU	EEx 14 FR 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY 1.5 2.8 BN-BU
1 change-over contact	EExM 14 FR 0 1,5 5,5 GY BK GY BN	
2 NC contacts		EEx 14 FR 2Ö 0 5,5 BK-GY 1,5 2,8 BN-BU

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 14 VR 1Ö/1S 0 1,5 5,5 BK-GY BN-BU	EEx 14 VR 1Ö/1S 0 3 5.5 BK-GY 1,5 2,8
1 change-over contact	EExM 14 VR 0 1,5 5,5 GY BK GY BN	
2 NC contacts		EEx 14 VR 2Ö 0 5,5 BK-GY 1,5 2,8



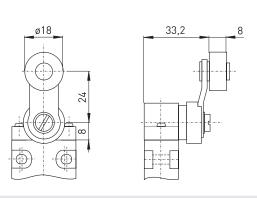


- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 45°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Lever can be repositioned in 10° steps clockwise or counter-clockwise
- Actuator can be repositioned by 180°
- With metal roller available on request

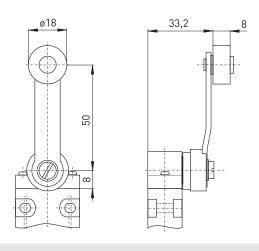
Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 45°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Lever can be repositioned in 10° steps clockwise or counter-clockwise
- Actuator can be repositioned by 180°
- With metal roller available on request

// Rocking roller lever D



// Long rocking roller lever DL



Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	70° 0° 70° BK-GY 7° 7°	EEx 14 D 1Ö/1S 70° 22° 0° 22° 70° BK-GY BN-BU 7° 7°
1 change-over contact	70° 0° 70° 6Y BN	
2 NC contacts		70° 0° 70° BK-GY

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 14 DL 1Ö/1S 70° 0° 70° BK-GY 7° 7°	70° 22° 0° 22° 70° 8K-6Y 7° 7°
1 change-over contact	70° 0° 70° GY BK GY BN	
2 NC contacts		70° 0° 70° BK-GY BN-BU





// Series EEx/EExM 14, actuators

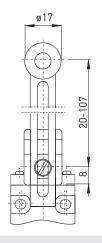
Features/Options

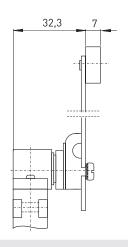
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 45°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Lever can be repositioned in 10° steps clockwise or counter-clockwise
- Actuator can be repositioned by 180°
- With metal roller available on request

Features/Options

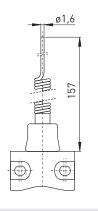
- Spring rod can be actuated from any direction
- Spring rod can be shortened 30 mm in actuating area
- Exact linear actuation not necessary
- Elasticity of spring allows for deflection above the max.
 switching angle of 18°

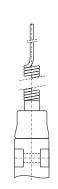
// Adjustable-length roller lever DS





// Long spring rod TL





Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 14 DS 1Ö/1S 70° 0° 70° BK-GY 7° 7°	EEx 14 DS 1Ö/1S 70° 22° 0° 22° 70° BK-GY BN-BU 7° 7°
1 change-over contact	70° 0° 70° GY-BK	
2 NC contacts		70° 0° 70° BK-GY BN-BU

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 14 TL 1Ö/1S 18° 10° 0° 10° 18° BK-GY BN-BU	EEx 14 TL 1Ö/1S 18°15° 0° 15°18° BK GY 10° 10° BN BU
1 change-over contact	EExM 14 TL 18° 0° 18° GY BK 10° 10° GY BN	
2 NC contacts		EEx 14 TL 2Ö 18° 0° 18° BK-GY BN-BU 10° 10°



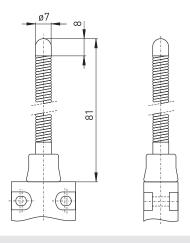


- With rounded steel tip
- Spring rod can be actuated from any direction
- Elasticity of spring allows for deflection above the max. switching angle of 18°

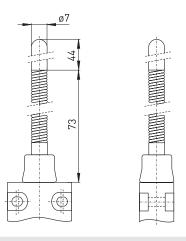
Features/Options

- Wear-resistant plastic tip
- Spring rod can be actuated from any direction
- Elasticity of spring allows for deflection above the max. switching angle of $18^{\circ}\,$

// Spring rod with rounded steel tip TF



// Spring rod with plastic tip TK



Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 14 TF 1Ö/1S 18° 10° 0° 10° 18° BK-GY BN-BU	EEx 14 TF 1Ö/1S 18°15° 0° 15°18° BK CY 10° 10° BN BU
1 change-over contact	EExM 14 TF 18° 0° 18° GY BK 10° 10° GY BN	
2 NC contacts		EEx 14 TF 2Ö 18° 0° 18° BK-GY 10° 10° BN-BU

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 14 TK 1Ö/1S 18° 10° 0° 10° 18° BK-GY BN-BU	EEx 14 TK 1Ö/1S 18°15° 0° 15°18° BK GY 10° 10° BN BU
1 change-over contact	EExM 14 TK 18° 0° 18° GY BK 10° 10° GY BN	
2 NC contacts		EEx 14 TK 2Ö 18° 0° 18° BK-GY BN-BU 10° 10°





Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Thermoplastic enclosure
- Design according to DIN EN 50 047
- Wiring compartment
- Double insulated 🗆
- Available with overlapping contacts
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- Angle of offset roller lever can be adjusted in 10° steps
- With gold-plated contacts available on request
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately

// EEX 95

M20x1,5

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 50019; EN 50281-1-1

DIN EN 50 047 Design

Enclosure glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0

Switch insert

Protection class IP 67 according to EN 60529

Contact material silver

Switching system slow action, positive break NC contact ⊖ Switching elements change-over contact with double break Zb or

2 NC contacts, galvanically separated contact

bridges

Termination M3 screw clamps

Cable section max. 1.5 mm (incl. conductor ferrules)

Cable length $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ 4 kV U_i 250 V

I_{the} 6 A

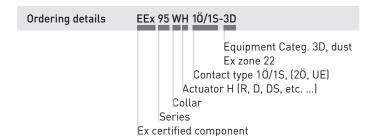
6 A/250 VAC: 0.25 A/230 VDC

Utilisation category AC-15, DC-13 Max. fuse rating 6 A gL/gG D-fuse Ambient temperature -20 °C ... +65 °C Mechanical life > 1 million operations

Switching frequency 3600/h Repeat accuracy ± 0.1 mm max. 2 x 3.5 mm Contact gap Ex certification

II 2D IP67 T80°C

Approvals **DMT 01 ATEX E 118**



// Series EEx 95, actuators

Features/Options

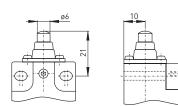
- Actuator type B to DIN EN 50 047
- Actuator with collar

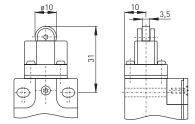
Features/Options

- Actuator type C to DIN EN 50 047
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Metal roller available on request
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

// Plunger W

// Roller plunger R





Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 W 1Ö/1S 0 2 623-24 1 2,5 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 W UE 0 2 6 23-24 15-16
2 NC contacts	EEx 95 W 2Ö 0 1 2,5 6 11-12 21-22

Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 R 1Ö/1S 0 2 6 23-24 1 2,5 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 R UE 0 2 6 23-24 15-16
2 NC contacts	EEx 95 R 2Ö 0 1 2,5 6 11-12 21-22





187

.steute

// Series EEx 95, actuators

Features/Options

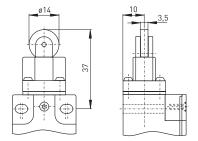
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Metal roller available on request
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

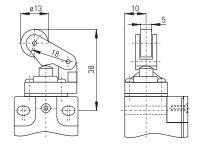
Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 40° and β = 25°
- Actuator type E to DIN EN 50 047
- Actuator with collar
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- Metal roller available on request

// Long roller plunger RL

// Roller lever WH





Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 RL 1Ö/1S 0 2 623-24 1 2.5 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 RL UE 0 2 623-24 15-16
2 NC contacts	EEx 95 RL 2Ö 0 1 2,5 6 11-12 21-22

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 WH 1Ö/1S 0 3 8 23-24 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 WH UE 0 3 8 23-24 15-16
2 NC contacts	EEx 95 WH 2Ö 0 1,5 4 8 11-12 21-22





- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 40° and β = 25°
- Actuator with collar
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- Metal roller available on request

Note

Actuation from the left should be avoided since this reduces the mechanical life of the position switch.

// Metal roller lever WHM

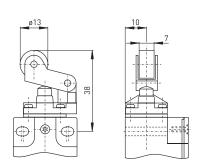
Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 40°
- Actuator with collar
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- Metal roller available on request

Note

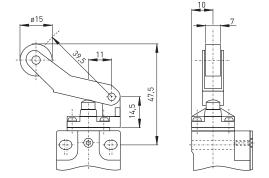
Actuation from the left should be avoided since this reduces the mechanical life of the position switch.

// Long metal roller lever WHLM



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 WHM 1Ö/1S 0 3,5 8,5 23-24 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 WHM UE 0 3,5 8,5 23-24 15-16
2 NC contacts	EEx 95 WHM 2Ö 0 2 4 8,5 11-12 21-22



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 WHLM 1Ö/1S 0 8 16 123-24 11 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 WHLM UE 0 8 16 23-24 15-16
2 NC contacts	EEx 95 WHLM 2Ö 0 4 11 16





// Series EEx 95, actuators

Features/Options

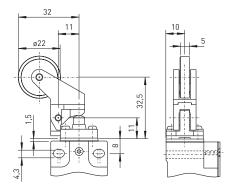
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 40°
- Actuation parallel to switch from left
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

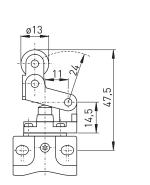
Features/Options

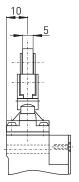
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 40°
- Actuator with watertight collar
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- Actuation only possible from right-hand side
- Free movement of actuator from the other side
- Metal roller available on request

// Thermoplastic roller lever 4K

// Rocking roller lever WHK







Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 4K 1Ö/1S 0 2,5 123-24 13 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 4K UE 0 2.5 12 23-24 4.5 6 25-16
2 NC contacts	EEx 95 4K 2Ö

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 WHK 1Ö/1S 0 4 9 23-24 2 5 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 WHK UE 0 4 923-24 15-16
2 NC contacts	EEx 95 WHK 2Ö 0 2 5 911-12 0 21-22





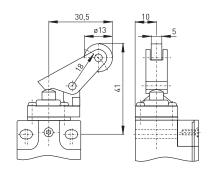
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Actuation parallel to switch from below
- Actuator with collar
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- Metal roller available on request

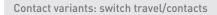
Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Actuation parallel to switch from below
- Actuator with collar
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- Metal roller available on request

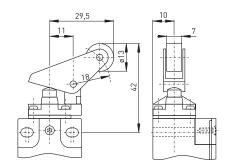
// Parallel roller lever WPH

// Metal parallel roller lever WPHM





	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 WPH 1Ö/1S 0 3 723-24 1.5 4 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 WPH UE 0 3 723-24 4,5 6 15-16
2 NC contacts	EEx 95 WPH 2Ö 0 1.5 4 7 11-12 19 21-22



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 WPHM 1Ö/1S 0 3 723-24 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 WPHM UE 0 3 723-24 4,5 6 15-16
2 NC contacts	EEx 95 WPHM 2Ö





// Series EEx 95, actuators

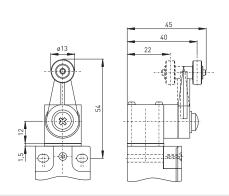
Features/Options

- Lever angle adjustable in 10° steps
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- Metal roller available on request

Features/Options

- Lever angle adjustable in 10° steps
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

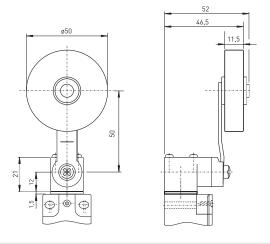
// Rocking roller lever D



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 D 1Ö/1S 65° 35° 0° 35° 65° 23-24 40°25° 25°40° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 D UE 65° 35° 0° 35° 65° 60° 45° 45° 60° 60° 45° 45° 60°
2 NC contacts	EEx 95 D 2Ö 65° 25°0°25° 65° 11-12 40° 40° 12-22

// Roller lever with rubber roller D50



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 D50 1Ö/1S 65°35° 0° 35°65° 23-24 40°25° 25°40° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 D50 UE 65° 35° 0° 35° 65° 10° 15-16 60° 45° 45° 60°
2 NC contacts	EEx 95 D50 2Ö
	65° 25° 0° 25° 65° 11-12 21-22





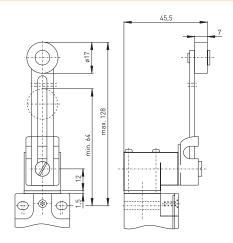
Features/Options

- Lever angle adjustable in 10° steps
- Length of roller lever adjustable
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- Metal roller available on request

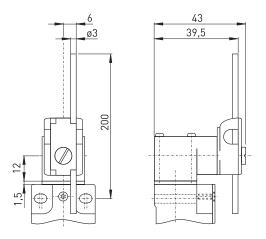
Features/Options

- Lever angle adjustable in 10° steps
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

// Adjustable-length roller lever DS



// Spring lever DD



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 DS 1Ö/1S 65° 35° 0° 35° 65° 23-24 25° 25° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 DS UE 65° 35° 0° 35° 65° 23-24 45° 45° 23-16
2 NC contacts	EEx 95 DS 2Ö 65° 25° 0° 25° 65° 11-12 21-22

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 DD 1Ö/1S 65°35°0°35°65° 23-24 25°25°11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 DD UE 65° 35° 0° 35° 65° 23-24 45° 45°
2 NC contacts	EEx 95 DD 2Ö 65° 25° 0° 25° 65° 11-12 21-22





// Series EEx 95, actuators

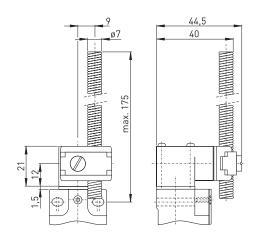
Features/Options

- Lever angle adjustable in 10° steps
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

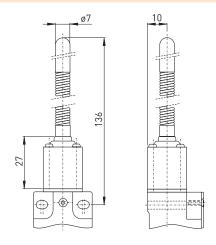
Features/Options

- Wear-resistant thermoplastic roller
- Spring rod can be actuated from any direction

// Wire lever DF



// Spring rod with plastic tip TK



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 DF 1Ö/1S 65° 35° 0° 35° 65° 23-24 25° 25° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 95 DF UE 65° 35° 0° 35° 65° 23-24 45° 45°
2 NC contacts	EEx 95 DF 2Ö 65° 25° 0° 25° 65° 11-12

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 TK 1Ö/1S 0° 11° 23-24
2 NC contacts	0° 6° 11-12 21-22

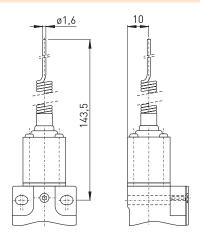


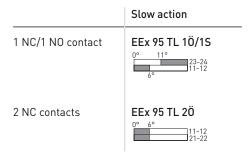


Features/Options

- Spring rod can be actuated from any direction

// Long spring rod TL





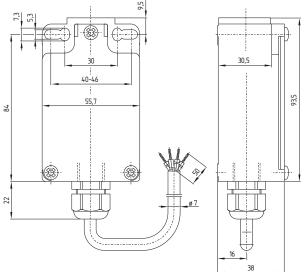


// Series EEx T 356

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Thermoplastic enclosure with metal cover
- Mounting dimensions and switching points to EN 50041
- Pre-wired cable available in various lengths
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- Angle of offset roller lever can be adjusted in 10° steps
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22





Technical data

Enclosure

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 50019; EN 50281-1-1 glass-fibre reinforced, shock-proof thermoplastic, self-extinguishing

Cover steel enamelled

Switch insert EEx 13

Protection class IP 65 according to IEC/EN 60529

Contact material

Switching system slow action, positive break NC contact ⊖ Switching elements change-over contact with double break Zb,

galvanically separated contact bridges

Termination cable H05VV-F 4 x 0.75 mm² Cable section 2 oder 5 m Cable length $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ 4 kV υï 250 V 6 A

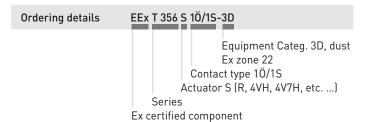
6 A/250 VAC: 0.25 A/230 VDC

Ithe I_e/U_e Utilisation category AC-15. DC-13 Max. fuse rating 6 A qL/qG D-fuse -20 °C ... +65 °C Ambient temperature Mechanical life > 1 million operations

Switching frequency 1800/h Repeat accuracy ± 0.1 mm max. 2 x 4.5 mm Contact gap

Ex certification II 2D IP65 T80°C Approvals PTB 03 ATEX 1068 X*

*referring to the switch insert



// Series EEx T 356, actuators

Features/Options

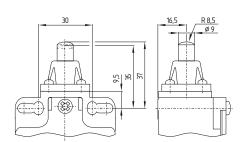
- Actuator type B to DIN EN 50 041
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 0°

Features/Options

- Actuator type C to DIN EN 50 041
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°

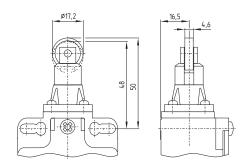
// Plunger S

// Roller plunger R



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx T 356 S 1Ö/1S
	0 3,5 6 BK-GY 2 3,3



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx T 356 R 1Ö/1S
	0 3,5 6 BK-GY BN-BU 2 3,3





197

// Series EEx T 356, actuators

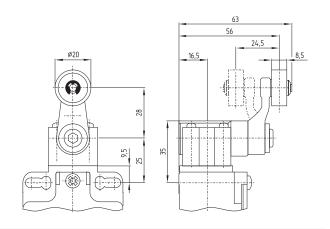
Features/Options

- Actuator type A to DIN EN 50 041
- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

Features/Options

- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- For safety duties \ominus , positive break, ordering suffix -2138

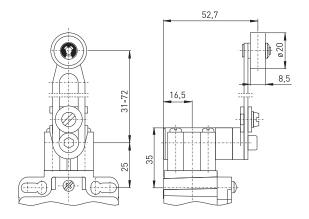
// Rocking roller lever 4VH



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx T 356 4VH 1Ö/1S 80°42° 0° 42°80° BH-GY 39° 24° 24°39° BN-BU

// Adjustable rocking lever 4V7H



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx T 356 4V7H 1Ö/1S 80°42° 0° 42°80° BK-GY BN-BU 39° 24° 24° 39° BN-BU

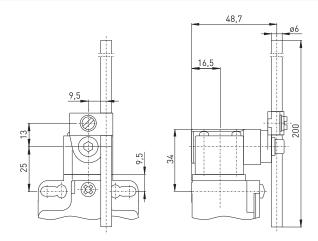




Features/Options

- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30° Actuator type D to EN 50041

// Rod lever 4V10H



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx T 356 4V10H 1Ö/1S 80°42° 0° 42°80° 8BK-GY 39°24°24°39° BN-BU

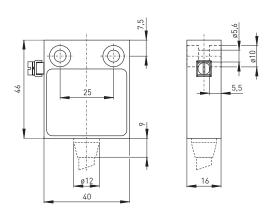


// Series EEx 12

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- Snap action, change-over contact with single break
- Suitable for in-line mounting
- With pre-wired cable, cable length 1 metre
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22





Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 50014;

EN 50018; EN 50019; EN 50281-1-1

Enclosure GD-AL alloy

Protection class IP 65 according to IEC/EN 60529

Contact material

change-over contact with single break Switching elements

snap action Switching system Termination cable H05VV-F 4 x 0.75 mm² Cable section Cable length 1 m

4 kV $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ υï 250 V Ithe Utilisation category 5 A

AC-15; DC-13

le/Ue 5 A/250 VAC; 0.16 A/230 VDC

Max. fuse rating 5 A gL/gG D-fuse Mechanical life > 1 million operations

Switching frequency 1800/h Umgebungs-

temperatur -20 °C ... + 60 °C, T5: +75 °C

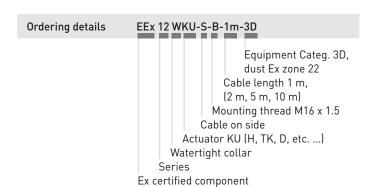
Mechanical life > 1 million operations Switching frequency 1800/h

± 0.1 mm Repeat accuracy Contact gap

Ex certification

II 2D IP65 T80°C

Approvals PTB 03 ATEX 1067 X

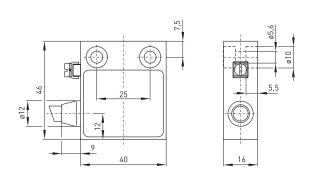


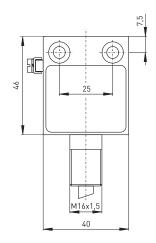
- With gold-plated contacts available on request
 Available with hard-coated enclosure for use in aggressive

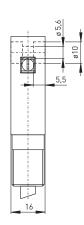




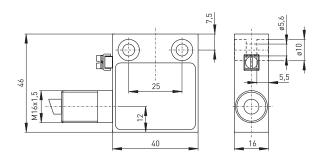
// Cable on side







// Mounting thread on side M16 x 1.5



201

// Series EEx 12, actuators

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 0°

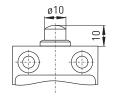
Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of $0\ensuremath{^\circ}$
- Collar to protect against the entry of foreign bodies

// Plunger

202

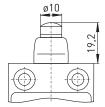
// Plunger with watertight collar W

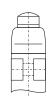




Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action
1 change-over contact	EEx 12 0 1.5 5.5 GY-BK GY-BN





	Snap action
1 change-over contact	EEx 12 W 0 1,5 5,5 GY-BK GY-BN





Features/Options

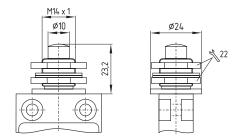
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 0°

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 20°
- Can be actuated in line with or from side of switch axis
- Actuator head with captive stainless steel ball actuator
- Exact repeatability of switching point

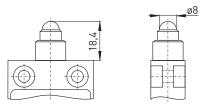
// Plunger for front mounting F

// Ball plunger KU



Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action
1 change-over contact	EEx 12 F 0 1,5 5,5 GY-BK GY-BN



	Snap action
1 change-over contact	0 1,5 5,5 OY-BK OY-BN





// Series EEx 12, actuators

Features/Options

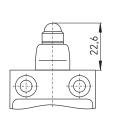
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 15°
- Can be actuated in line with or from side of switch axis
- Actuator head with captive stainless steel ball actuator
- Exact repeatability of switching point
- Collar to protect against the entry of foreign bodies

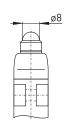
Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 20°
- Can be actuated in line with or from side of switch axis
- Actuator head with captive stainless steel ball actuator
- Ball diameter 8 mm
- Exact repeatability of switching point

// Ball plunger with collar WKU

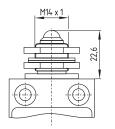
// Ball plunger front mounting FKU

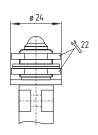




Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action
1 change-over contact	EEx 12 WKU 0 1.5 5.5 GY-BK GY-BN





	Snap action
1 change-over contact	EEx 12 FKU 0 1.5 5.5 GY-BK GY-BN





Features/Options

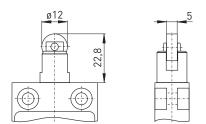
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 30°
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 90°

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 25°
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 90°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies

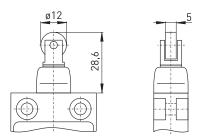
// Roller plunger R

// Roller plunger collar WR



Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action
1 change-over contact	EEx 12 R 0 1,5 5,5 GY-BK GY-BN



	Snap action
1 change-over contact	EEx 12 WR 0 1,5 5,5 GY-BK GY-BN





// Series EEx 12, actuators

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 25°
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 90°

Features/Options

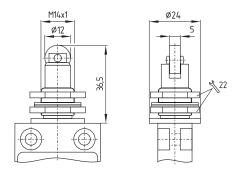
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 40° and β = 25°
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 180°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies
- With plastic roller available on request

Note

Actuation from the left should be avoided since this reduces the mechanical life of the position switch.

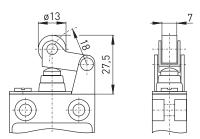
// Roller plunger for front mounting FR

// Lever with collar WH





	Snap action
1 change-over contact	EEx 12 FR 0 1,5 5,5 GY-BK GY-BN



	Snap action
1 change-over contact	EEx 12 WH 0 1,5 5,5 GY-BK GY-BN





- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of $\alpha =$ 40° and $\beta = 30^{\circ}$
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 180°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies
- With plastic roller available on request

Features/Options

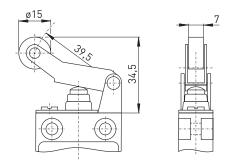
Actuation from the left should be avoided since this reduces the mechanical life of the position switch.

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 40°
- Actuation only possible from right-hand side
- Free movement of actuator from the other side
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 180°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies
- With plastic roller available on request

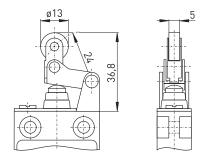
// Long lever with collar WHL

// Rocking roller lever with collar WHK



Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action
1 change-over contact	EEx 12 WHL 0 4,1 12,8 GY-BK GY-BN



	Snap action
1 change-over contact	0 2 6.8 GY-BK GY-BN





// Series EEx 12, actuators

Features/Options

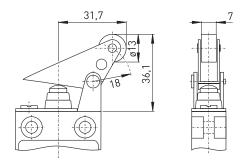
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Actuation parallel to axis of switch from below
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 180°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies
- With plastic roller available on request

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 45°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Lever can be repositioned in 10° steps clockwise or counter-clockwise
- Actuator can be repositioned by 180°
- With metal roller available on request

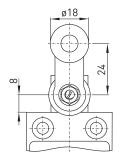
// Parallel roller lever with collar WPH

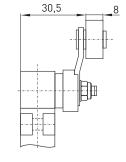
// Roller lever D





	Snap action
1 change-over contact	EEx 12 WPH 0 1,5 5,5 GY-BK GY-BN





	Snap action
1 change-over contact	EEx 12 D 70° 17° 0°17° 70° GY-BK GY-BN





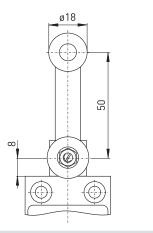
Features/Options

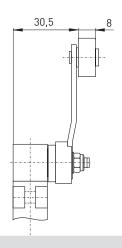
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 45°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Lever can be repositioned in 10° steps clockwise or counter-clockwise
- Actuator can be repositioned by 180°
- With metal roller available on request

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 45°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Lever can be repositioned in 10° steps clockwise or counter-clockwise
- Actuator can be repositioned by 180°
- With metal roller available on request

// Long roller lever DL

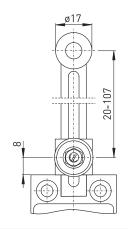


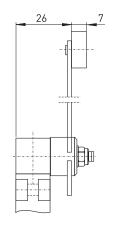


Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action
1 change-over contact	EEx 12 DL 70° 17° 0° 17° 70° GY-BK GY-BN

// Adjustable-length roller lever DS





	Snap action
1 change-over contact	EEx 12 DS 70° 17° 0°17° 70° GY-BK GY-BN





// Series EEx 12, actuators

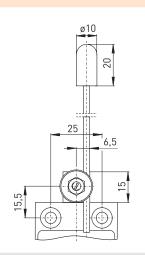
Features/Options

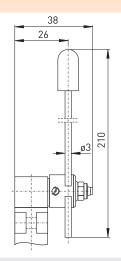
- Wear-resistant thermoplastic tip
- Lever can be repositioned in 10° steps clockwise or counter-clockwise
- Available with actuator repositioned by 180°

Features/Options

- Spring rod can be actuated from any direction
- Spring rod can be shortened 30 mm in actuating area
- Exact linear actuation not necessary
- Elasticity of spring allows for deflection above the max.
 switching angle of 18°

// Spring lever DD

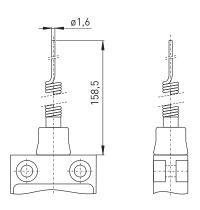




Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action
1 change-over contact	EEx 12 DD 70° 17° 0°17° 70° GY-BK GY-BN

// Long spring rod TL



	Snap action
1 change-over contact	EEx 12 TL 18° 0° 18° GY-BK 10° 10° GY-BN





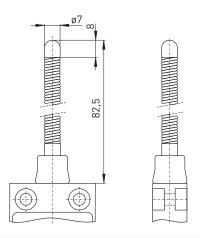
Features/Options

- With rounded steel tip
- Spring rod can be actuated from any direction
- Elasticity of spring allows for deflection above the max. switching angle of 18°

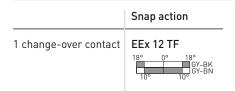
Features/Options

- Wear-resistant plastic tip
- Spring rod can be actuated from any direction
- Elasticity of spring allows for deflection above the max. switching angle of 18°

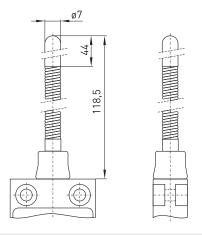
// Spring rod with rounded steel tip TF



Contact variants: switch travel/contacts



// Spring rod with plastic tip TK



	Snap action
1 change-over contact	EEx 12 TK 18° 0° 18° 0' 18° 0' - BK 0' - BK 0' - BN





Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Design according to DIN EN 50041
- Available with contact overlapping
- Wiring compartment
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- Angle of offset roller lever can be adjusted in 10° steps
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- With gold-plated contacts available on request
- Gost approval for Russia to be ordered separately

// EEX 335

9/ 30 M20x1,5 30,5

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 50019; EN 50281-1-1

DIN EN 50 041 Design

Enclosure zinc die casting, enamelled

Switch insert Ex 95

Protection class IP 65 according to EN 60529

Contact material

Switching system slow action, positive break NC contact \ominus Switching elements

change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact

Termination M3 screw clamps

max. 1.5 mm (incl. conductor ferrules) Cable section

Cable length $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ 4 kV υï 250 V

6 A

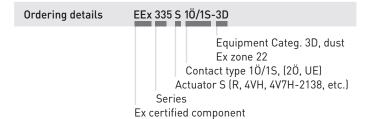
Ithe I_e/U_e Utilisation category 6 A/400 VAC: 0.25 A/230 VDC AC-15. DC-13

Max. fuse rating 6 A gL/gG D-fuse -20 °C ... +60 °C Ambient temperature > 1 million operations Mechanical life

1800/h Switching frequency Repeat accuracy ± 0.1 mm Contact gap max. 2 x 3.5 mm Ex certification

II 2D IP65 T80°C Approvals DMT 01 ATEX E 178

IECEx (PG



// Series EEx 335, actuators

Features/Options

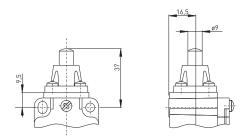
- Actuator type B to DIN EN 50 041
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 0°

Features/Options

- Actuator type C to DIN EN 50 041
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°

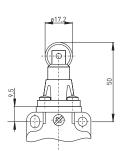
// Plunger S

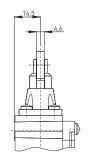
// Roller plunger R



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 335 S 1Ö/1S 0 2 5 23-24 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 335 S UE 0 2 523-24 2,5 3,8 15-16
2 NC contacts	EEx 335 S 2Ö 0 511-12 1 2,3 21-22





Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 335 R 1Ö/1S 0 2 53-24 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 335 R UE 0 2 5 23-24 15-16
2 NC contacts	EEx 335 R 2Ö
	0 5 11-12 21-22





213

// Series EEx 335, actuators

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Actuation parallel to switch from right
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

Note

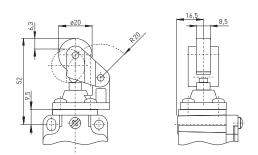
Actuation from the left should be avoided since this reduces the mechanical life of the position switch.

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Actuation parallel to switch from below
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

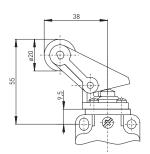
// Roller lever 1K

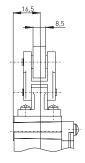
// Angled roller lever 3K



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 335 1K 1Ö/1S 0 2 5 23-24 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 335 1K UE 0 2 523-24 2,5 3,8 15-16
2 NC contacts	EEx 335 1K 2Ö 0 511-12 1 2,3 21-22





	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 335 3K 1Ö/1S 0 2,5 923-24 1 3 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 335 3K UE 0 2,5 9 23-24 4,5 5 23-24
2 NC contacts	EEx 335 3K 2Ö 0 911-12 21-22





- Actuator type A to DIN EN 50 041
- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

Features/Options

- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

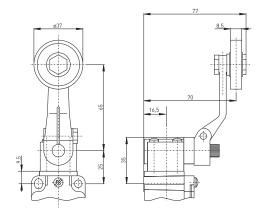
// Rocking roller lever 4VH

63 56 8.5

Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 335 4VH 1Ö/1S 85° 25°0°25° 85° 23-24 30°15°15°30° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	85° 20°0°20° 85° 23-24 40°25°25°40°
2 NC contacts	85° 30° 0° 30° 85° 11-12 15°15°

// Long rocking roller lever 4V3H



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 335 4V3H 1Ö/1S 85° 25°0°25° 85° 23-24 30°15°15°30° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 335 4V3H UE 85° 20°0°20° 85° 23-24 40°25°25°40°
2 NC contacts	85° 30° 0° 30° 85° 11-12 15°15°





// Series EEx 335, actuators

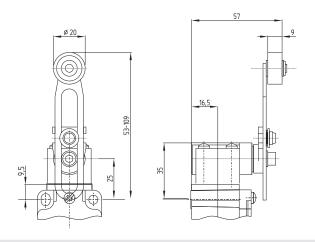
Features/Options

- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- For safety duties \ominus , positive break, ordering suffix -2138

Features/Options

- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

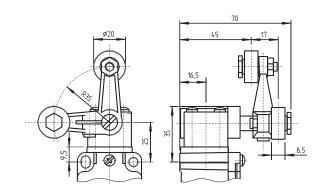
// Adjustable rocking lever 4V7H



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 335 4V7H 1Ö/1S 85° 25°0°25° 85° 23-24 15° 15° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	85° 20°0°20° 85° 23-24 25° 25° 25°
2 NC contacts	85° 0° 85° 11-12 15° 15° 21-22

// Forked lever latching 3V4D



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 335 3V4D 1Ö/1S 0° 30° 90° 23-24 20° 345° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 335 3V4D UE 0° 20° 90° 23-24 25°,45° 15-16
2 NC contacts	EEx 335 3V4D 2Ö
	0° 90° 11-12 20° ×45° 21-22



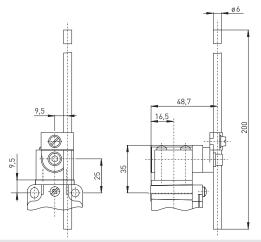


- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Actuator type D to EN 50041

Features/Options

- Wear-resistant plastic tip
- Spring rod can be actuated from any direction
- Elasticity of spring allows for deflection above the max. switching angle of 12°

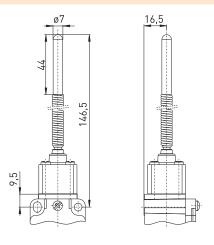
// Rod lever 4V10H



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 335 4V10H 1Ö/1S 85° 25°0°25° 85° 23°24 15° 15° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 335 4V10H UE 85° 20°0°20° 85° 23° 223° 24° 25° 25° 15-16
2 NC contacts	85° 0° 85° 11-12 15° 15° 21-22

// Spring rod with plastic tip TK



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 335 TK 1Ö/1S
2 NC contacts	EEx 335 TK 2Ö 11-12 21-22





// Series FFx 355

218

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Mounting and switching details to EN 50041
- 3 cable entries
- Actuating elements can be repositioned by 4 x 90°
- Rocking lever can be positioned in 10° steps
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- With gold-plated contacts available on request
- Inmetro approval for Brazil and Gost approval for Russia to be ordered separately

// EEX 355

30,5 9/ 6,63 23 M20 x 1,5

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 50019; EN 50281-1-1

mounting dimensions and switching points to Design

DIN EN 50 041

Enclosure zinc die casting, enamelled

Switch insert Ex 95

Protection class IP 67 according to EN 60529

Contact material

Switching system slow action, positive break NC contact ⊖ Switching elements change-over contact with double break Zb or

2 NC contacts, galvanically separated contact

bridges

Termination M3 screw clamps

Cable section max. 1.5 mm (incl. conductor ferrules)

Cable length $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ 4 kV 250 V U_i

I_{the} 6 A

6 A/400 VAC: 0.25 A/230 VDC

Utilisation category AC-15, DC-13 Max. fuse rating 6 A gL/gG D-fuse Ambient temperature -20 °C ... +60 °C Mechanical life > 1 million operations

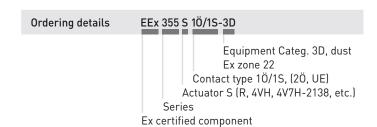
Switching frequency 1800/h Repeat accuracy ± 0.1 mm Contact gap max. 2 x 3.5 mm Ex certification

II 2D IP67 T80°C BVS 04 ATEX E 126 Approvals

IECEx PG N







// Series EEx 355, actuators

Features/Options

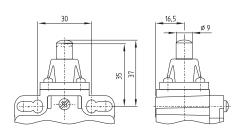
- Actuator type B to DIN EN 50 041
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 0°

Features/Options

- Actuator type C to DIN EN 50 041
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°

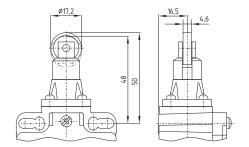
// Plunger S

// Roller plunger R



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 355 S 1Ö/1S 0 2 5 23-24 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 355 S UE 0 2 523-24 2,5 3,8 15-16
2 NC contacts	EEx 355 S 2Ö 0 5 11-12 1 2,3



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 355 R 1Ö/1S 0 2 523-24 1 12.3 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 355 R UE 0 2 5 23-24 15-16 2,5 3,8
2 NC contacts	EEx 355 R 2Ö
	0 5 11-12 21-22





// Series EEx 355, actuators

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Actuation parallel to switch from right
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

Note

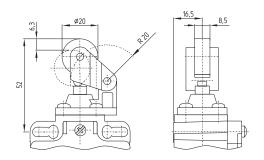
Actuation from the left should be avoided since this reduces the mechanical life of the position switch.

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Actuation parallel to switch from below
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

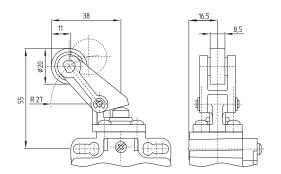
// Roller lever 1K

// Angled roller lever 3K



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 355 1K 1Ö/1S 0 2 5 23-24 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 355 1K UE 0 2 523-24 2,5 3,8 15-16
2 NC contacts	EEx 355 1K 2Ö 0 511-12 21-22



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 355 3K 1Ö/1S 0 2,5 923-24 1 3 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 355 3K UE 0 2,5 9 23-24 4,5 5 15-16
2 NC contacts	EEx 355 3K 2Ö 0 9 11-12 21-22



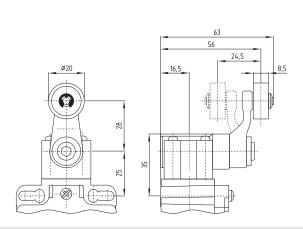


- Actuator type A to DIN EN 50 041
- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

Features/Options

- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

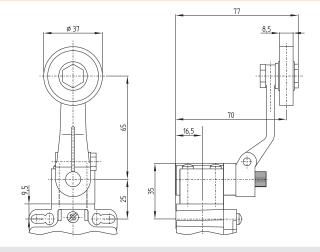
// Rocking roller lever 4VH



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 355 4VH 1Ö/1S 85° 25°0°25° 85° 23-24 30°15°15°30° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 355 4VH UE 85° 20°0°20° 85° 23-24 40°25°25°40°
2 NC contacts	EEx 355 4VH 2Ö 85° 30° 0° 30° 85° 11-12 15° 15° 21-22

// Long rocking roller lever 4V3H



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 355 4V3H 1Ö/1S 85° 25°0°25° 85° 23-24 30°15°15°30° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 355 4V3H UE 85° 20°0°20° 85° 23°24 40°25°25°40°
2 NC contacts	85° 30° 0° 30° 85° 11-12 15°15°





// Series EEx 355, actuators

Features/Options

- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps
- For safety duties \ominus , positive break, ordering suffix -2138

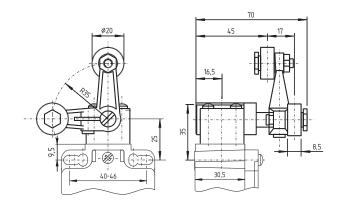
Features/Options

- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in 4 x 90° steps

// Adjustable rocking lever 4V7H

52,7

// Forked lever latching 3V4D

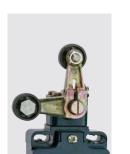


Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 355 4V7H 1Ö/1S 85° 25°0°25° 85° 15° 15° 15° 15°
1 NC/1 NO contact with overlapping	85° 20°0°20° 85° 23°24° 25° 25° 25°
2 NC contacts	EEx 355 4V7H 2Ö 85° 0° 85° 11-12 15° 15° 21-22

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 355 3V4D 1Ö/1S 0° 30° 90° 23-24 20° 345° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 355 3V4D UE 0° 20° 90° 23-24 25° 45° 15-16
2 NC contacts	0° 90° 11-12



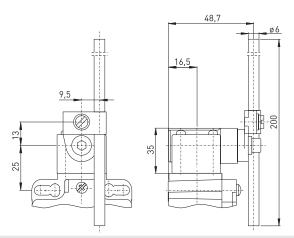


- Actuating speed 2.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Actuator type D to EN 50041

Features/Options

- Wear-resistant plastic tip
- Spring rod can be actuated from any direction
- Elasticity of spring allows for deflection above the max. switching angle of 12°

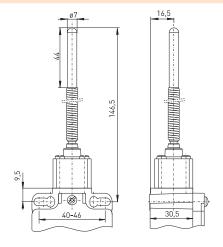
// Rod lever 4V10H



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 355 4V10H 1Ö/1S 85° 25°0°25° 85° 15° 15° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	EEx 355 4V10H UE 85° 20°0°20° 85° 23-24 25° 25° 15-16
2 NC contacts	EEx 355 4V10H 2Ö
	11-12 21-22

// Spring rod with plastic tip TK



	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 355 TK 1Ö/1S
2 NC contacts	EEx 355 TK 2Ö



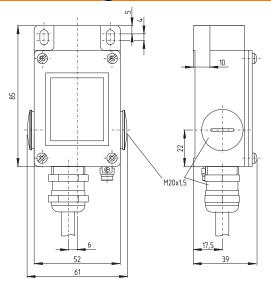


// Series EEx/EExM 61

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- Pre-wired cable available in various lengths
- Available with actuator heads repositioned by 4 x 90°





Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 50019; EN 50281-1-1

Design

Enclosure aluminium die casting, enamelled

Cover steel, enamelled Switch insert EExM 14, EEx 14

Protection class IP 65 according to IEC/EN 60529

Contact material

Switching system snap or slow action, positive break

NC contact \ominus

Switching elements EExM 61: change-over contact with single

break, Form C, EEx 61: change-over contact with double break Zb, galvanically separated

contact bridges cable H05VV-F

Termination Cable section 4 x 0.75 mm² Cable length 3 m

4 kV $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ 250 V Ui I_{the}

6 A/250 VAC; 0.25 A/230 VDC

Utilisation category AC-15, DC-13 Max. fuse rating 6 A gL/gG D-fuse Ambient temperature -20 °C ... +65 °C Mechanical life > 1 million operations

Schaltfrequenz 1800/h Repeat accuracy ± 0.1 mm Contact gap max. 2 x 4.5 mm Ex certification II 2D IP65 T80°C

Approvals EExM 61: PTB 03 ATEX 1069 X*

EEx 61: PTB 03 ATEX 1070 X* *referring to the switch insert

Ordering details EEx 61 W 1Ö/1S Contact type 1Ö/1S Actuator W (WH, WHL, WPH, etc. ...)

Ex certified component

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 40° and β = 25°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Available with actuator repositioned by 4 x 90°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies
- With metal roller available on request

Actuation from the left should be avoided since this reduces the mechanical life of the position switch.

// Plunger W

Ex position switches

- Exact repeatability of switching point

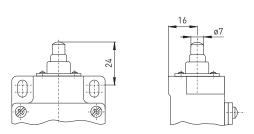
Features/Options

// Series EEx/EExM 61, actuators

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 15°

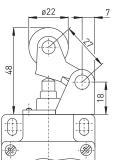
- Collar to protect against the entry of foreign bodies

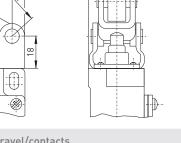
// Roller lever with collar WH



Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	0 2 5,5 GY-BK GY-BN	EEx 61 W 1Ö/1S 0 3,5 5,5 BK-GY BN-BU





Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 61 WH 0 2 5,5 GY-BK GY-BN	EEx 61 WH 1Ö/1S 0 3,5 5,5 BK-GY 2 BN-BU





// Series EEx/EExM 61, actuators

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Available with actuator repositioned by 4 x 90°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies
- With metal roller available on request

Note

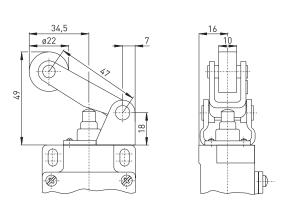
Actuation from the left should be avoided since this reduces the mechanical life of the position switch.

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α and β = 40°
- Actuation only possible from right-hand side
- Free movement of actuator from the other side
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator heads can be repositioned in $4 \times 90^{\circ}$ steps
- Collar to protect against the entry of foreign bodies
- With metal roller available on request

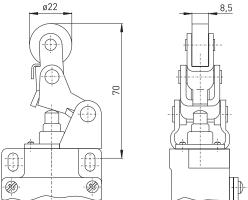
// Long roller lever with collar WHL

// Rocking roller lever WHK



Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 61 WHL 0 3,5 11,5 GY-BK GY-BN	EEx 61 WHL 1Ö/1S 0 7 11,5 BK-GY BN-BU



	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	0 2,5 7,5 GY-BK GY-BN	EEx 61 WHK 1Ö/1S 0 5 7.5 BK-GY BN-BU





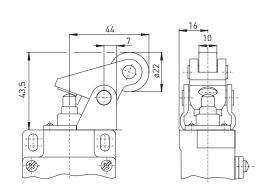
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of α = 30°
- Actuation parallel to switch from below
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Available with actuator repositioned by 4 x 90°
- Collar to protect against the entry of foreign bodies
- With metal roller available on request

Features/Options

- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 45°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Lever can be repositioned in 10° steps clockwise or counter-clockwise
- Actuator can be repositioned by 180°
- With metal roller available on request

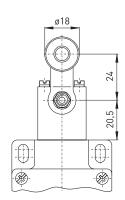
// Parallel roller lever with collar WPH

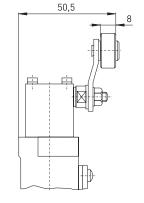
// Roller lever D



Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 61 WPH 0 1,5 5 GY-BK GY-BN	EEx 61 WPH 1Ö/1S 0 3 5 BK-GY BN-BU





	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	70° 15° 0°15° 70° GY-BK GY-BN	EEx 61 D 1Ö/1S 70° 35° 0° 35° 70° BK-GY 15° 15°





// Series EEx/EExM 61, actuators

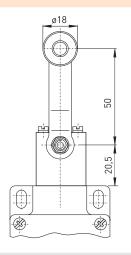
Features/Options

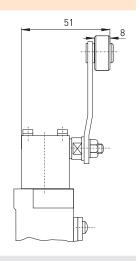
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 45°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Lever can be repositioned in 10° steps clockwise or counter-clockwise
- Actuator can be repositioned by 180°
- With metal roller available on request

Features/Options

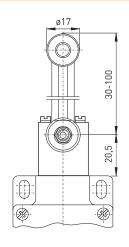
- Actuating speed 0.5 m/s with an actuating angle of 45°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Lever can be repositioned in 10° steps clockwise or counter-clockwise
- Actuator can be repositioned by 180°
- With metal roller available on request

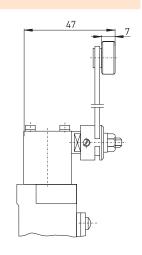
// Long roller lever DL





// Adjustable-length roller lever DS





Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	70° 15°0°15° 70° GY-BK	70° 35° 0° 35° 70° BK-GY BN-BU

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 61 DS 70° 15°0°15° 70° GY-BK GY-BN	EEx 61 DS 10/1S 70° 35° 0° 35° 70° BK-GY 15° 15°



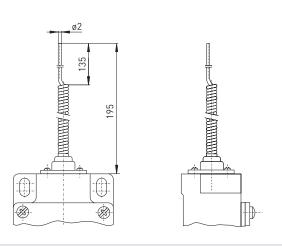


- Spring rod can be actuated from any direction
- Spring rod can be shortened 30 mm in actuating area
- Exact linear actuation not necessary
- Elasticity of spring allows for deflection above the max. switching angle

Features/Options

- With rounded steel tip
- Spring rod can be actuated from any direction
- Elasticity of spring allows for deflection above the max. switching angle

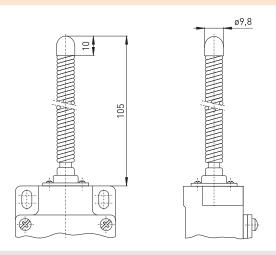
// Long spring rod TL



Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 61 TL 10°0°10° GY-BK GY-BN	EEx 61 TL 1Ö/1S 20° 0° 20° BK-GY BN-BU 10° 10°

// Spring rod with rounded steel tip TF



	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 61 TF 10°0°10° GY-BK GY-BN	EEx 61 TF 1Ö/1S 20° 0° 20° BK-GY BN-BU





// Series EEx/EExM 61, actuators

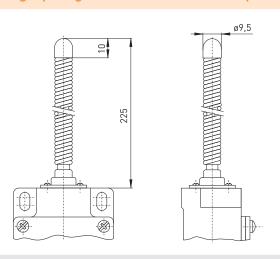
Features/Options

- With rounded steel tip
- Spring rod can be actuated from any direction
- Elasticity of spring allows for deflection above the max. switching angle

Features/Options

- Wear-resistant plastic tip
- Spring rod can be actuated from any direction
- Elasticity of spring allows for deflection above the max. switching angle

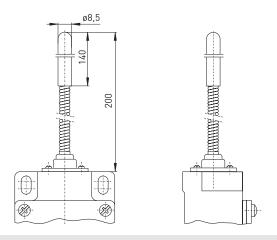
// Long spring rod rounded steel tip TFL



Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 61 TFL 10°0°10° GY-BK GY-BN	EEx 61 TFL 1Ö/1S 20° 0° 20° BK-GY 10° 10°

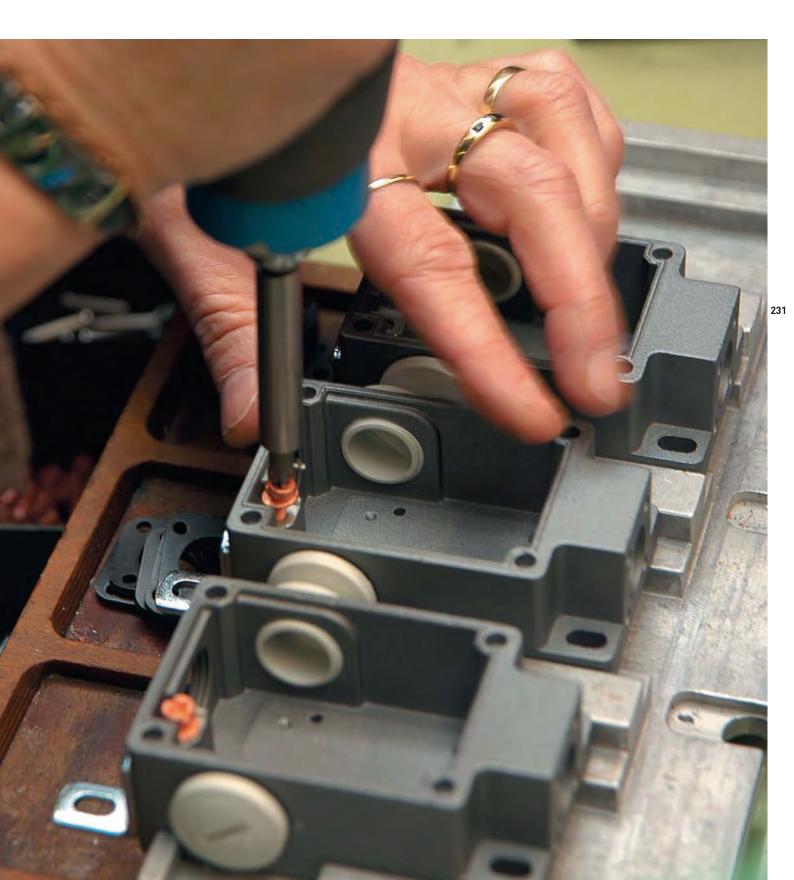
// Spring rod with plastic tip TK



	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 61 TK 10°0°10° GY-BK GY-BN	EEx 61 TK 1Ö/1S 20° 0° 20° BK-GY BN-BU









233

Ex belt-alignment switches



// Series EEx 335 4VSR from page 236 // Series EEx 355 4VSR from page 237 // Series EEx ZS 73 SR from page 238 // Series EEx ZS 75 SR from page 240



Ex belt-alignment switches are suitable for applications with handling equipment. Here they are installed e.g. at both sides of a conveyor belt in order to monitor the misalignment of the belt.

Ex belt misalignment, evoked by, for example, goods not in the middle of conveyor belt positioned or pollution of track idlers and deflection pulleys, can without any monitoring measurements lead to damage, destruction, material covering and dropping.

Design and operating principle

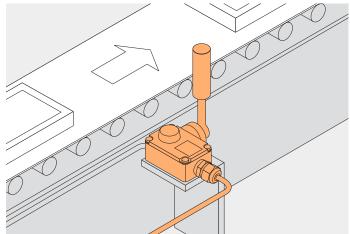
Ex belt-alignment switches are actuated when the conveyor belt becomes misaligned. Depending on the plant arrangements, this signal can either be used to switch the equipment off or to provide automatic correction of the belt alignment. Thus they should be installed at both sides of the conveyor belt close to the deflection and drive pulleys. In the case of very long conveyor systems, further belt-alignment switches must be installed.

These are actuated with the misalignment of the conveyor belt. This signal can either switch the system off or start an automatic belt position correction, as well as at the same time generate an optical or acoustic indicating or warning signal. All Ex belt-alignment switches have positive break NC contacts and mechanical latching. At actuation the NC contacts are opened and latched mechanically. The release can be carried either by push button or by key. Thus an unintentional, automatic restart of the conveyor belt is prevented.

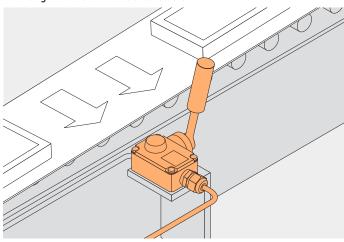
All belt-alignment switches bear the CE mark according to the Machinery Directive 98/37/EC and to ATEX 94/9/EC. The Ex belt-alignment switches per equipment category 3D bear the CE mark without the number of the notified body and have received a CE declaration of manufacturer conformity.

Application

Monitoring a conveyor belt



Belt-alignment switch in actuated state



// Series FFx 335 4VSR

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- 2 contacts
- Mounting details to DIN EN 50 041
- Wiring compartment
- Adjustable-length rod lever with nylon roller
- For light- and medium-heavy applications
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Gost approval for Russia to be ordered separately



Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 50014;

EN 50018; EN 50019; EN 50281-1-1

Enclosure zinc die casting, enamelled

Switch insert Ex 95

Protection class IP 65 according to IEC/EN 60529

Contact material silver

Switching system slow action, positive break NC contact \ominus Switching elements change-over contact with double break Zb or

2 NC contacts, galvanically separated contact

bridges

Termination M3 screw clamps

Cable section max. 1.5 mm (incl. conductor ferrules)

Cable length $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ 4 kV U_i 250 V I_{the}

6 A/400 VAC; 0.25 A/230 VDC

AC-15, DC-13 Utilisation category Max. fuse rating 6 A gL/gG D-fuse Ambient temperature -20 °C ... +60 °C Mechanical life > 1 million operations Switching frequency 1800/h ± 0.1 mm Repeat accuracy

Contact gap max. 2 x 3.5 mm Ex certification II 2D IP65 T80°C

Approvals **DMT 01 ATEX E 178**





236

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 335 4VSR 1Ö/1S 85° 25°0°25° 85° 23-24 30°15°15°30°
1 NC/1 NO contact with overlapping	85° 20°0°20° 85° 20°1 2 23-24 40°25°25°40°
2 NC contacts	85° 30° 0° 30° 85° 11-12 15°15°

Ordering details EEx 335 4VSR 1Ö/1S-3D Equipment Categ. 3D, dust Ex zone 22 1 NC/1 NO contact (2Ö, UE) 4VSR Belt-alignment lever Series Ex certified component

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- 2 contacts
- Mounting details to DIN EN 50 041
- Wiring compartment
- Adjustable-length rod lever with nylon roller
- For light- and medium-strength applications
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil and Gost approval for Russia to be ordered separately

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 50014; EN 50018; EN 50019; EN 50281-1-1 Enclosure zinc die casting, enamelled

Switch insert Ex 95

Protection class IP 67 according to IEC/EN 60529

Contact material silver

Switching system slow action, positive break NC contact \ominus Switching elements change-over contact with double break Zb or

2 NC contacts, galvanically separated contact

bridges

Termination M3 screw clamps

Cable section max. 1.5 mm (incl. conductor ferrules)

Cable length $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ 4 kV U_i 250 V Ithe I_e/U_e Utilisation category

Approvals

6 A/400 VAC; 0.25 A/230 VDC

AC-15, DC-13 Max. fuse rating 6 A gL/gG D-fuse Ambient temperature -20 °C ... +60 °C Mechanical life > 1 million operations Switching frequency 1800/h ± 0.1 mm Repeat accuracy

Contact gap max. 2 x 3.5 mm Ex certification II 2D IP67 T80°C

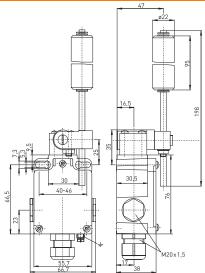
BVS 04 ATEX E 126



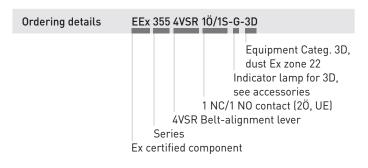








	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 355 4VSR 1Ö/1S 85° 25°0°25° 85° 23-24 30°15°15°30° 11-12
1 NC/1 NO contact with overlapping	85° 20°0°20° 85° 23°24 40°25°25°40° 15-16
2 NC contacts	EEx 355 4VSR 2Ö 85° 30° 0° 30° 85° 11-12 15°15° 21-22



// Series FFx 7S 73 SR

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- 2 contacts
- Cable
- Release by push button or key possible
- Belt-alignment roller made of stainless steel 1.4104
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately



123 179 02 \square

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1, EN 50014, EN 50018,

EN 50281-1-1

Enclosure aluminium die casting, enamel finish;

ZS 73 NIRO: aluminium die casting, hard-coa-

ted and enamelled

Cover glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, ultramid

Switch insert EEx 14

Protection class EEx ZS 73 SR VD: IP 65;

EEx ZS 73 SR VS: IP 54 to IEC/EN 60529

Contact material

Switching system slow action, positive break NC contacts \ominus Switching elements change-over contact with double break or

2 NC contacts

Termination cable H05VV-F

4 x 0.75mm² (incl. conductor ferrules) Cable section

Cable length 3 m 4 kV U_{imp} 250 V Ithe 6 A

Utilisation category AC-15. DC-13

6 A/250 VAC. 0.25 A/230 VDC I_e/U_e

Max. fuse rating 6 A qL/qG D-fuse -20 °C ... +65 °C, T5: +75 °C

Ambient temperature Mechanical life > 1 million operations

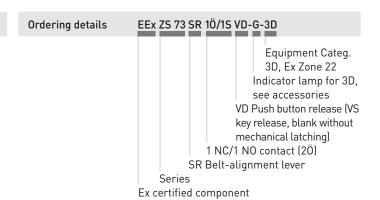
Ex certification

II 2D IP65 T80°C PTB 06 ATEX 1066 X Approvals

IECEx N

- (antact	variants.	cwitch	traval	/contacto

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx ZS 73 SR 1Ö/1S 45°30° 0° 30°45° BK-GY 35° 15° 15° 35° BN-BU
2 NC contacts	EEx ZS 73 SR 2Ö 45°35° 0° 35°45° 15° 15° BK-GY BN-BU

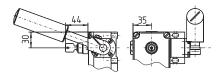


// Series EEx ZS 73 SR, variants

Features/Options

- Indicator lamps for zone 22 for 24VDC are indicated at the end of this chapter
- Indicator lamp position on the left side, other positions possible on request
- Version for equipment category 3D, dust Ex zone 22 is equipped with a wiring compartment

// Key release VS



// Series FFx 7S 75 SR

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- 2 or 4 contacts
- Cable
- Release by push button or key possible
- Belt-alignment roller made of stainless steel 1.4104
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately



12 27 M25x1,5

98

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1, EN 50014, EN 50018,

EN 50281-1-1

Enclosure aluminium die casting, enamel finish Cover aluminium die casting, enamel finish

Switch insert EEx 14

EEx ZS 75 SR VD: IP 65; Protection class EEx ZS 75 SR VS: IP 54

to IEC/EN 60529

Contact material silver

Switching system slow action, positive break NC contacts \ominus Switching elements change-over contact with double break

or 2 NO/2 NC or 4 NC contacts

cable H05VV-F Termination

Cable section 4 x 0.75mm² (incl. conductor ferrules)

per switch insert

Cable length 3 m $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ 4 kV 250 V Ui I_{the} Utilisation category 6 A

AC-15, DC-13

I_e/U_e Max. fuse rating 6 A/250 VAC, 0.25 A/230 VDC

6 A gL/gG D-fuse Ambient temperature -20 °C ... +65 °C, T5: +75 °C

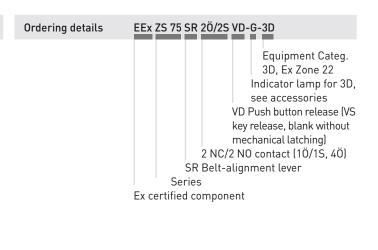
Mechanical life > 1 million operations Ex certification

II 2D IP65 T80°C

Approvals PTB 06 ATEX 1067 X

Contact variants, switch travel/contacts					
	Contact	variante.	cwitch	traval	contacto

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx ZS 75 SR 1Ö/1S 45°30° 0° 30°45° BK-GY 35°15° 15°35° BN-BU
2 NC/2 NO contact	EEx ZS 75 SR 2Ö/2S 45°30° 0° 30°45° BN-BU BK-GY BN-BU BK-GY BN-BU
4 NC contacts	EEx ZS 75 SR 4Ö 45° 0° 45° 8N-BU 8K-GY 8N-BU 8K-GY 8N-BU

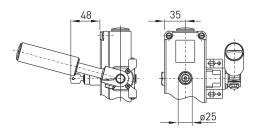


// Series EEx ZS 75 SR, variants

Features/Options

- Indicator lamps for zone 22 for 24VDC are indicated at the end of this chapter
- Indicator lamp position on the left side, other positions possible on request
- Version for equipment category 3D, dust Ex zone 22 is equipped with a wiring compartment

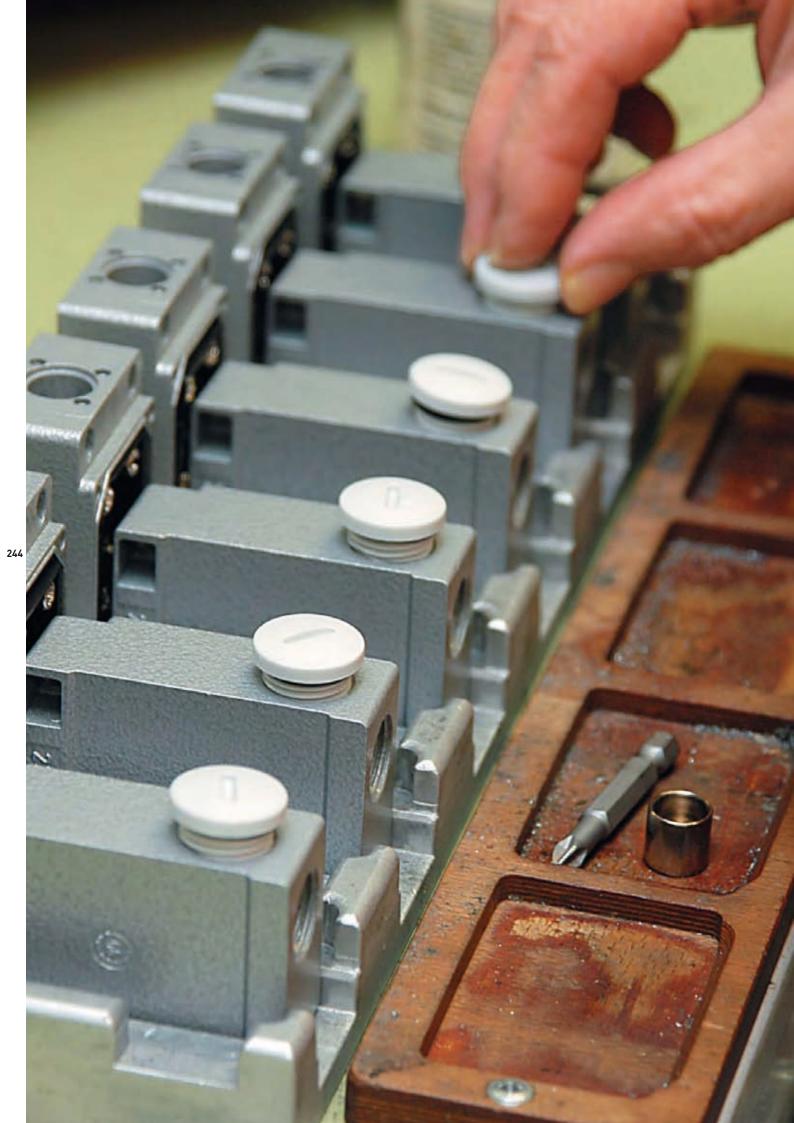
// Key release VS





// Series EEx 95 Z
from page 247
// Series EEx/EExM 61 Z
from page 248
// Series EEx ZS 71 Z
from page 250





Range of application

Ex pull-wire switches are suitable as transducers for starting machines or to open and close electrically-powered doors, gates and barriers

Design and operating principle

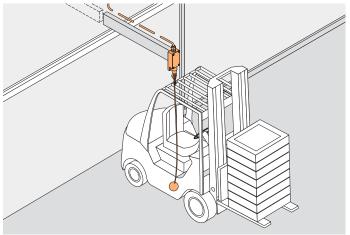
Ex pull-wire switches are actuated manually by pulling. The pullwire switches generate a switching impulse on actuation.

In the appendix the mounting accessories for pull-wire switches can be selected.

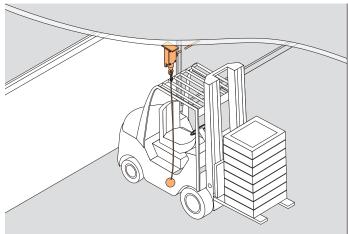
All Ex pull-wire switches presented in this chapter bear the CE mark according to the Low Voltage Directive o6/95/EC and to ATEX 94/9/EC. The Ex pull-wire switches per equipment category 3D bear the CE mark without the number of the notified body and have received a CE declaration of manufacturer conformity.

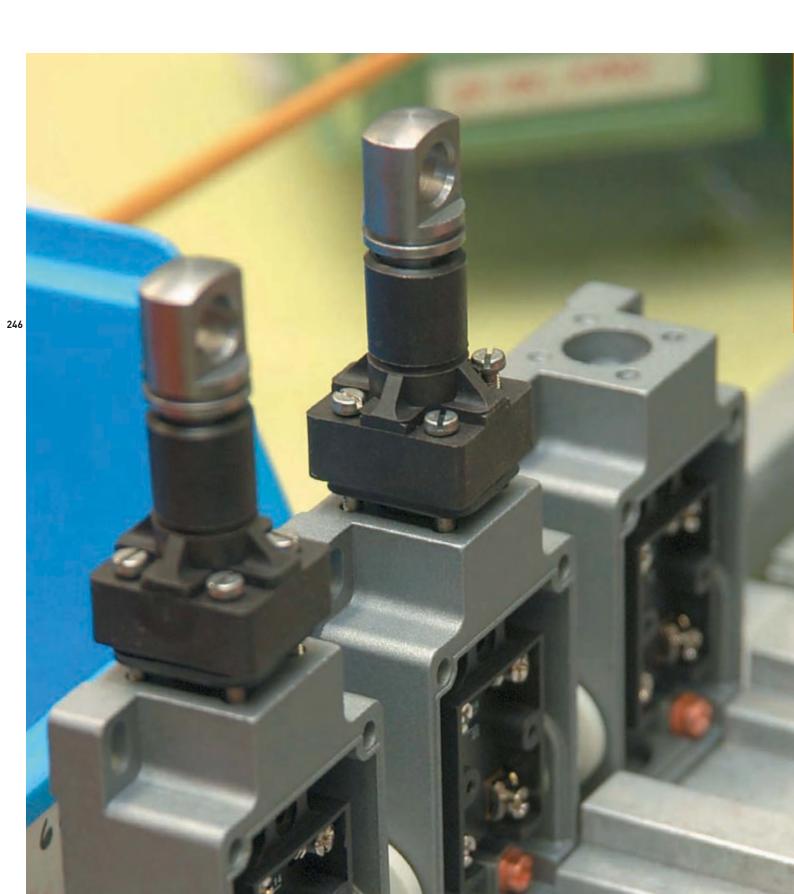
Application

Wall mounting as door opener



Ceiling mounting



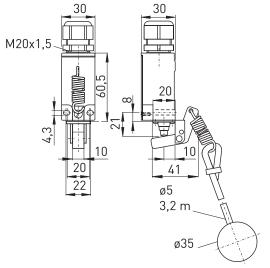


247

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Thermoplastic enclosure
- Wall or ceiling mounting
- Slow action: 2 contacts
- With gold-plated contacts available on request
- Mounting details to EN 50 047
- Horizontal mounting slots
- Double insulated 🗆
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22





Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1 Design DIN EN 50 047

Enclosure glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0

Switch insert Ex 95 Protection class IP 67 Contact material silver

Switching system slow action, positive break NC contact \ominus Switching elements change-over contact with double break Zb,

galvanically separated contact bridges

Termination M3 screw clamps

Cable section max. 1.5 mm² (incl. conductor ferrules)

Cable entry M 20 x 1.5 4 kV $\mathsf{U}_{\mathsf{imp}}$ U_i 250 V I_{the} Utilisation category

AC-15; DC-13 le/Ue

6 A/250 VAC; 0.25 A/230 VDC Max. fuse rating

6 A gL/gG D-fuse Mechanical life > 1 million operations 1800/h

Switching frequency

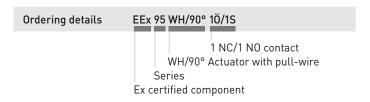
Ambient temperature - 20 °C ... + 80 °C

Actuating force 20 N

Features pull-wire function Ex certification (a) II 2G EEx de IIC T6, II 2D IP67 T80°C

Approvals **DMT 01 ATEX E 118**

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx 95 WH/90° 1Ö/1S



// Series EEx/EExM 61 Z

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- Wall mounting
- Slow or snap action: 2 contacts
- Various spring force variants (actuating forces)
- Pull-wire function



Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 1088; EN 50014;

EN 50018; EN 50019; EN 50281-1-1

Design Enclosure aluminium die casting, enamel finish

Cover steel, enamel finish Switch insert EExM 14, EEx 14

Protection class IP 65 according to IEC/EN 60529

Contact material

Switching system slow or snap action, positive break

NC contact ⊕

Switching elements EExM 61: change-over contact

Form C, EEx 61: change-over with double break Zb, galvanically separated contact

bridges cable H05VV-F

Termination Cable section 4 x 0.75 mm² 3 m Cable length

4 kV Uimp 250 V Ui I_{the}

6 A/250 VAC; 0.25 A/230 VDC

Utilisation category AC-15, DC-13 Max. fuse rating 6 A qL/qG D-fuse Ambient temperature -20 °C ... +65 °C Mechanical life > 1 million operations Switching frequency 1800/h

Repeat accuracy ± 0.1 mm Contact gap max. 2 x 4.5 mm Ex certification II 2D IP65 T80°C

Approvals EExM 61: PTB 03 ATEX 1069 X* EEx 61: PTB 03 ATEX 1070 X*

*referring to the switch insert

Contact	variants.	cwitch	travel	/contacts

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EExM 61 Z 1Ö/1S 0 4 76Y-BK 6Y-BN	EEx 61 Z 1Ö/1S 0 4 7 BK-GY 2,5

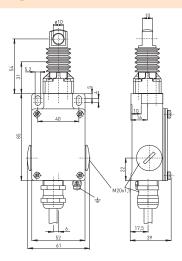
Ordering details EEx 61 WZ 1Ö/1S 1 NC/1 NO contact Z Actuator towing eye W Watertight collar Ex certified component: EEx Slow action (EExM Snap action)

// Series EEx/EExM 61 Z, variants

Features/Options

- Watertight collar W to protect against the entry of foreign bodies

// Watertight collar W



// Series EEx ZS 71 Z

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- Wall mounting
- Slow action: 2 contacts
- Pull-wire function
- Ex indicator lamp for zone 22 on page 252
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately

// EEX ZS 71 Z 250

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1

Design

Enclosure aluminium die casting, enamel finish

Cover thermoplastic, ultramid

Switch insert EEx 14 Protection class IP 65 Contact material silver

Switching system slow or snap action, positive break

> NC contacts ⊕ to IEC 60947-5-1 change-over contact with double break,

Switching elements galvanically separated contact bridges

Termination cable H05VV-F 4 x 0.75mm² Cable section

Cable length 3 m 4 kV U_{imp} υï 250 V I_{the} Utilisation category 6 A

AC-15, DC-13

6 A/250 VAC, 0.25 A/230 VDC I_e/U_e

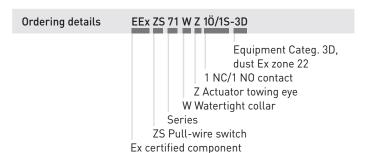
Max. fuse rating 6 A qL/qG D-fuse -25 °C ... +70 °C Ambient temperature > 1 million operations Mechanical life

Indicator lamp as option Switching frequency 1800/h max. 80 N Actuating force Features pull-wire function Ex certification

II 2D IP65 T80°C PTB 06 ATEX 1065 X **Approvals**

IECE_×

	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx ZS 71 Z 1Ö/1S 0 5 10 BK-GY BN-BU 4 7,5





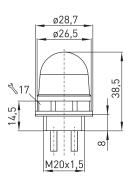
- Pull-wire yellow (polypropylene)
- With rubber ball and Duplex wire clamp
- 1, 2, 3 or 4 m long
- Ordering unit: 1 piece

Features/Options

- Only suitable for application in zone 2 and 22
- Lamp cap red, green or yellow
- M20 x 1.5
- 24 VDC
- Ordering unit: 1 piece







Ordering details

Pull-wire with ball for pull-wire switches 1 m Pull-wire with ball for pull-wire switches 2 m Pull-wire with ball for pull-wire switches 3 m Pull-wire with ball for pull-wire switches 4 m

Ordering details

04.73.7106

04.73.7107

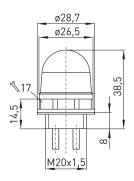
04.73.7108

04.73.7109

Ex indicator lamp Multi-LED RD 24 VDC Ex indicator lamp Multi-LED GN 24 VDC Ex indicator lamp Multi-LED YE 24 VDC 04.00.7122 04.00.7123 04.00.7124

- Only suitable for application in zone 2 and 22 $\,$
- Lamp cap white
- M20 x 1.5
- 24 VDC
- Ordering unit: 1 piece





Ordering details

Ex indicator lamp Multi-LED WH 24 VDC

04.00.7125



Ex foot switches



Single-pedal types // Series EEx GF from page 258 // Series EEx GFS from page 260 // Series EEx GFI from page 262 // Series EEx GFSI from page 263 Double-pedal types // Series EEx GF 2 from page 264 // Series EEx GFS 2 from page 266 Triple-pedal types // Series EEx GF 3 from page 268 // Series EEx GFS 3 from page 269



Range of application

Ex foot switches are mounted on machines and plants in cases where operation by hand is not possible. They are used to start and stop operations and production processes. Depending on the environmental conditions and mechanical duty, different versions of foot switches are used.

Design and operating principle

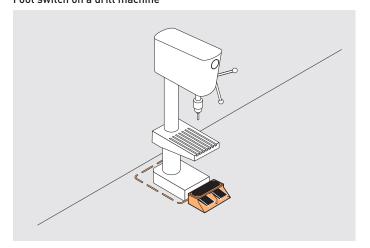
The EEx GFS and EEx GFSI range foot switches are mounted with a shield to protect against unintentional actuation.

All Ex foot switches are equipped with slow or snap action contacts. They have protection class IP 65.

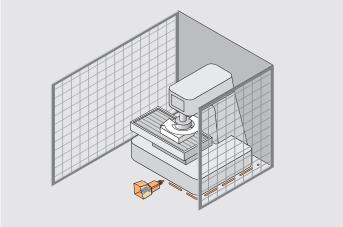
All foot switches series EEx GF, EEx GFS, EEx GFI and EEx GFSI are Ex approved according to ATEX.

The foot switches bear the CE mark according to the Low Voltage Directive o6/95/EC and to ATEX 94/9/EC. The Ex foot switches per equipment category 3D bear the CE mark without the number of the notified body and have received a CE declaration of manufacturer conformity.

Application Foot switch on a drill machine



Foot switch on a CNC machining centre



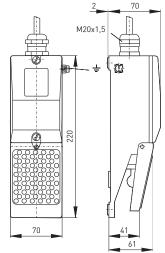
Ex foot switches

// Series EEx GF

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- Without protective shield
- Max. 2 contacts
- Low pedal height
- With pre-wired cable, cable length 3 metres
- Available with special finish in RAL colour tones
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately





Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 50014;

EN 50018; EN 50281-1-1

Enclosure aluminium die casting, enamel finish,

RAL 5011

Cover glass-fibre reinforced thermoplastic Pedal glass-fibre reinforced thermoplastic

Protective shield

cable H05VV-F Termination Cable section 4 x 0.75 mm Cable length 3 m

Contact material silver

Protection class IP 65 to IEC/EN 60529 Switching system slow action with double break,

positive break NC contact $\ominus\,$ or snap action

with single break

Switch insert slow action: EEx 14 snap action: EExM 14

Utilisation category AC-15; DC-13

slow action: 6 A/250 VAC; I_e/U_e

0.25 A/230 VDC

snap action: 5 A/250 VAC;

0.25 A/230 VDC

slow action: 6 A gL/gG D-fuse Max. fuse rating

snap action: 5 A qL/qG D-fuse -20 °C ... +65 °C, T5: +75 °C

Ambient temperature Mechanical life

Ex certification

Approvals

> 1 million operations

II 2D IP65 T80°C

EEx GF: PTB 03 ATEX 1070 X;

EEx GFM: PTB 03 ATEX 1069 X,

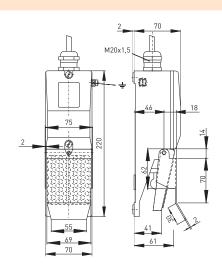
referring to the switch insert

Contact variants: sw	itch travel/contacts	
	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx GFM BN GY BK	EEx GF 1Ö/1S BN 11 12 BU BK 23 24 GY

Ordering details	EEx GFM K 1Ö/1S-3D
	Equipment Categ. 3D, dust Ex zone 22 1 NC/1 NO contact
	Pedal cover
	M Snap action (without M slow action)
	Series
	Ex certified component

// Pedal cover K

// Pedal cover K



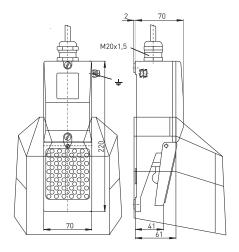
Ex foot switches

// Series EEx GFS

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- With protective shield
- Max. 2 contacts
- Low pedal height
- With pre-wired cable, cable length 3 metres
- Available with special finish in RAL colour tones
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately





Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 50014;

EN 50018; EN 50281-1-1

Enclosure aluminium die casting, enamel finish,

RAL 5011

Cover -

Pedal glass-fibre reinforced thermoplastic
Protective shield aluminium die casting, enamel finish,

RAL 5011

Termination cable H05VV-F Cable section $4 \times 0.75 \text{ mm}^2$ Cable length 3 m

Cable length 3 m
Contact material silver

Protection class IP 65 to EN 60529

Switching system slow action with double break,

positive break NC contact \ominus or snap action

with single break

Switch insert slow action: EEx 14 snap action: EExM 14

AC-15: DC-13

Utilisation category AC-15; DO

I_e/U_e slow ac

slow action: 6 A/250 VAC; 0.25 A/230 VDC

snap action: 5 A/250 VAC;

0.25 A/230 VDC

 $\begin{tabular}{ll} \begin{tabular}{ll} \beg$

snap action: 5 A gL/gG D-fuse

Ambient temperature

Mechanical life
Ex certification

-20 °C ... +65 °C, T5: +75 °C > 1 million operations
© II 2G EEx d IIC T6,

II 2D IP65 T80°C

Approvals EEx GFS: PTB 03 ATEX 1070 X;

EEx GFSM: PTB 03 ATEX 1069 X, referring to the switch insert

IECEx

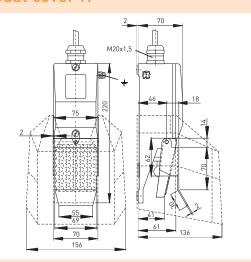
Contact variants: swi	tch travel/contacts	
	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx GFSM BN GY BK	EEx GFS 1Ö/1S BN 11 12 BU BK 23 24 GY

Ordering details	EEx GFSM K 1Ö/1S-3D
Equipment Categ. 3D, dust Ex zone 22 1 NC/1 NO contact Pedal cover	
	M Snap action (without M slow
	action)
	S Protective shield
	Series
	Ex certified component

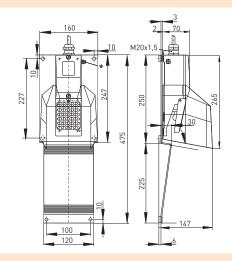
- Carrying handle: stainless steel 4104 with thermoplastic grip

// Pedal cover K // Foot rest FST // Carrying handle TST

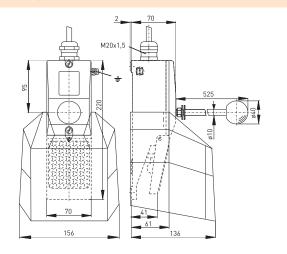
// Pedal cover K



// Foot rest FST



// Carrying handle TST



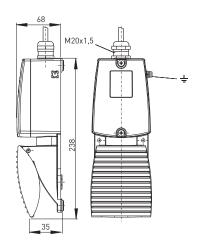
Ex foot switches

// Series EEx GFI

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- Without protective shield
- Max. 2 contacts
- Low pedal height
- With pre-wired cable, cable length 3 metres
- Available with special finish in RAL colour tones
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately





Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 50014;

EN 50018; EN 50281-1-1

Enclosure aluminium die casting, enamel finish,

RAL 5011

Cover aluminium die casting, enamel finish,

RAL 2004

Pedal aluminium die casting, enamel finish,

RAL 5011

Protective shield

cable H05VV-F Termination 4 x 0.75 mm² Cable section Cable length 3 m

Contact material silver

Protection class IP 65 to EN 60529

Switching system slow action with double break,

positive break NC contact \ominus or snap action

with single break

Switch insert slow action: EEx 14

snap action: EExM 14

Utilisation category AC-15; DC-13

 I_e/U_e slow action: 6 A/250 VAC;

0.25 A/230 VDC snap action: 5 A/250 VAC;

0.25 A/230 VDC

Max. fuse rating slow action: 6 A gL/gG D-fuse

snap action: 5 A gL/gG D-fuse

Ambient temperature Mechanical life

-20 °C ... +65 °C, T5: +75 °C > 1 million operations

Ex certification

II 2D IP65 T80°C

Approvals EEx GFI: PTB 03 ATEX 1070 X;

> EEx GFIM: PTB 03 ATEX 1069 X, referring to the switch insert



Contact variants: swi	tch travel/contacts	
	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx GFIM BN GY BK	EEx GFI 1Ö/1S BN 11 12 BU BK 23 24 GY

Ordering details	EEx GFIM 1Ö/1S-3D
	Equipment Categ. 3D, dust Ex zone 22
	1 NC/1 NO contact
	M Snap action (without M slow action)
	Series
	Ex certified component

263

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- With protective shield
- Max. 2 contacts
- Low pedal height
- With pre-wired cable, cable length 3 metres
- Available with special finish in RAL colour tones
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately

// EEX GFSI

M20x1.5

Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 50014; EN 50018; EN 50281-1-1

Enclosure aluminium die casting, enamel finish,

RAL 5011

Cover

Pedal aluminium die casting, enamel finish,

RAL 5011

Protective shield aluminium die casting, enamel finish,

RAL 2004

Termination cable H05VV-F 4 x 0.75 mm² Cable section

Cable length 3 m Contact material silver

Protection class IP 65 to EN 60529

Switching system slow action with double break,

positive break NC contact ⊖ or snap action

with single break

Switch insert slow action: EEx 14 snap action: EExM 14

Utilisation category AC-15; DC-13

 I_e/U_e slow action: 6 A/250 VAC;

0.25 A/230 VDC

snap action: 5 A/250 VAC;

0.25 A/230 VDC

Max. fuse rating slow action: 6 A gL/gG D-fuse

snap action: 5 A gL/gG D-fuse -20 °C ... +65 °C, T5: +75 °C

Mechanical life > 1 million operations Ex certification

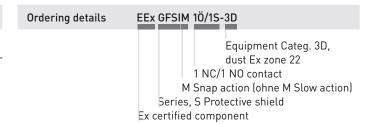
Ambient temperature

II 2D IP65 T80°C Approvals EEx GFSI: PTB 03 ATEX 1070 X;

EEx GFSIM: PTB 03 ATEX 1069 X, referring to the switch insert

IECEx

Contact variants: switch travel/contacts		
	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	EEx GFSIM BN GY BK	EEx GFSI 1Ö/1S BN 11 12 BU BK 23 24 GY



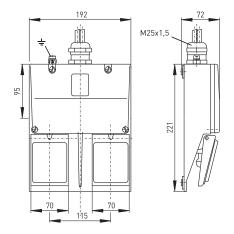
Ex foot switches

// Series EEx GF 2

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- Without protective shield
- Max. 2 contacts per pedal
- Low pedal height
- With pre-wired cable, cable length 3 metres
- Available with special finish in RAL colour tones
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately





Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 50014;

EN 50018; EN 50281-1-1

Enclosure aluminium die casting, enamel finish,

RAL 5011

Cover aluminium die casting, enamel finish,

RAL 5011

glass-fibre reinforced thermoplastic Pedal

Protective shield

cable H05VV-F Termination Cable section 4 x 0.75 mm² Cable length 3 m

Contact material silver

IP 65 to EN 60529 Protection class

Switching system slow action with double break,

positive break NC contact \ominus or snap action

with single break slow action: EEx 14

snap action: EExM 14

AC-15: DC-13

Utilisation category

 I_e/U_e slow action: 6 A/250 VAC;

0.25 A/230 VDC

snap action: 5 A/250 VAC;

0.25 A/230 VDC

Max. fuse rating slow action: 6 A qL/qG D-fuse

snap action: 5 A gL/gG D-fuse -20 °C ... +65 °C, T5: +75 °C

Ambient temperature Mechanical life

Ex certification

> 1 million operations

II 2D IP65 T80°C

Approvals

EEx GF 2: PTB 03 ATEX 1070 X; EEx GFM 2: PTB 03 ATEX 1069 X, referring to the switch insert

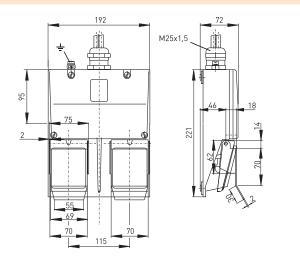
Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact per pedal	EEx GFM 2 BN GY BK	EEx GF 2 1ÖS/1ÖS BN 11 12 BU BK 23 24 GY

Ordering details	EEx GFM 2 1ÖS/1ÖS-3D
	Equipment Categ. 3D, dust Ex zone 22 1 NC/1 NO contact per pedal 2 pedals M Snap action (without M slow action) Series
	Ex certified component

// Pedal cover K

// Pedal cover K



Ex foot switches

// Series EEx GFS 2

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- With protective shield
- Max. 2 contacts per pedal
- Low pedal height
- With pre-wired cable, cable length 3 metres
- Available with special finish in RAL colour tones
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately



Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 50014;

EN 50018; EN 50281-1-1

Enclosure aluminium die casting, enamel finish,

RAL 5011

Cover

Pedal glass-fibre reinforced thermoplastic Protective shield aluminium die casting, enamel finish,

RAL 5011

cable H05VV-F Termination Cable section 4 x 0.75 mm²

Cable length 3 m Contact material silver

IP 65 to EN 60529 Protection class

slow action with double break, Switching system

positive break NC contact \ominus or snap action

with single break

Switch insert slow action: EEx 14

snap action: EExM 14 AC-15: DC-13

Utilisation category

 I_e/U_e

slow action: 6 A/250 VAC;

0.25 A/230 VDC

snap action: 5 A/250 VAC;

0.25 A/230 VDC

Max. fuse rating slow action: 6 A qL/qG D-fuse

snap action: 5 A gL/gG D-fuse -20 °C ... +65 °C, T5: +75 °C

Ambient temperature Mechanical life

Ex certification

> 1 million operations

II 2D IP65 T80°C

Approvals EEx GFS 2: PTB 03 ATEX 1070 X;

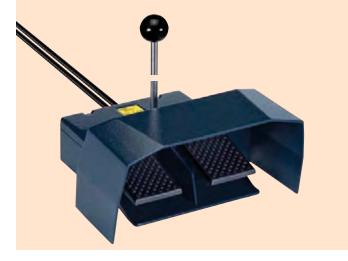
EEx GFSM 2: PTB 03 ATEX 1069 X, referring to the switch insert

Contact variants: switch travel/contacts		
	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact per pedal	EEx GFSM 2 BN GY BK	EEx GFS 2 1ÖS/1ÖS BN 11 12 BU BK 23 24 GY

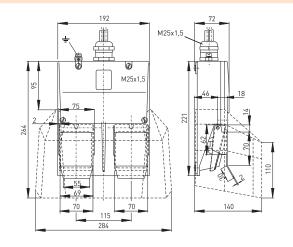
Ordering details	EEx GFSM 2 K 1ÖS/1ÖS-3D
	Equipment Categ. 3D, dust Ex zone 22 1 NC/1 NO contact per pedal Pedal cover 2 pedals
	M Snap action (without M slow
	action)
	S Protective shield
	Series
	Ex certified component

- Carrying handle: stainless steel 4104 with thermoplastic grip

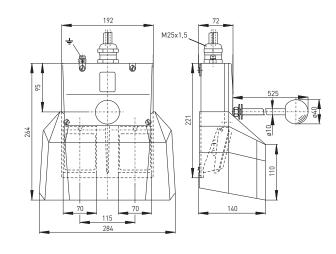
// Pedal cover K // Carrying handle TST



// Pedal cover K



// Carrying handle TST



Ex foot switches

// Series EEx GF 3

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- Without protective shield
- Max. 2 contacts per pedal
- Low pedal height
- With pre-wired cable, cable length 3 metres
- Available with special finish in RAL colour tones
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately



Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 50014;

EN 50018; EN 50281-1-1

Enclosure aluminium die casting, enamel finish,

RAL 5011

Cover aluminium die casting, enamel finish,

RAL 5011

Pedal glass-fibre reinforced thermoplastic

Protective shield

cable H05VV-F Termination Cable section 4 x 0.75 mm² Cable length 3 m

Contact material silver

IP 65 to EN 60529 Protection class

Switching system slow action with double break,

positive break NC contact ⊕ or snap action

with single break

Switch insert slow action: EEx 14 snap action: EExM 14

AC-15: DC-13

Utilisation category

 I_e/U_e slow action: 6 A/250 VAC;

0.25 A/230 VDC

snap action: 5 A/250 VAC;

0.25 A/230 VDC

Max. fuse rating slow action: 6 A qL/qG D-fuse

snap action: 5 A gL/gG D-fuse

Ambient temperature Mechanical life

Ex certification

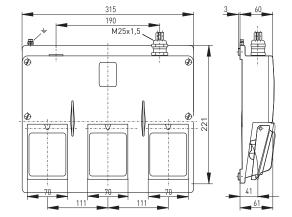
Approvals

-20 °C ... +65 °C, T5: +75 °C > 1 million operations

II 2D IP65 T80°C

EEx GF 3: PTB 03 ATEX 1070 X;

EEx GFM 3: PTB 03 ATEX 1069 X, referring to the switch insert



Contact variants: switch travel/contacts Snap action Slow action 1 NC/1 NO contact EEx GFM 3 EEx GF 3 1ÖS/1ÖS/1ÖS per pedal BN GY BN 11 : 12 BU ₿K BK 23 24 GY

Ordering details	EEx GFM 3 K 10S/10S/10S-3D
	Equipment Cate- gory 3D, dust Ex zone 22 1 NC/1 NO contact per pedal Pedal cover 3 pedals
	M Snap action (without M slow action)
	Series
	Ex certified component

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Metal enclosure
- With protective shield
- Max. 2 contacts per pedal
- Low pedal height
- With pre-wired cable, cable length 3 metres
- Available with special finish in RAL colour tones
- Special version only for equipment category 3D, available for dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately



Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-1; EN 50014;

EN 50018; EN 50281-1-1

Enclosure aluminium die casting, enamel finish,

RAL 5011

Cover

Pedal glass-fibre reinforced thermoplastic Protective shield aluminium die casting, enamel finish,

RAL 5011

cable H05VV-F Termination Cable section 4 x 0.75 mm²

Cable length 3 m Contact material silver

IP 65 to EN 60529 Protection class

slow action with double break, Switching system

positive break NC contact \ominus or snap action

with single break

Switch insert slow action: EEx 14

snap action: EExM 14 AC-15: DC-13

Utilisation category

 I_e/U_e

slow action: 6 A/250 VAC;

0.25 A/230 VDC

snap action: 5 A/250 VAC;

0.25 A/230 VDC

Max. fuse rating slow action: 6 A qL/qG D-fuse

snap action: 5 A gL/gG D-fuse -20 °C ... +65 °C, T5: +75 °C

Ambient temperature Mechanical life Ex certification

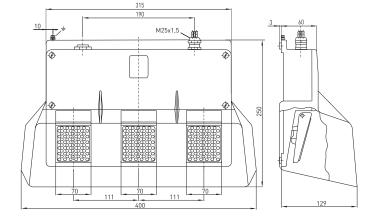
> 1 million operations

Approvals

II 2D IP65 T80°C EEx GFS 3: PTB 03 ATEX 1070 X;

EEx GFSM 3: PTB 03 ATEX 1069 X,

referring to the switch insert



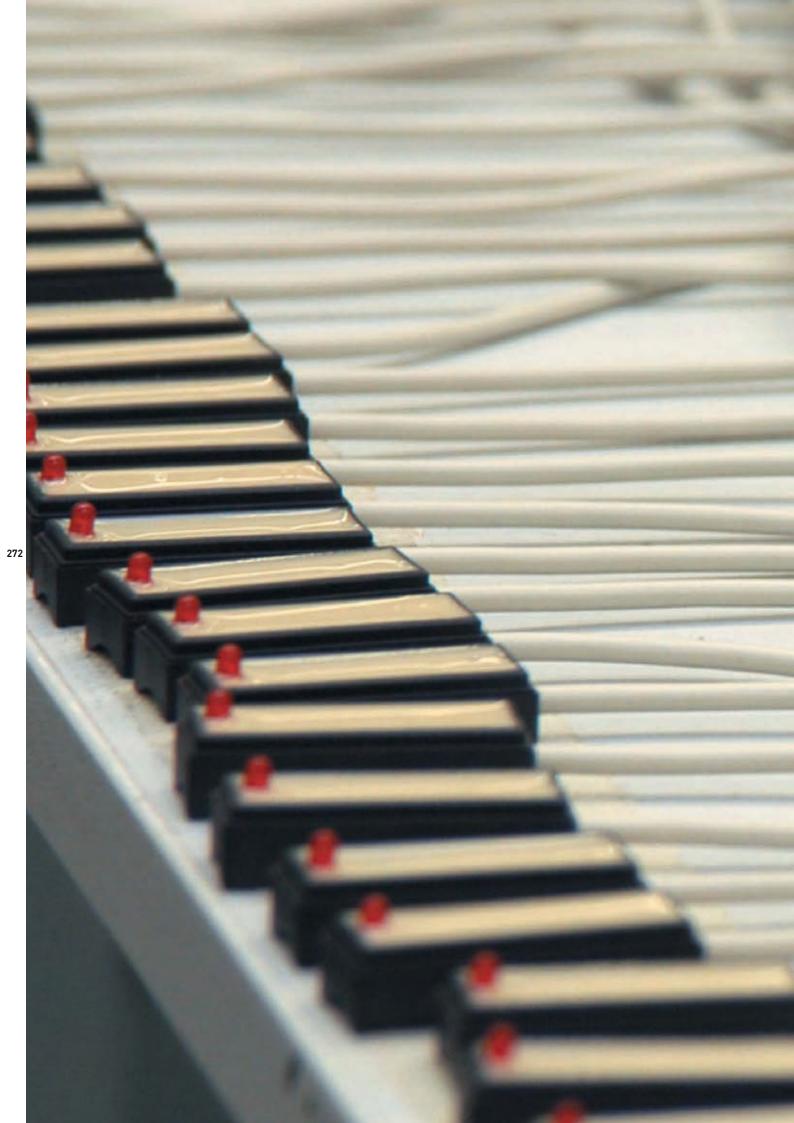
Contact variants: switch travel/contacts			
	Snap action	Slow action	
1 NC/1 NO contact per pedal	EEx GFSM 3 BN GY BK	EEx GFS 3 1ÖS/1ÖS/1ÖS BN 11 12 BU BK 23 24 GY	

Ordering details	EEx GFSM 3 K 10S/10S/10S-3D
	Equipment Category 3D, dust Exzone 22 1 NC/1 NO contact per pedal Pedal cover 3 pedals M Snap action (without M slow
	action)
	S Protective shield
	Series
	Ex certified component



// Series EEx RC 12
from page 274
// Series EEx RC 13,5
from page 276
// Series EEx RC 15
from page 278
// Series EEx RC M20
from page 280





Range of application

Ex magnetic sensors are preferable where extreme dirt occurs or strict hygienic requirements must be met. This is because they are easy to clean. The high protection class allows for outside applications

Even in the presence of aggressive materials, e.g. in galvanisation technology, safe switching is ensured through encapsulation of the contacts. A further advantage is the possibility of concealed mounting behind non-magnetic materials. Workplace surfaces can be designed without dirt-catching edges, functional spacings or covers.

For applications where a precise approach of the magnet to the sensor is not possible and highly fluctuating actuating distances occur Ex magnetic sensors are also suitable.

Design and operating principle

The Ex magnetic sensors are actuated by an M series permanent magnet, described at the end of this chapter, without any mechanical contact. The devices can be selected with NO, change-over or bistable contacts. All magnetic sensors described in this chapter are supplied with pre-wired cables.

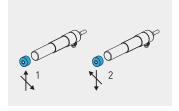
The mounting site for magnetic sensors must be free of magnetic fields

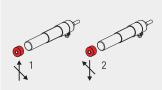
The magnetic sensors described in this chapter bear the CE mark according to the Low Voltage Directive o6/95/EC and to ATEX 94/9/EC. The Ex magnetic sensors per equipment category 3G/D bear the CE mark without the number of the notified body and have received a CE declaration of manufacturer conformity.

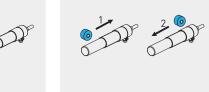
Magnetic sensors change-over contact, actuation from side

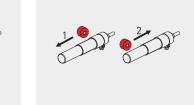
Operating principle

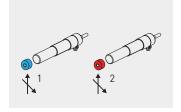
Magnetic sensors change-over contact, actuation from front

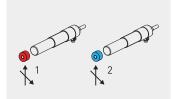


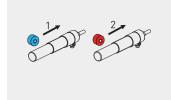


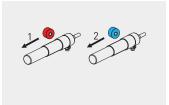




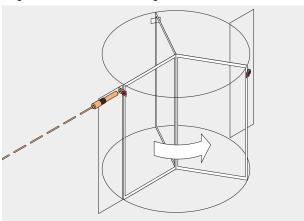


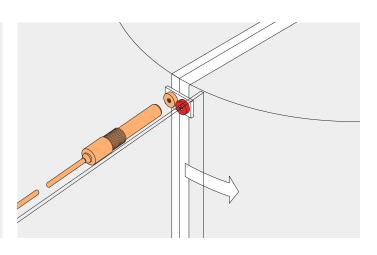






Magnetic sensors on a revolving door





// Series EEx RC 12

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Brass enclosure, nickeled
- Long life
- 1 Reed contact
- Actuation from front
- Switching distance up to 25 mm depending on the actuating magnet
- With pre-wired cable, cable length 1 metre
- Special version only for equipment category 3G/D, available for gas Ex zone 2 and dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately



Ø12 Ø22

Technical data

Standards IEC 60947-5-2; EN 60079-0; EN 60079-18;

EN 61241-0; EN 61241-1

Enclosure brass, nickeled

Actuator series M permanent magnet Protection class IP 67 according to EN 60529

Contact material silver
Switching system reed contacts

Contact types NC contact, NO contact or change-over

ontact

 $\begin{array}{ll} \textbf{Termination} & \text{cable, H05VV-F or Lapptherm 145} \\ \textbf{Cable section} & \text{1S, 1\"{O}: 3 x 0.75 mm}^2 \text{, 1W: 4 x 0.75 mm}^2 \end{array}$

Cable length1, 2 and 5 mSwitching voltage250 VSwitching current1,5 A

Switching current 1,5 A

Switching capacity 1Ö, 1W: max. 50 VA/W, 1S: max. 100 VA/W

Utilisation category AC-15, DC-13

Bounce duration

Ambient temperature

0.3 ... 0.6 ms H05VV-F: -20 °C ... +70 °C, Lapptherm 145: -40 °C ... +70 °C

> 1 million operations 10° ... 10° operations

Mechanical life Electrical life Resistance to vibrations Ex certification

Approvals

© II 2G EEx mb IIC T6, II 2D Ex tD A21 IP67 T80°C

1S: 50 ... 100 g, 1Ö, 1W: 10 ... 50 g

DMT 01 ATEX E 058 X

IECEx N

Contact variants: switch travel/contacts

	actuation from front
1 change-over	EEx RC 12 1W BN → BK BU
1 NC contact	EEx RC 12 1Ö BU ← → BN
1 NO contact	EEx RC 12 1S BU

Ordering details	EEx RC 12 1W-3G/D
	Equipment Categ. 3G/D, Ex Zone 2 and 22 1 change-over (1Ö, 1S) Enclosure diameter 12 mm Series
	Ex certified component

- Version for low temperatures up to -40 °C with Lapptherm 145 cable available

Actuating distances

Actuating direction	from front	from front	from front
Switch travel			
Contacts	1 NC contact	1 NO contact	1 change-over contact
Actuating direction	N or S	N or S	N or S
Actuating magnet	Switching distance [mm] on off	Switching distance [mm] on off	Switching distance [mm] on off
M 50 U M 100 M 100 U M 200 M 200 U M 300 M 300 U M 400 U M 700	4 7 10 13 10 13 13 16 13 16 17 20 17 20 33 37 30 35	3 11 3 11 7 17 7 17 10 24 10 24 28 43 25 40	4 7 10 13 10 13 13 16 13 16 17 20 17 20 33 37 30 35

// Series EEx RC 13,5

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Brass enclosure, nickeled
- Long life
- 1 Reed contact
- Actuation from front
- Switching distance up to 30 mm depending on the actuating magnet
- With pre-wired cable, cable length 1 metre
- Special version only for equipment category 3G/D, available for gas Ex zone 2 and dust Ex zone 22
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately



90 Pg 13,5 25 36

Technical data

Standards IEC 60947-5-2; EN 60079-0; EN 60079-18;

EN 61241-0; EN 61241-1

Enclosure brass, nickeled

Actuator series M permanent magnet Protection class IP 67 according to EN 60529

Contact material silver Switching system reed contacts

NC contact, NO contact or change-over Contact types

Termination cable, H05VV-F or Lapptherm 145 1S, 1Ö: 3 x 0.75 mm², 1W: 4 x 0.75 mm² Cable section

Cable length 1, 2 and 5 m Switching voltage 250 V 1.5 A Switching current

Switching capacity 1Ö, 1W: max. 50 VA/W, 1S: max. 100 VA/W

Utilisation category AC-15, DC-13 0.3 ... 0.6 ms Bounce duration

H05VV-F: -20 °C ... +70 °C, Ambient temperature Lapptherm 145: -40 °C ... +70 °C

Mechanical life > 1 million operations Electrical life Resistance to vibrations

10° ... 10° operations

1S: 50 ... 100 g, 1Ö, 1W: 10 ... 50 g Ex certification (a) II 2G EEx mb IIC T6, II 2D Ex tD A21 IP67 T80°C Approvals

DMT 01 ATEX E 058 X

IECEx

Contact variants: switch travel/contacts

	actuation from front
1 NC contact	EEx RC 13,5 1Ö BU → BN
1 NO contact	EEx RC 13,5 1S BU → BN
1 change-over	EEx RC 13,5 1W

Ordering details	EEx RC 13,5 1W-3G/D
	Equipment Categ. 3G/D, Ex Zone 2 and 22 1 change-over, (1S, 1Ö) Enclosure diameter Pg 13,5: 16 mm Series
	Ex certified component

- Version for low temperatures up to -40 °C with Lapptherm 145 cable available

Actuating distances

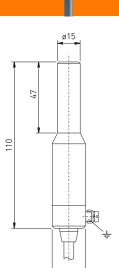
Actuating direction	from front	from front	from front
Switch travel			•
Contacts	1 NC contact	1 NO contact	1 change-over contact
Actuating direction	N or S	N or S	N or S
Actuating magnet	Switching distance [mm] on off	Switching distance [mm] on off	Switching distance [mm] on off
M 50 U M 100 M 100 U M 200 M 200 U M 300 M 300 U M 400 U M 700	4 7 10 13 10 13 13 16 13 16 17 20 17 20 33 37 30 35	3 11 3 11 7 17 7 17 10 24 10 24 28 43 25 40	4 7 10 13 10 13 13 16 13 16 17 20 17 20 33 37 30 35

// Series FFx RC 15

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Brass enclosure, nickeled
- Long life
- 1 Reed contact
- Actuation from front
- Switching distance up to 30 mm depending on the actuating magnet
- With pre-wired cable, cable length 1 metre
- Special version only for equipment category 3G/D, gas Ex zone 2 and dust Ex zone 22 available
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately





ø22

Technical data

Standards IEC 60947-5-2; EN 60079-0; EN 60079-18;

EN 61241-0; EN 61241-1

Enclosure brass, nickeled

Actuator series M permanent magnet Protection class IP 67 according to EN 60529

Contact materialsilverSwitching systemreed contacts

Contact types NC contact, NO contact or change-over

contact

 $\begin{array}{ll} \textbf{Termination} & \text{cable, H05VV-F or Lapptherm 145} \\ \textbf{Cable section} & 1\text{S, } 1\ddot{\text{O}}\text{: } 3\text{ x } 0.75\text{ mm}^2\text{, } 1\text{W: } 4\text{ x } 0.75\text{ mm}^2 \\ \end{array}$

Cable length1, 2 and 5 mSwitching voltage250 VSwitching current1.5 A

Switching current 1.5 A
Switching capacity 1Ö, 1W: max. 50 VA/W, 1S: max. 100 VA/W

Utilisation category AC-15, DC-13 Bounce duration 0.3 ... 0.6 ms

Ambient temperature H05VV-F: -20 °C ... +70 °C, Lapptherm 145: -40 °C ... +70 °C

Mechanical life > 1 million operations Electrical life $10^{\circ} ... 10^{\circ}$ operations

Resistance to vibrations 1S: 50 ... 100 g, 1Ö, 1W: 10 ... 50 g Ex certification © II 2G EEx mb IIC T6,

Approvals II 2D Ex tD A21 IP67 T80°C DMT 01 ATEX E 058 X

IECE_×

Contact variants: switch travel/contacts

278

	actuation from front
1 NC contact	EEx RC 15 1Ö BU ← → BN
1 NO contact	EEx RC 15 1S BU → BN
1 change-over	EEx RC 15 1W BN - BK BU

Ordering details

EEx RC 15 1W-3G/D

Equipment Categ. 3G/D,
Ex Zone 2 and 22
1 change-over, (1S, 1Ö)
Enclosure diameter 15 mm
Series
Ex certified component

- Version for low temperatures up to -40 °C with Lapptherm 145 cable available

Actuating distances

Actuating direction	from front	from front	from front
Switch travel			
Contacts	1 NC contact	1 NO contact	1 change-over contact
Actuating direction	N or S	N or S	NorS
Actuating magnet	Switching distance [mm] on off	Switching distance [mm] on off	Switching distance [mm] on off
M 50 U M 100 M 100 U M 200 M 200 U M 300 M 300 U M 400 U M 700	4 7 10 13 10 13 13 16 13 16 17 20 17 20 33 37 30 35	3 11 3 11 7 17 7 17 10 24 10 24 28 43 25 40	4 7 10 13 10 13 13 16 13 16 17 20 17 20 33 37 30 35

// Series EEx RC M20

Features/Options

- Ex zone 1 and 2, as well as 21 and 22
- Brass enclosure, nickeled, availble in stainless steel
- Including 2 mounting nuts
- 1 Reed contact
- Actuation from front, from side only with bistable contact
- Switching distance up to 30 mm depending on the actuating magnet
- With pre-wired cable, cable length 1 metre
- Special version only for equipment category 3G/D, gas Ex zone 2 and dust Ex zone 22 available
- Inmetro approval for Brazil to be ordered separately

PROPRIES OF THE PROPRIES OF

M20 x 1,5

Technical data

Standards IEC 60947-5-2; EN 60079-0; EN 60079-18;

EN 61241-0; EN 61241-1

Enclosure brass, nickeled

Actuator series M permanent magnet Protection class IP 67 according to EN 60529

Contact material silver
Switching system reed contacts

Switching elements NO contact or change-over, bistable contact

or bistable change-over contact

Termination cable, H05VV-F or Lapptherm 145 Cable section 1S, 1Sr: $3 \times 0.75 \text{ mm}^2$, 1W, 1Wr: $4 \times 0.75 \text{ mm}^2$

Cable length1, 2 and 5 mSwitching voltage250 VSwitching current1.5 A

Switching capacity 1W, 1Wr: max. 50 VA/W,

1S, 1Sr: max. 100 VA/W AC-15, DC-13

Utilisation category AC-15, DC-13
Bounce duration 0.3 ... 0.6 ms

Ambient temperature H05VV-F: -20 °C ... +70 °C,

Lapptherm 145: -40 °C ... +70 °C

Mechanical life> 1 million operationsElectrical life 10° ... 10° operations

Electrical life Resistance to vibrations Ex certification

Approvals

1S: 50 ... 100 g, 1Ö, 1W: 10 ... 50 g II 2G EEx mb IIC T6, II 2D Ex tD A21 IP67 T80°C

11 2D EX (D AZ1 1P67 180°C

DMT 01 ATEX E 058 X

IECE_X

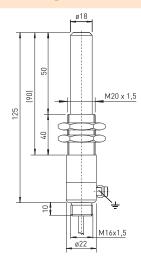
125

Contact variants: switch travel/contacts				
	actuation from front	actuation from side		
1 NO contact	EEx RC M20 1S BU			
1 bistable contact	EEx RC M20 1Sr	EEx RC M20 1Sr		
1 change-over	EEx RC M20 1W BN ← → BK BU			
1 change-over bistable	EEx RC M20 1Wr BN ← BK BU	EEx RC M20 1Wr BN - ↓ BK BU		

Ordering details	EEx RC M20 1W-B-3G/D
	Equipment Categ. 3G/D, Ex Zone 2 and 22 B Tapped bushing M16 x 1.5 1 change-over, (1S, 1Sr, 1Wr) Enclosure diameter 18 mm, mounting thread M20 x 1.5 Series Ex certified component

- EEx RC M20-B, variant with tapped bushing M16 x 1.5
 Version for low temperatures up to -40 °C with Lapptherm 145 cable available

// Tapped bushing B



Actuating distances Actuating direction from front from front from front Switch travel Contacts 1 change-over contact 1 bistable contact 1 change-over contact bistable Actuating direction N or S N/S N/S Switching distance [mm] Switching distance [mm] **Actuating magnet** Switching distance [mm] off off on on on M 50 U 7 12 4 6 M 100 10 13 22 12 20 40 M 100 U 10 13 22 12 20 40 30 25 M 200 13 16 30 50 30 25 50 M 200 U 13 30 16 M 300 17 20 37 23 30 60 M 300 U 17 20 37 23 30 60 M 400 U 33 37 63 43 50 90 M 700 30 35 60 40 50 75 Actuating direction from side from side Switch travel 1 change-over contact bistable 1 bistable contact Contacts Actuating direction N or SN or S**Actuating magnet** Switching distance [mm] Switching distance [mm] off off on M 50 U 15 20 M 100 M 100 U 15 20 M 200 20 25 M 200 U 20 25 25 M 300 30 M 300 U 25 30 M 400 U 30 35 M 700 40 50

// Actuating magnets

Features/Options

M 50 N U, M 100 N U, M 200 N U

- Not encapsulated
- Barium ferrite
- Ambient temperature: -20 °C ... +80 °C

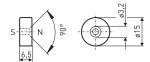
Features/Options

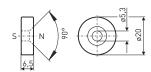
M 100 S, M 100 N, M 200 S

- Thermoplastic enclosure polyamide 6.6, blue S or red N
- Barium ferrite
- Ambient temperature: -20 °C ... +80 °C

// Actuator M 50 N U

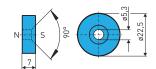
// Actuator M 100 N U

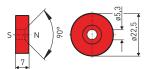




// Actuator M 100 S

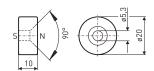
// Actuator M 100 N

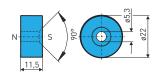




// Actuator M 200 N U

// Actuator M 200 S





// Actuating magnets

Features/Options

M 300 N U, M 300 U B, M 400 N U

- Not encapsulated
- M 300 U: North pole with colour marking (red dot)
- Barium ferrite
- Ambient temperature: -20 °C ... +80 °C

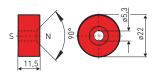
Features/Options

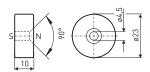
M 200 N, M 300 S, M 300 N

- Thermoplastic enclosure polyamide 6.6, blue S or red N
- Barium ferrite
- Ambient temperature: -20 °C ... +80 °C

// Actuator M 200 N

// Actuator M 300 N U

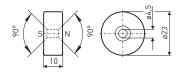


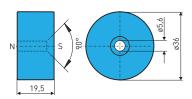


284

// Actuator M 300 U B

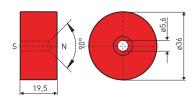
// Actuator M 300 S

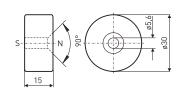




// Actuator M 300 N

// Actuator M 400 N U





// Actuating magnets

Features/Options

M 400 U B

- Not encapsulated
- Barium ferrite
- Ambient temperature: -20 °C ... +80 °C

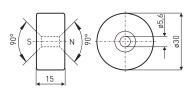
Features/Options

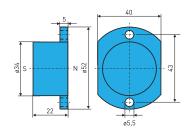
M 700 S, M 700 N

- Thermoplastic enclosure polyamide 6.6, blue S or red $\ensuremath{\text{N}}$
- Barium ferrite
- Ambient temperature: -20 °C ... +80 °C

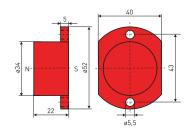
// Actuating magnet M 400 U B

// Actuator M 700 S





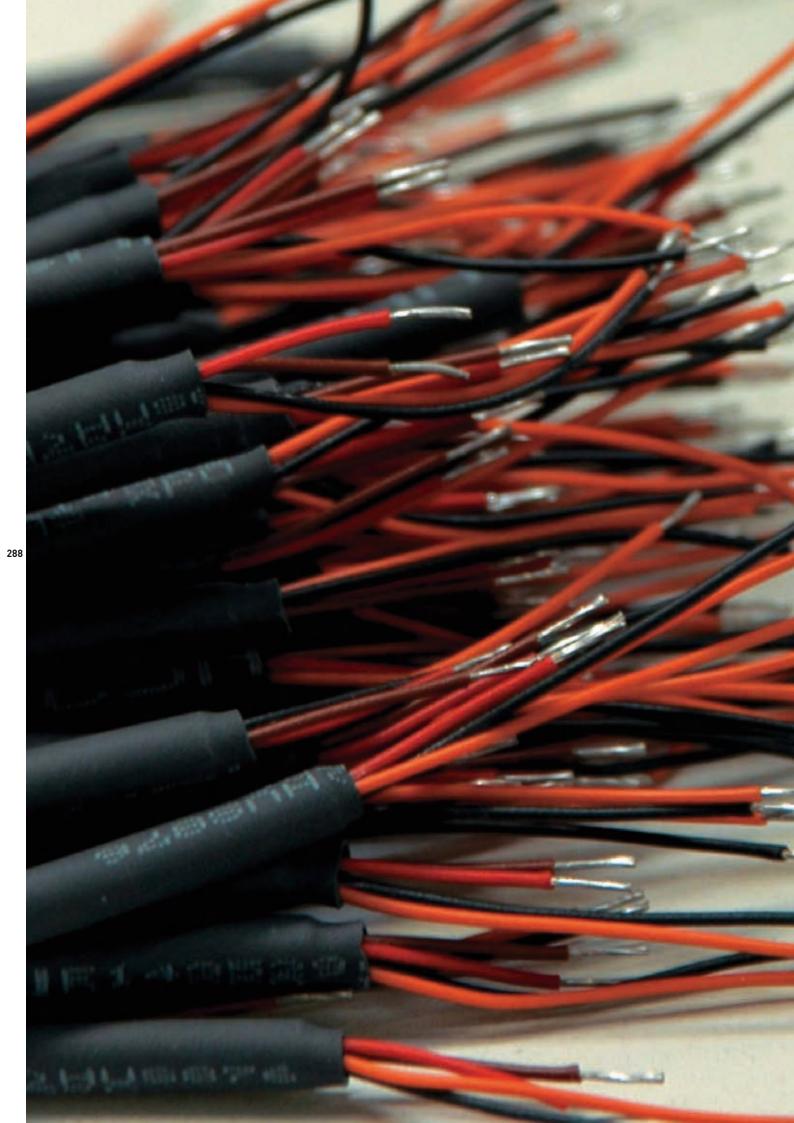
// Actuating magnet M 700 N







// Series EEx IS M12
from page 290
// Series EEx IS M18
from page 292
// Series EEx IS M30
from page 294
// Relay module EEx RM 1W 1
from page 296



Range of application

Ex inductive sensors are suitable for the positioning and controlling of machines and systems in many areas with explosive endangered industrial applications.

They are generally used as an alternative to mechanically operated limit switches in cases where unfavourable operating conditions, such as high or low actuating speeds, large switching frequencies, extreme dirt or dust production, high humidity, chemical atmospheres, highly fluctuating actuating distances, etc., occur. Even in the presence of aggressive materials, safe switching is ensured through encapsulation of the contacts.

Design and mode of operation

The Ex inductive sensors change their current consumption or their internal resistance with the approach of metal to the sensor surface. As output signals the changed current or the changed internal resistance are available.

The protection class IP 67 even permits safe application under rough ambient conditions. In addition, Ex inductive sensors are available with plug-in connectors for equipment category 3D, dust Ex zone

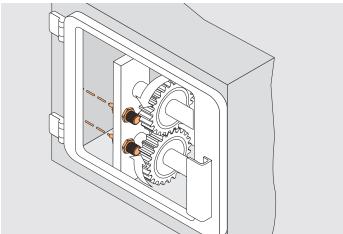
The EEx IS M12/M18/M30 range is offered as a complete system with a relay module. The relay module, which is suitable for cabinet mounting, supplies the required intrinsic power for the sensor and transmits the sensor signal. The function of the input circuit can be programmed as NO or NC contact.

The LEDs of the EEx RM 1W 1 relay module indicate the operational condition of the sensor, as well as possible malfunctions such as wire breakages and short-circuits.

All Ex inductive sensors shown in this chapter bear the CE mark according to the EMC Directive 2004/108/EC and according to ATEX 94/9/EC. The Ex safety switches for hinged guards per equipment category 3D bear the CE mark without the number of the notified body and have received a CE declaration of manufacturer conformity.

Anwendung

Ex inductive sensors for standstill monitoring

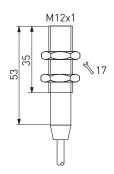


// Series EEx IS M12

Features/Options

- Ex zone 0, 1 and 2, as well as 20, 21 and 22
- Metal enclosure
- Variants for flush or non-flush mounting
- Long life, no mechanical wear
- Suitable for the food processing industry
- Insensitive to soiling
- Enclosure diameter M12 x 1
- Version for equipment category 3D, Dust-Ex zone 22 available
- 3D version with integrated LED





Technical data

Standards IEC 60947-5-2; EN 50014; EN 50020;

EN 50284; EN 50281-1-1

Enclosure brass-nickel. PA Nuts 2, brass-nickel

Switching system 3-wire DC; 3D version: namur

per DIN EN 60947-5-6

Termination 2 m pre-wired cable PVC 2 x 0.5 mm²,

3D version: plug-in connector M12 x 1, 4-pole

Protection class Switching distance s_n

Switching

distance in %

Input power Pi Input voltage Ui Input current Ii

Tightening torque for the nuts

Ambient temperature Ex certification

Approvals

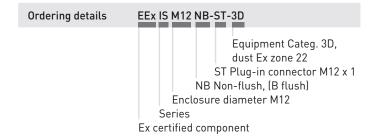
EEx IS M12 b: 2 mm, EEx IS M12 nb: 4 mm

steel St 37: 100 %, stainless steel: 70 %, brass: 50 %, copper: 45 %, aluminium: 40 %

max. 50 mW max. 12.6 VDC max. 15.9 mA

M12 x 1: 10 Nm -25°C ... +75°C © II 1G EEx ia IIC T6, II 1D IP67 T100°C

TÜV 06 ATEX 553179



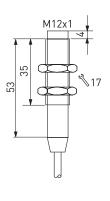
// Series EEx IS M12, variants

Features/Options

- 3D version with plug-in connector M12 x 1, 4-pole and integrated LED
- Lock for plug-in connector STESI-M12 available



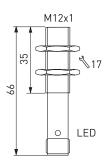
// EEX IS M12 NB



// EEX IS M12 B-ST-3D



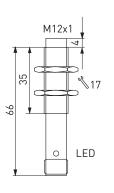
// EEX IS M12 B-ST-3D



// EEX IS M12 NB-ST-3D



// EEX IS M12 NB-ST-3D



// Series EEx IS M18

Features/Options

- Ex zone 0, 1 and 2, as well as 20, 21 and 22
- Metal enclosure
- Variants for flush or non-flush mounting
- Long life, no mechanical wear
- Suitable for the food processing industry
- Insensitive to soiling
- Enclosure diameter M18 x 1
- Version for equipment category 3D, Dust-Ex zone 22 available
- 3D version with integrated LED



M18x1

Technical data

Standards IEC 60947-5-2; EN 50014; EN 50020;

EN 50284; EN 50281-1-1

Enclosure brass-nickel. PA Nuts 2, brass-nickel

Switching system 3-wire DC; 3D version: namur

per DIN EN 60947-5-6

Termination 2 m pre-wired cable PVC 2 x 0.5 mm²,

3D version: plug-in connector M12 x 1, 4-pole

Protection class Switching distance s_n

Switching

distance in %

Input power Pi Input voltage Ui Input current Ii Tightening torque

for the nuts Ambient temperature

Ex certification

Approvals

steel St 37: 100 %, stainless steel: 70 %,

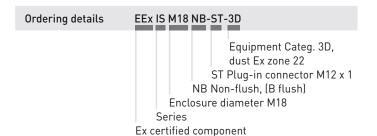
EEx IS M18 b: 5 mm, EEx IS M18 nb: 8 mm

brass: 50 %, copper: 45 %, aluminium: 40 % max. 50 mW max. 12.6 VDC

max. 15.9 mA

M18 x 1: 36 Nm -25°C ... +75°C © II 1G EEx ia IIC T6, II 1D IP67 T100°C

TÜV 06 ATEX 553179

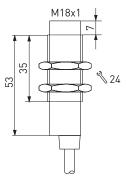


// Series EEx IS M18, variants

Features/Options

- 3D version with plug-in connector M12 x 1, 4-pole and integrated LED
- Lock for plug-in connector STESI-M12 available



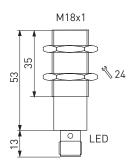


// EEX IS M18 B-ST-3D



// EEX IS M30 B-ST-3D

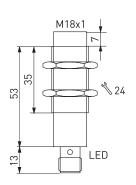
// EEX IS M18 NB



// EEX IS M18 NB-ST-3D



// EEX IS M30 NB-ST-3D



// Series EEx IS M30

Features/Options

- Ex zone 0, 1 and 2, as well as 20, 21 and 22
- Metal enclosure
- Variants for flush or non-flush mounting
- Long life, no mechanical wear
- Suitable for the food processing industry
- Insensitive to soiling
- Enclosure diameter M30 x 1.5
- Version for equipment category 3D, Dust-Ex zone 22 available
- 3D version with integrated LED



Standards

Technical data

IEC 60947-5-2; EN 50014; EN 50020;

EN 50284; EN 50281-1-1

Enclosure brass-nickel. PA Nuts 2, brass-nickel

Switching system 3-wire DC; 3D version: namur

per DIN EN 60947-5-6

Termination 2 m pre-wired cable PVC 2 x 0.5 mm²,

3D version: plug-in connector M12 x 1, 4-pole

EEx IS M30 b: 10 mm, EEx IS M30 nb: 15 mm

Protection class Switching distance s_n

Switching

distance in %

Input power Pi

Input voltage Ui Input current Ii Tightening torque

for the nuts Ambient temperature

Ex certification

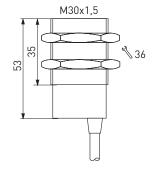
Approvals

steel St 37: 100 %, stainless steel: 70 %, brass: 50 %, copper: 45 %, aluminium: 40 %

max. 50 mW max. 12.6 VDC max. 15.9 mA

M30 x 1,5: 100 Nm -25°C ... +75°C © II 1G EEx ia IIC T6,

II 1D IP67 T100°C TÜV 06 ATEX 553179





// Series EEx IS M30, variants

Features/Options

- 3D version with plug-in connector M12 x 1, 4-pole and integrated LED
- Lock for plug-in connector STESI-M12 available

// EEX IS M30 NB



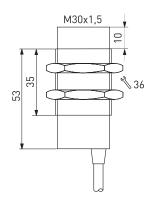
// EEX IS M30 B-ST-3D



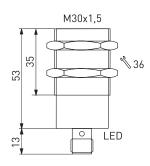
// EEX IS M30 NB-ST-3D



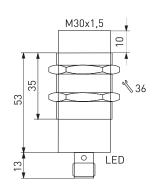
// EEX IS M30 NB



// EEX IS M30 B-ST-3D

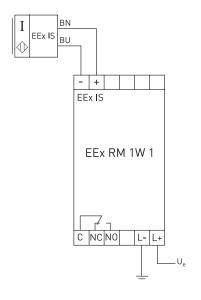


// EEX IS M30 NB-ST-3D



- Thermoplastic enclosure
- Output: Relay
- 40 mm housing width
- 24 VDC or 230 VAC operating voltage





Technical data

Standards IEC/EN 60947-5-2; EN 50014; EN 50020

Enclosure thermoplastic, PA
Dimensions 40 x 70 x 110 mm (BxHxT)
Mounting DIN rail mounting
per DIN EN 50022

Termination screw clamps
Protection class IP 20

Protection class Rated operating

voltage U_e 24 VDC ±15%, 230 VAC +10/-15%

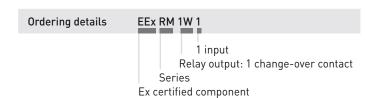
 $\begin{array}{lll} \textbf{Power consumption} & 1.8~\text{W}, 1.5~\text{VA} \\ \textbf{Output power P}_{\textbf{O}} & \text{max. } 50~\text{mW} \\ \textbf{Output voltage U}_{\textbf{O}} & \text{max. } 12.6~\text{VDC} \\ \textbf{Output current I}_{\textbf{O}} & \text{max. } 15.9~\text{mA} \\ \end{array}$

Output relay: change-over contact

Switching voltage 250 VAC/24 VDC Switching current 4 A, $\cos \phi > 0.7$

Display LEDs, red: wire-break and short-circuits,

yellow: relay pulled, green: operating voltage re -20°C ... +60°C



LEGENDS

 $\langle E_{X} \rangle$

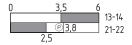
 U_{imp}

A/F Double insulated Positive break NC contact P Positive break travel/angle L Latching point Wire breakage detection Wire pull detection \bigcirc Actuated (H) Not actuated Trade association type-tested **IECE**x Ex approval to IEC standards Ex approval for Brazil PG Ex approval for Russia ϵ Directive-compliance, see Declaration of Conformity Rated operating current Ιe Thermal test current I_{the} U_{e} Rated operating voltage U_{i} Rated insulation voltage

Rated impulse withstand voltage

Explosive protected to ATEX

Explanation of switch travel diagrams



Contact opened
Contact closed

X1-X2 NC contact X3-X4 NO contact

X5-X6 Contact overlapping

colour codes to DIN IEC 757

BK black ΒN brown BU blue GN green GY grey OG orange PΚ pink RD red TQ turquoise VI violet WH white YΕ yellow

Malux

Besides Ex switchgear steute also manufactures devices for complex and critical applications in industry – for example pull-wire switches, door handle switches, foot and safety switches. The section medical devices develops and manufactures control devices complying with medical technology directives and standards. The product range covers standard devices for medical equipment, as well as complex, customised multifunctional switches.

steute
Schaltgeräte GmbH & Co. KG
Brückenstraße 91
32584 Löhne, Germany
Phone + 49 (o) 57 31 7 45-0
Fax + 49 (o) 57 31 7 45-200
E-mail info@steute.com
www.steute.com